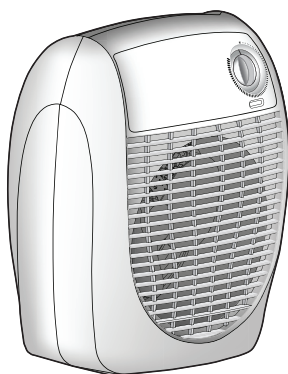
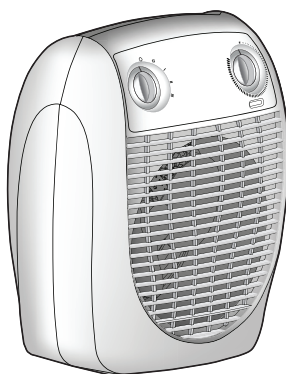


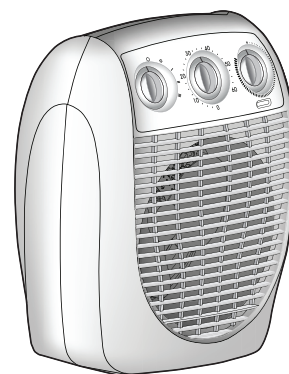
ewt[®]



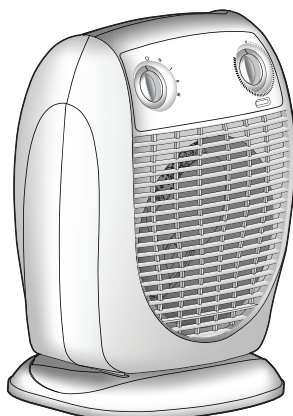
PF120 NT



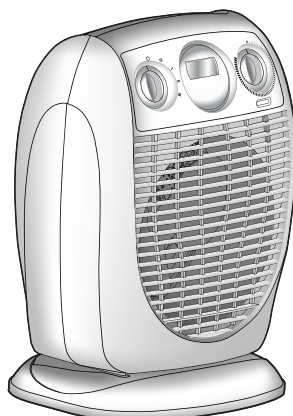
PF120 TLS



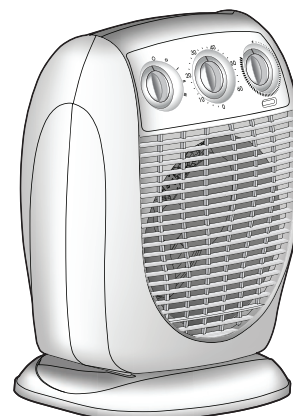
PF120 TLU



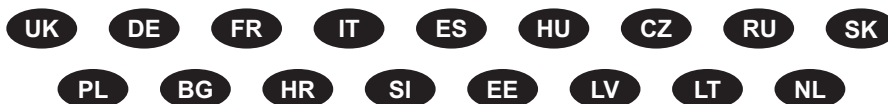
PF220 TLS

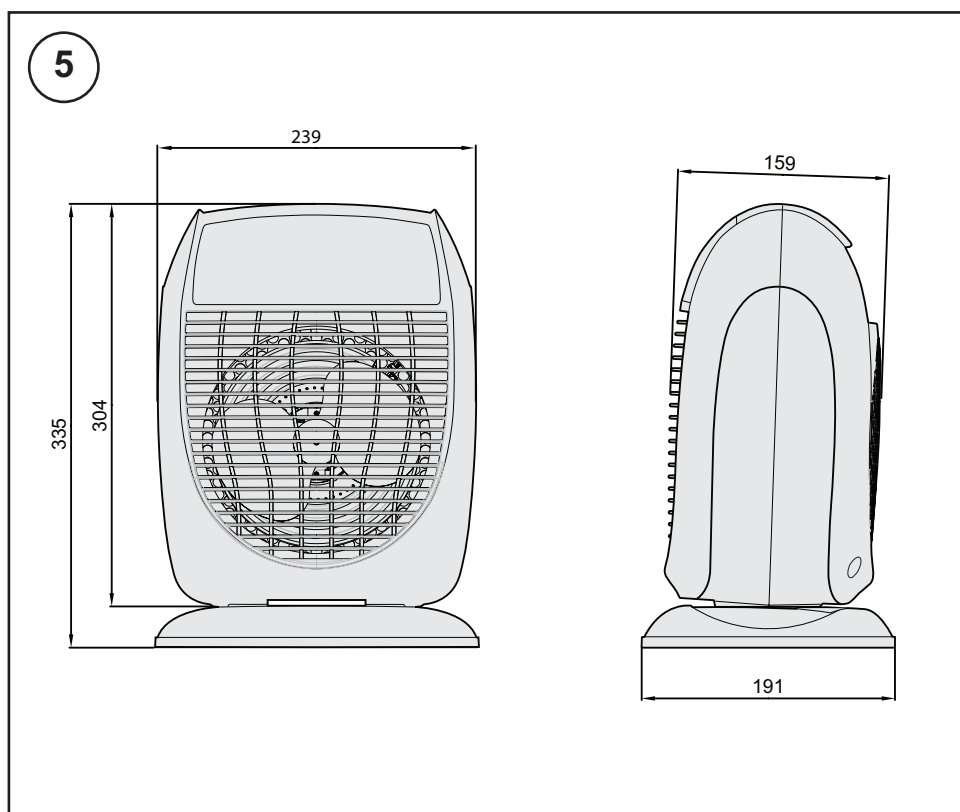
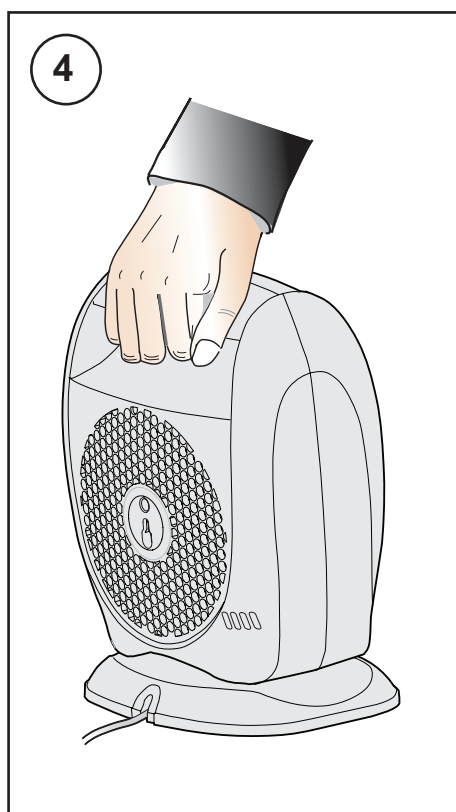
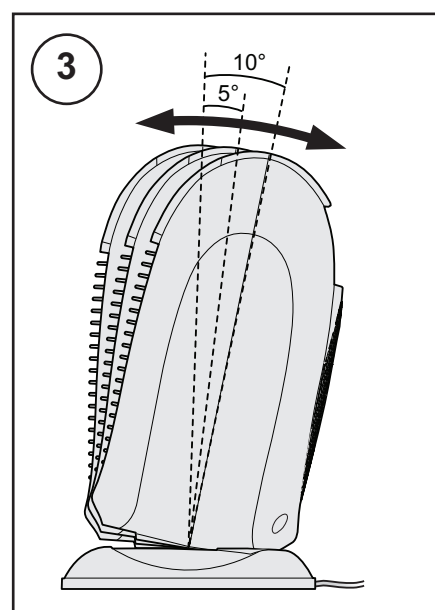
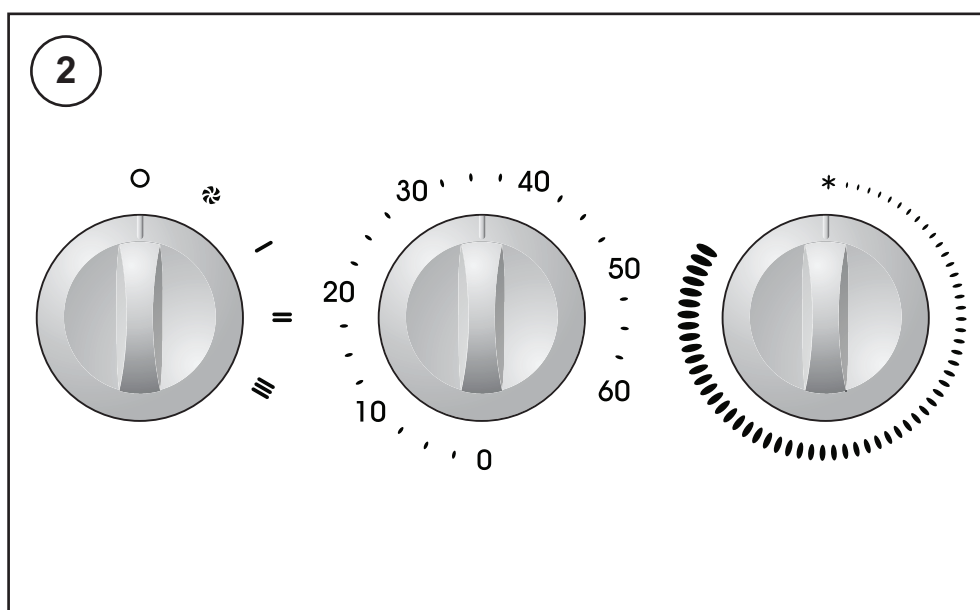
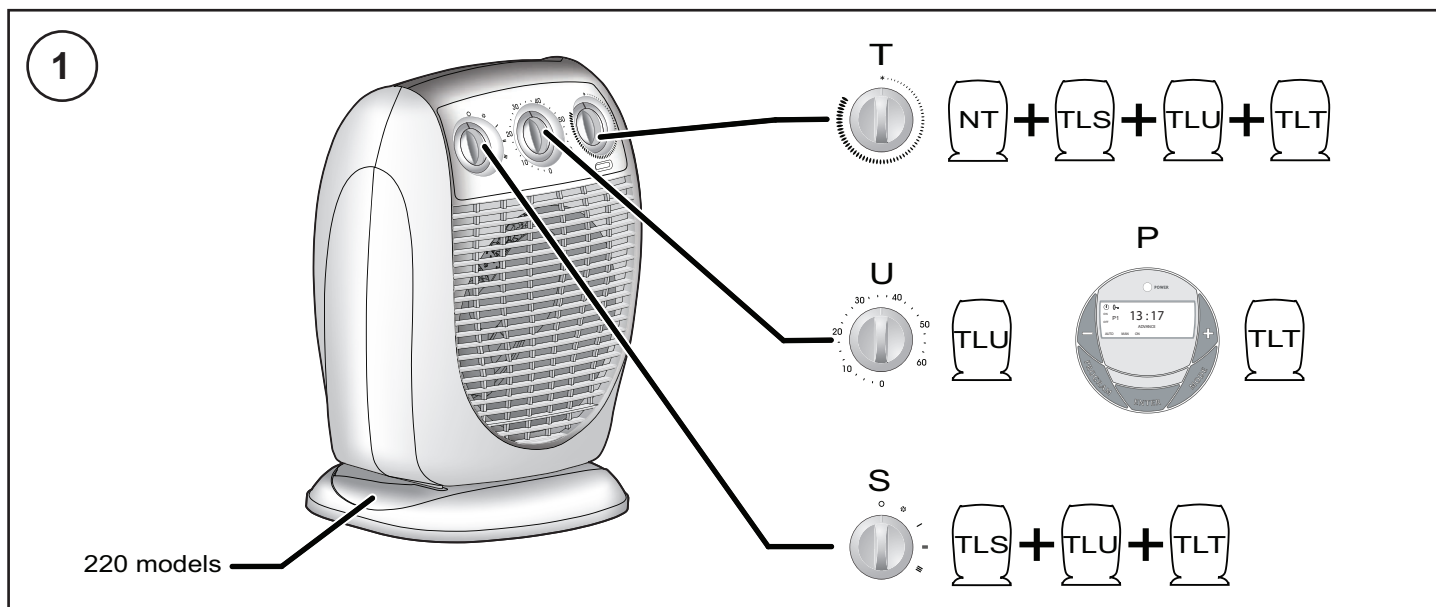


PF220 TLT



PF220 TLU





UK	1
DE	2
FR	3
IT	4
ES	5
HU	6
CZ	7
RU	8
SK	9
PL	10
BG	11
HR	12
SI	13
EE	14
LV	15
LT	16
NL	17

Dear Customer,

Please read the following information carefully before using the appliance for the first time for your own safety and to ensure correct use.

Attention! The appliance may only be used for normal domestic use and not for industrial purposes.

Important safety advice

- The appliance must only be used as described in the instructions for use! Use for any other purpose is forbidden! Any damage resulting from improper use and non-observance of the safety information will invalidate any liability and warranty!
- All liability is disclaimed for any frost damage caused by a heating capacity that is insufficient for the room size, bad heat insulation of the room, incorrect use or force majeure (e.g. power failure).
- Only connect the appliance to A.C. mains as specified on the rating plate!
- Never touch live parts! Danger to life!
- Never operate the appliance with wet hands! Danger to life!
- The appliance must be placed in a way that the control elements cannot be touched by persons who are in bath, shower, or any other water-filled receptacle.
- Do not use the appliance in rooms with bath, shower or swimming pool or in the vicinity of wash basins or water connections!
- Do not expose the appliance to rain or other moisture! The appliance is not for outdoor use. The appliance must only be stored indoors!
- Never use the appliance if the appliance or cord is damaged.
- Risk of injury!**
- Check the power cord regularly for damage.
- If the power cord or if the appliance is damaged to the extent that electrical parts are exposed, disconnect it immediately from the mains and see your authorised retailer!
- Improper repairs can expose the user to considerable danger.**
- The appliance may only be opened up and repaired by authorised qualified personnel.**
- Do not store or use any flammable materials or sprays in the vicinity of the appliance when the appliance is in use.
- Fire hazard!**
- Do not use the appliance in flammable atmospheres (e.g. in the vicinity of combustible gases or spray cans)! **Explosion and fire hazard!!**
- The appliance should not be used in areas which are a fire risk, such as garages, stables, or wooden sheds.
- Important!** Do not insert any foreign objects into the appliance openings! **Risk of injury** (electric shock) and damage to the appliance!
- The appliance air inlet and outlet openings must not be obstructed in any way!
- Place the appliance so that it cannot be touched by accident.
- Risk of burns!**
-  **WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.**
The heater carries the Warning symbol indicating that it must not be covered.
- The appliance is not suitable for connection to permanent wiring!
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision!
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance!
- The socket-outlet must be accessible at all times to enable the mains plug to be disconnected as quickly as possible!
- Attention!** To avoid any danger due to unintentionally resetting the thermal cut-out, the appliance must not be supplied via a timer.
- The appliance is not suitable for animal breeding purposes!
- The instruction leaflet belongs to the appliance and must be kept in a safe place. When changing owners, the leaflet must be surrendered to the new owner!

Packaging

- After unpacking the appliance, check the same for transport damage and the contents for completeness! In the event of damage or an incomplete delivery, contact your authorised retailer!
- Do not discard the original box! It can be used for storage and dispatch to avoid transport damage!
- Dispose of the packaging material in a proper manner! Plastic bags should be kept away from children!

Location

- The appliance should be placed with a minimum distance of **50cm** from flammable objects, walls or other structures! The appliance openings must not be obstructed in any way!
- Do not place the appliance on instable surfaces (e.g. a bed), where it can tip over!
- The appliance must not be located below a socket outlet!
- The appliance must not be operated directly on high pile carpets.
- The appliance can be tilted to adjust the required blow out direction at the base.

Power cord

- Only use an approved extension cord that is suitable for the appliance rating!
- Position the power cord so that it does not pose a tripping hazard and possibly cause the appliance to be knocked over.

- The power cord must not come into contact with hot appliance parts!
- Never pull the plug out of the socket at the cord!
- Never move the appliance by pulling at the cord or use the cord for carrying purposes!
- Do not coil the cord around the appliance! Do not use the appliance with the cord coiled! This applies particularly if a cable drum is used.
- Do not crush the cord or drag it over sharp edges. Do not place it over heated hotplates or naked flames!

Start up

- After switching on the appliance for the first time and after an extended period of non-use, a smell may be noticed for a short time.
- To use, insert the plug in the socket.

Switch (S) (see fig. 2)

With the selector, the fan can be switched on or the power setting selected. There are five selection options:  – Off /  – Cold Blow /  – 800W /  – 1200W /  – 2000W

Thermostat (T) (see fig. 2)

In order to maintain a certain room temperature, set the controller to "max.". Operate the appliance at full power until the required room temperature is reached. Set back the thermostatic controller until the appliance switches off with an audible "click". This temperature will be kept almost constant by the thermostatic control switching on and off automatically.

Please note that the appliance can only be switched on when the thermostat setting is higher than the room temperature.

Attention! The unit is ready for use even when at the lowest setting .

In order to switch off the appliance, pull out the power supply plug.

Runback timer (U) (TLU only)

With the timer the appliance can be operated for a maximum of 60 minutes without interruption. The time can be reset at any time also during operation.

Attention! During timer operation, the thermostat function is inactive!

With the timer in position  Operation is controlled by the temperature/ switch control settings.

Digital Timer Operation

IMPORTANT: Remember to observe all safety warnings when operating the heater on auto setting, either attended or unattended.

The timer allows you to select 'AUTO DAILY', 'AUTO BLOCK', 'MANUAL ON' or 'MANUAL OFF' operation MODE by pressing the "MODE" button until the required MODE appears at the bottom of the timer display.

'AUTO DAILY' MODE allows the heater to switch ON and OFF according to a set daily program everyday (see 'Setting Programs' section below).

'AUTO BLOCK' MODE allows the heater to switch ON and OFF according to set of programs for weekdays only and another set for weekends only.

'MANUAL ON' MODE allows power to the heater uninterrupted by the program settings.

'MANUAL OFF' MODE switches off all heater operation completely.

Key Lock:

If 'ENTER' and 'MODE' are pressed within 1 second, the keys will be locked. The user will know the keys are locked as the lock symbol  will be displayed on the top left hand corner of the screen. To unlock the keypad, press 'ENTER' and then 'MODE' within 1 second.

Initial Operation

For initial use, plug the heater into a regular household power point and turn the power on. The timer is now ready to be set up for use.

Setting Current Time

- Press the 'PROGRAM' button ONCE. The clock symbol  appears on the top left hand side of the screen. The user can now set the clock.
- The hour digit will flash. To adjust the hour use the '-' & '+' buttons. Confirm the hour digit by pressing 'ENTER'.
- Once 'ENTER' has been pressed the minutes will flash. To adjust the minutes use the '-' & '+' buttons. Confirm the minute digit by pressing 'ENTER'.
- Once 'ENTER' has been pressed the arrow will flash next to Mon. use the '-' & '+' buttons to set current day and press 'ENTER' to confirm. (This function is available only on the 7day timer)
- Pressing final 'ENTER' returns to default display.
- To reset incorrect time, repeat previous steps.

Once the correct time is set, a total of 12 ON/OFF time programs can be set for operation. There are two program options.

OPTION 1; DAILY ('DLY' on display): This is a daily program function, Monday to Sunday with four ON/OFF program options available.

OPTION 2; BLOCK ('BLK' on display): This is a block program function, Monday to Friday with four ON/OFF program options & Saturday to Sunday with four ON/OFF program options.

Setting Programmes

This timer allows Block programming. This means you can have four ON/OFF programs to run daily Monday to Sunday

(DLY) or you can have four ON/OFF programs to run Monday to Friday and another four ON/OFF programs to run Saturday and Sunday (BLK).

Press the 'PROGRAM' key twice to set the programs.

You are now setting the programs starting with 'Daily 'ON' P1.

SETTING P1 ON TIME:

- To set the hour use the '-' & '+' buttons. Confirm the hour digit by pressing 'ENTER'.
- To set the minutes use the '-' & '+' buttons. Confirm the minute digit by pressing 'ENTER'.

Note: The minutes can only be set in 10 minute blocks in programme 'MODE'.

SETTING P1 OFF TIME:

- To set the hour use the '-' & '+' buttons. Confirm the hour digit by pressing 'ENTER'.
- To set the minutes use the '-' & '+' buttons. Confirm the minute digit by pressing 'ENTER'.

Repeat steps 1 to 4 to programme P2, P3 & P4. After programming P4 you automatically enter the BLOCK programme option. Repeat steps 1 to 4 to programme P2, P3 & P4. After programming P4 you automatically exit to the default display.

At any time while programming the timer you can press the 'PROGRAM' button to exit to the default display.

NOTE: You can cycle quickly from weekdays to weekends by pressing the 'MODE' button. There are 4 programmable programs each for both weekdays and weekends.

The Advance Function

When in 'AUTO' MODE, if the '+' button is pressed for longer than 2 seconds the programme will ADVANCE to the next setting programmed and will only revert back to the program when the subsequent programme time is reached. When the 'ADVANCE' function is running the 'ADVANCE' segment will be displayed on the LCD screen. If the '-' button is pressed when the 'ADVANCE' programme is running the 'ADVANCE' feature will be automatically cancelled and the programme will run as normal.

Note - Timer Memory Back Up Batteries - Once the heater has been left plugged in with the socket switched on for at least 72 hours the timer's memory back up batteries will be fully charged.

Once the timer batteries are fully charged, if there is a power cut or if the heater is disconnected from the mains for less than six months, then the timer will continue to keep time & the settings in the memory will remain intact.

If however the timer back up batteries have not been charged fully, or if the heater is deprived of power for longer than six months, then the time and the programme settings are likely to be lost and you may therefore need to reset the time and the programme before using the AUTO MODE again.

Transport (see fig. 4)

The appliance is provided with a handle for easy carrying

Frost protection (see fig. 2)

- Set the thermostat to  and the switch to the required the heating output.
- When the temperature falls below +5 °C...+8 °C, the appliance switches on automatically.

Overheat cut-out

The built-in overheat cut-out switches off the appliance automatically in the event of a fault! Switch off the appliance (set switch to  and thermostat to ) or disconnect the mains plug from the socket. After a short cooling down phase, the appliance is ready for use again! If the fault should occur again, see your local dealer!

Cleaning

- Switch off the appliance first and disconnect the plug from the socket!
- Clean the housing with a moist cloth, vacuum cleaner or brush.
- Do not use any abrasive or caustic cleaning agents!
- Do not use any flammable cleaning agents e.g. petrol or spirit for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water! Danger to life!
- Air inlet- and outlet area should be cleaned with a vacuum cleaner regularly
- If the appliance is not used for extended periods, it must be protected against excessive dust and dirt.

Recycling



For electrical products sold within the European Community.

At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

After sales service

All repairs must be referred to authorised personnel!

See your local dealer.

Any tampering with the appliance will invalidate the warranty.

Repairs carried out improperly and by unqualified persons may have serious consequences for the user!

In the interests of further development, the appliance may be subject to constructional or design changes without prior notice.

Sehr geehrter Kunde,
Bitte lesen Sie folgende Hinweise vor Inbetriebnahme aufmerksam durch. Sie geben wichtige Informationen für Ihre Sicherheit und den Gebrauch des Gerätes.

Achtung! Das Gerät ist ausschließlich für den normalen Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitsvorschriften

- Das Gerät darf nur, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verwendet werden! Jeder andere Gebrauch ist unzulässig! Bei Schäden durch falsche Bedienung, falschen Gebrauch und Nicht beachten der Sicherheitsvorschriften erlischt jegliche Haftung und Garantie!
- Für Frostschäden, die durch eine für die Raumgröße zu geringe Heizleistung, schlechte Wärmeisolierung des Raumes, falsche Bedienung oder höhere Gewalt (z.B. Stromausfall) verursacht werden, kann keine Haftung übernommen werden.
- Gerät nur an Wechselstrom – Spannung gemäß Typenschild – anschließen!
- Niemals unter Spannung stehende Teile berühren! **Lebensgefahr!**
- Gerät niemals mit nassen Händen bedienen! **Lebensgefahr!**
- Das Gerät muß so platziert werden, daß die Bedienteile nicht von Personen berührt werden können die sich in der Badewanne, Dusche oder in einem mit Wasser gefüllten Gefäß befinden.
- Gerät nicht in Räumen mit Badewanne, Dusche oder Schwimmbecken sowie in der Nähe von Waschbecken oder Wasseranschlüssen benutzen!
- Gerät keinem Regen oder anderen Feuchtigkeit aussetzen! Das Gerät ist zur Verwendung im Freien nicht geeignet. Gerät darf nur im Haus aufbewahrt werden!
- Gerät niemals in Betrieb nehmen, wenn Gerät oder Kabel beschädigt sind. **Verletzungsgefahr!**
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schadstellen!
- Weist das Netzkabel Schadstellen auf oder wird das Gerät so stark beschädigt, daß elektrische Teile freiliegen, sofort vom Netz trennen und an Ihr Fachgeschäft oder den Kundendienst wenden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen!**
- Reparaturen und Eingriffe in das Gerät sind ausschließlich durch autorisiertes Fachpersonal zulässig!**
- Keine leicht entflammaren Stoffe oder Sprays in der Nähe des in Betrieb befindlichen Gerätes aufbewahren oder benutzen. **Brandgefahr!**
- Gerät nicht in leicht entzündbarer Atmosphäre (z.B. in der Nähe brennbarer Gase oder Spraydosens) benutzen! **Explosions- und Brandgefahr!**
- Gerät nicht in Garagen oder feuergefährdeten Räumen wie Ställen, Holzschuppen usw. in Betrieb nehmen.
- Achtung!** Keine Fremdoobjekte in die Geräteöffnungen einführen! **Verletzungsgefahr** (Stromschlag) und Beschädigung des Gerätes!
- Das Gerät muß stets frei ansaugen und ausblasen können!
- Platzieren Sie das Gerät so, daß ein zufälliges Berühren ausgeschlossen ist. **Verbrennungsgefahr!**
-  **WARNUNG: UM ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN, DAS HEIZGERÄT NICHT ABDECKEN.**
Am Heizgerät ist das Symbol angebracht, das signalisiert, dass das Heizgerät nicht abgedeckt werden darf.
- Das Gerät ist nicht geeignet zum Anschluß an festverlegte Leitungen!
- Kindern und Personen unter Medikamenten- oder Alkoholeinfluß ist die Benutzung nur unter Aufsicht zu gestatten!
- Achten Sie darauf, daß Kinder keine Gelegenheit haben, mit elektrischen Geräten zu spielen!
- Die Steckdose muß jederzeit zugänglich sein um ein schnelles Entfernen des Netzsteckers zu ermöglichen.
- Achtung!** Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine Zeitschaltuhr versorgt werden.
- Das Gerät ist nicht geeignet für den Gebrauch in der Tieraufzucht bzw. -haltung!
- Die Gebrauchsanweisung gehört zum Gerät und ist sorgfältig aufzubewahren! Bei Besitzerwechsel muß die Anleitung mit ausgehändigt werden!

Verpackung

- Nach dem Auspacken das Gerät auf Transportschäden und den Lieferumfang auf Vollständigkeit prüfen! Bei Schäden oder unvollständiger Lieferung bitte an Ihr Fachgeschäft oder den Kundendienst wenden!
- Originalkarton nicht wegwerfen! Wird zum Aufbewahren und beim Versenden, um Transportschäden zu vermeiden, benötigt!
- Verpackungsmaterial ordnungsgemäß entsorgen! Plastikbeutel können zu einem lebensgefährlichen Spielzeug für Kinder werden!

Standort

- Der Abstand zwischen Gerät und brennbaren Gegenständen (z.B. Vorhängen), Wänden oder anderen Bauteilen muß min. 50 cm betragen.
- Gerät nicht auf instabile Flächen (z.B. einem Bett) stellen, da hier ein Umkippen möglich ist!
- Gerät niemals unmittelbar unter einer Wandsteckdose platzieren.
- Das Heizgerät darf nicht direkt auf langflorigen Teppichen betrieben werden!
- Das Gerät kann schräg gestellt werden, um die Auslassrichtung am Unterteil zu verstellen.

Netzkabel

- Verwenden Sie nur, der Leistungsaufnahme entsprechende, geprüfte Verlängerungskabel!
- Stellen Sie sicher, daß niemand über das Netzkabel stolpern und so das Gerät umwerfen kann.
- Netzkabel darf nicht mit heißen Geräteteilen in Berührung kommen!
- Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose ziehen!
- Gerät niemals durch Ziehen am Kabel bewegen oder Kabel zum Tragen des Gerätes benutzen!

- Kabel nicht um das Gerät wickeln! Gerät nicht mit aufgewickelter Kabel betreiben! Dies gilt besonders bei Verwendung einer Kabeltrommel.
- Kabel nicht einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kabel nicht über heiße Herdplatten oder offene Flammen legen!

Inbetriebnahme

- Nach dem Einschalten des Heizgerätes bei der ersten Inbetriebnahme, sowie nach längerer Betriebspause ist eine kurzzeitige Geruchsbildung möglich.
- Zur Inbetriebnahme den Stecker in die Steckdose stecken.

Schalter (S) (siehe Bild 2)

Mit dem Regler stellen Sie den Ventilatorbetrieb oder die Heizleistung ein. Fünf Schaltstufen sind wählbar:  – Aus /  – Kaltluft /  – 800 W /  – 1200 W /  – 2000 W

Thermostat (T) (siehe Bild 2)

Um eine bestimmte Raumtemperatur zu erhalten, den Regler auf „max“ stellen. Das Gerät bei voller Leistung betreiben bis die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist. Den Thermostatregler zurückstellen bis das Gerät mit einem „Klick“ ausschaltet.

Durch automatisches Ein- und Ausschalten des Gerätes wird die so eingestellte Temperatur nahezu aufrecht erhalten. Bitte beachten Sie, daß sich das Gerät nur einschalten läßt, wenn die Thermostateinstellung höher ist als die Raumtemperatur.

Achtung! Auch auf der niedrigsten Stufe  ist das Gerät immer betriebsbereit.

Um das Gerät außer Betrieb zu nehmen, ziehen Sie den Netzstecker.

Rücklauftimer (U) (nur TLU):

Mit dem Timer läßt sich das Gerät maximale 60 Minuten ohne Unterbrechungen einschalten. Die Zeit kann jederzeit, auch während des Betriebs, zurückgestellt werden.

Achtung! Im Timerbetrieb ist die Thermostalfunktion inaktiv! Ist der Timer auf die Position  eingestellt, geht die Betriebskontrolle an die Temperatur-/Schaltüberwachungsfunktion über.

Digitale Zeitschaltuhr

WICHTIG: Bei Betrieb der Heizung mit automatischer Einstellung sollten, ob mit oder ohne Beaufsichtigung, alle Sicherheitsvorschriften beachtet werden.

Bei der Zeitschaltuhr können Sie zwischen den Betriebsarten 'AUTO DAILY' (täglich automatisch), 'AUTO BLOCK' (Blockautomatik), 'MANUAL ON' (manuell eingeschaltet) oder 'MANUAL OFF' (manuell ausgeschaltet) wählen. Drücken Sie dazu die Taste 'MODE', bis die gewünschte Betriebsart im Display der Zeitschaltuhr erscheint.

Wenn 'AUTO DAILY' (täglich automatisch) eingeschaltet ist, wird das Ein- und Ausschalten der Heizung durch ein für jeden Tag festgelegtes Programm gesteuert (siehe weiter unten unter 'Schaltzeiten programmieren').

Wenn 'AUTO BLOCK' (Blockautomatik) eingestellt ist, wird das Ein- und Ausschalten der Heizung durch eine Reihe von programmierten Schaltzeiten nur für die Wochentage und durch eine weitere Schaltzeitreihe nur für Wochenenden geregelt. Bei der Einstellung 'MANUAL ON' (manuell eingeschaltet) läuft die Heizung ohne Unterbrechung entsprechend den programmierten Einstellungen.

Wenn 'MANUAL OFF' (manuell ausgeschaltet) eingestellt ist, bleiben sämtliche Heizfunktionen komplett abgeschaltet.

Tastensperre:

Wenn die Tasten 'ENTER' und 'MODE' nacheinander innerhalb 1 Sekunde gedrückt werden, werden die Tasten gesperrt. Die eingeschaltete Tastensperre wird oben links im Display anhand des Schlosssymbols  angezeigt. Zum Aufheben der Tastensperre müssen die Tasten 'ENTER' und 'MODE' nacheinander innerhalb 1 Sekunde gedrückt werden.

Inbetriebnahme

Bei der Inbetriebnahme die Heizung an eine normale Steckdose anschließen und den Strom einschalten. Nun kann die Zeitschaltuhr für den Betrieb programmiert werden.

Aktuelle Uhrzeit einstellen

- Die Taste 'PROGRAM' EINMAL drücken. Das Uhrensymbol  erscheint oben links im Display. Nun kann die Uhrzeit eingestellt werden.
- Zuerst blinkt die Stundenziffer. Zum Einstellen der Stunde die Tasten '-' und '+' drücken. Zur Bestätigung der Stundenzahl auf 'ENTER' drücken.
- Nach dem Drücken auf 'ENTER' blinken die Minutenziffern auf. Zum Einstellen der Minuten die Tasten '-' und '+' drücken. Zur Bestätigung der Minutenzahl auf 'ENTER' drücken.
- Nach dem Drücken auf 'ENTER' blinkt neben Mon. das Pfeilsymbol . Zum Einstellen des gegenwärtigen Tages die Tasten '-' und '+' und zur Bestätigung anschließend auf 'ENTER' drücken. (Diese Funktion steht nur bei der 7-Tage-Zeitschaltuhr zur Verfügung.)
- Durch abschließendes Betätigen der Taste 'ENTER' kehrt die Zeitschaltuhr zur Standardanzeige zurück.
- Um eine falsche Zeiteingabe zu korrigieren, die vorgenannten Schritte wiederholen.

Nach dem Einstellen der richtigen Uhrzeit können insgesamt 12 Ein- und Ausschaltzeiten für den Heizungsbetrieb programmiert werden. Es gibt zwei Programmoptionen.

OPTION 1: TÄGLICH ('DLY' im Display): Diese Option dient zum Aufruf des täglichen Zeitschaltungsprogramms von montags bis sonntags mit vier Ein-/Ausschaltzeiten.

OPTION 2: BLOCK ('BLK' im Display): Hierbei handelt es sich um eine Blockzeitschaltung, bei der von montags bis freitags vier Ein- und Ausschaltzeiten und von samstags bis sonntags vier weitere Ein- und Ausschaltzeiten programmiert werden können.

Schaltzeiten programmieren

Diese Zeitschaltuhr ist blockweise programmierbar. Sie können vier Ein- und Ausschaltzeiten täglich von montags bis freitags (Option 'DLY') oder vier Ein- und Ausschaltzeiten von Montag bis Freitag und weitere vier am Samstag und Sonntag (Option 'BLK') programmieren.

Zum Programmieren von Schaltzeiten die Taste 'PROGRAM'

zweimal drücken.

Sie haben damit die Einstellung P1 - 'Daily, ON' (täglich an) aufgerufen.

EINSTELLZEIT FÜR P1 EINSTELLEN:

- Zum Einstellen der Stunde die Tasten '-' und '+' drücken. Zur Bestätigung der Stundenzahl auf 'ENTER' drücken.
- Zum Einstellen der Minuten die Tasten '-' und '+' drücken. Zur Bestätigung der Minutenzahl auf 'ENTER' drücken.

Hinweis: Im Programmiermodus können die Minuten nur in 10-Minuten-Schritten verstellt werden.

ABSCHALTZEIT FÜR P1 EINSTELLEN:

- Zum Einstellen der Stunde die Tasten '-' und '+' drücken. Zur Bestätigung der Stundenzahl auf 'ENTER' drücken.
- Zum Einstellen der Minuten die Tasten '-' und '+' drücken. Zur Bestätigung der Minutenzahl auf 'ENTER' drücken.

Zum Programmieren der Schaltzeiten P2, P3 und P4 die Schritte 1 bis 4 wiederholen. Nach dem Programmieren von P4 wird automatisch die BLOCK-Programmierung aufgerufen. Zum Programmieren der Schaltzeiten P2, P3 und P4 die Schritte 1 bis 4 wiederholen. Nach der Programmierung von P4 wird automatisch wieder zur Standardanzeige zurückgekehrt.

Wenn beim Programmieren von Schaltzeiten die Taste 'PROGRAM' gedrückt wird, kehrt das Programm wieder zum normalen Ablauf zurück.

HINWEIS: Durch Drücken der Taste 'MODE' können Sie rasch von der Wochentags- zur Wochenendprogrammierung springen. Für Wochentage und für Wochenenden stehen jeweils 4 programmierbare Schaltzeiten zur Verfügung.

Die Weiterschaltfunktion

Wenn im 'AUTO' Betriebsmodus die Taste '+' länger als 2 Sekunden gedrückt wird, schaltet das Programm weiter zur nächsten programmierten Schaltzeit und kehrt erst dann wieder zum regulären Programm zurück, wenn die sich anschließende Schaltzeit erreicht ist. Wenn die Funktion 'ADVANCE' aktiv ist, wird das Segment 'ADVANCE' im LC-Display angezeigt. Wenn bei laufender Weiterschaltfunktion ('ADVANCE') die Taste '-' gedrückt wird, schaltet sich die 'ADVANCE'-Funktion automatisch ab und das Programm kehrt zum normalen Ablauf zurück.

Hinweis - Ersatzbatterien für Zeitschaltuhr-Speicher: Sobald das Heizgerät mindestens 72 Stunden lang an das Stromnetz angeschlossen ist, sind die Ersatzbatterien für den Speicher der Zeitschaltuhr vollständig geladen.

Wenn die Batterien vollständig aufgeladen sind und der Strom fällt aus oder die Heizung wird für eine Dauer von weniger als sechs Monaten vom Stromnetz getrennt, bleiben die Uhrzeit- und Zeitschalteneinstellungen in der Zeitschaltuhr gespeichert und gehen nicht verloren.

Wenn die Batterien jedoch nicht voll aufgeladen sind, oder wenn die Heizung länger als sechs Monate ohne Stromversorgung bleibt, gehen die Uhrzeiteinstellung und die Schaltzeitprogrammierungen wahrscheinlich verloren und müssen anschließend neu eingestellt werden, bevor der Automatikmodus wieder aktiviert werden kann.

Transport (siehe Bild 4)

Zum Transport ist das Gerät mit einer Griffmulde ausgestattet.

Frostschutz (siehe Bild 2)

- Stellen Sie den Thermostat auf  und den Schalter auf die gewünschte Heizleistung ein.
- Wenn die Temperatur unter ca. +5...+8 °C abfällt, schaltet das Gerät automatisch ein.

Überhitzungsschutz

Der eingebaute Überhitzungsschutz schaltet das Gerät bei einer Störung automatisch ab! Gerät ausschalten (Schalter auf , Thermostat auf ) oder vom Netz trennen. Nach einer kurzen Abkühlphase ist das Gerät wieder betriebsbereit! Sollte es zu einer Wiederholung kommen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachgeschäft oder dem Kundendienst in Verbindung!

Reinigung

- Zuerst Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Gehäuse mit einem feuchten Tuch, Staubsauger oder Staubpinsel reinigen.
- Keine scheuernden und ätzenden Reinigungsmittel verwenden!
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals leicht entflammare Reinigungsmittel wie z.B. Benzin oder Spiritus.
- Das Gerät niemals ins Wasser tauchen! Lebensgefahr!
- Ansaug- und Ausblasbereich sollten regelmäßig mit einem Staubsauger gereinigt werden.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie es vor übermäßigem Staub und Schmutz schützen.

Recycling



Für Elektrogeräte, die in der Europäischen Gemeinschaft verkauft wurden. Kaputte Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Wenn möglich sollten sie recycelt werden. Informationen zu Recycling in Ihrem Land erhalten Sie von den örtlichen Behörden oder von Ihrem Händler.

Kundendienst

Reparaturen und Eingriffe in das Gerät sind nur durch autorisiertes Fachpersonal zulässig!

Wenden Sie sich deshalb an ein Fachgeschäft oder den Kundendienst.

Unfachmännische Eingriffe führen zum Verlust des Garantieanspruchs.

Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen!

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

Cher Client,

Veillez lire attentivement les consignes suivantes avant la mise en service. Elles vous apportent des informations importantes pour votre sécurité et l'utilisation de l'appareil.

Attention ! L'appareil sert exclusivement à l'emploi ménager normal et non pour l'emploi professionnel.

Prescriptions de sécurité

- L'appareil ne peut être utilisé que conformément au mode d'emploi ! Tout autre usage est interdit ! Toute responsabilité et la garantie s'éteignent en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation, à un mauvais usage et au non-respect des prescriptions de sécurité !
- La maison ne répond pas des dommages de gel occasionnés par une puissance de chauffage trop faible pour la taille de la pièce, une mauvaise isolation thermique de la pièce, une mauvaise utilisation ou en cas de force majeure (par ex. panne de courant).
- Ne brancher les appareils que sur de la tension alternative conformément à la plaque signalétique !
- Ne jamais toucher les pièces se trouvant sous tension ! **Danger de mort !**
- Ne jamais commander l'appareil avec des mains mouillées ! **Danger de mort !**
- Placer l'appareil de sorte que les personnes se tenant dans la baignoire, la douche ou dans une baignoire contenant de l'eau ne puissent pas toucher les éléments de commande.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces avec baignoire, douche ou piscine ni à proximité de lavabos ou raccordements d'eau.
- Ne pas soumettre l'appareil à la pluie ou autres sources d'humidité ! L'appareil n'est pas compatible avec un usage à l'extérieur. L'appareil ne doit être conservé que dans la maison !
- Ne jamais mettre en service l'appareil si celui-ci ou le câble d'amenée sont endommagés, **risque de blessures !**
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé !
- Si le cordon d'alimentation présente des dommages ou si l'appareil est tellement endommagé que les composants électriques sont découverts, le déconnecter immédiatement du réseau et s'adresser au revendeur.
- Des réparations non conformes peuvent conduire à des dangers considérables pour l'utilisateur !**
- Les réparations et interventions dans l'appareil ne sont permises que par du personnel spécialisé agréé !**
- Ne pas conserver ni utiliser de matériaux ou d'aérosols facilement inflammables à proximité de l'appareil en service. **Risque d'incendie !**
- Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère facilement inflammable (par ex. à proximité de gaz inflammables ou de bombes aérosol ! **Danger d'explosion et d'incendie !**
- Ne pas mettre l'appareil en service dans un garage ou un local exposé à un risque d'incendie, tel que des étables, des hangars à bois, etc.
- Attention !** Ne pas introduire d'objets étrangers dans les ouvertures de l'appareil ! **Risque de blessures** (électrocution) et endommagement de l'appareil !
- L'appareil doit en permanence pouvoir aspirer et expirer l'air !
- Attention : placez l'appareil de manière à exclure tout contact par inadvertance. **Risque de brûlures !**
-  **ATTENTION : POUR EVITER UNE SURCHAUFFE, NE PAS RECOUVRIR LE RADIATEUR.** Le radiateur porte le symbole indiquant que le radiateur ne doit pas être recouvert.
- L'appareil ne convient pas pour le branchement sur des câbles posés à demeure !
- Les enfants et les personnes sous influence de médicaments ou d'alcool ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance.
- Veillez à ce que les enfants n'aient pas l'occasion de jouer avec les appareils électriques !
- Pendant l'exploitation, la prise de courant doit être accessible à tout moment afin de permettre de débrancher rapidement.
- Attention !** Afin d'éviter tout danger par une remise à zéro involontaire du limiteur thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par une minuterie.
- L'appareil ne convient pas pour l'utilisation dans l'élevage ou la détention d'animaux !
- Le mode d'emploi fait partie de l'appareil et doit être conservé soigneusement ! En cas de changement de propriétaire, la notice doit être remise au nouveau propriétaire !
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Emballage

- Après le déballeage, vérifier si l'appareil n'a pas subi de dommages de transport et si la fourniture est complète: En cas de dommages ou de fourniture incomplète, veuillez-vous adresser à votre commerçant spécialisé !
- Ne pas jeter le carton original ! Il sera nécessaire pour la conservation et l'expédition pour éviter tout dommage dû au transport !
- Éliminer en bonne et due forme le matériau d'emballage ! Les sacs en plastique peuvent devenir un jouet dangereux pour les enfants !

Lieu d'installation

- L'écartement entre l'appareil et des objets inflammables (p.ex. les rideaux), les murs ou toute autre structure doit être de **50 cm** minimum.
- Ne pas mettre l'appareil sur des surfaces instables (par ex. un lit) car il pourrait se renverser.
- Ne jamais placer l'appareil directement sous une prise de courant murale.
- L'appareil ne doit pas être exploité sur des tapis à fibres longues.
- L'appareil peut être incliné pour diriger comme il convient la direction du souffle d'air à la base.

Câble réseau

- Utilisez uniquement des câbles prolongateurs testés correspondant à la puissance absorbée !
- Posez le câble de telle sorte que personne ne puisse trébucher et renverser l'appareil.
- Le câble réseau ne doit pas entrer en contact avec des parties

brûlantes de l'appareil !

- Ne jamais tirer la fiche de la prise par le câble !
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le câble et ne jamais utiliser le câble pour porter l'appareil !
- Ne pas enrôler l'appareil avec le câble ! Ne pas exploiter l'appareil avec le câble enrôlé ! Cela vaut en particulier en cas d'utilisation d'un tambour de câble.
- Ne pas coincer le câble, ne pas le tirer sur des bords coupants, ne pas le poser au-dessus de plaques de cuisinière ou de flammes ouvertes !

Mise en service

- Après la mise en circuit de l'appareil de chauffage lors de la première mise en service, ainsi qu'après une pause d'exploitation prolongée, la présence d'une odeur pendant un court moment est possible.
- Brancher la fiche mâle électrique dans la prise femelle.

Commutateur (S) (fig. 2)

Grâce à ce commutateur, le ventilateur peut être mis en service ou la puissance réglée. Ce commutateur permet la sélection d'une des cinq options : «  » - Arrêt / «  » - Ventilateur seul / «  » - 800 W / «  » - 1200 W / «  » - 2000 W

Thermostat (T) (fig. 2)

Pour atteindre une température ambiante déterminée, placer l'élément de réglage sur « max ». Faire fonctionner l'appareil à pleine puissance jusqu'à la température ambiante souhaitée. Remettre l'élément de réglage thermostatique vers la position initiale jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors circuit avec un « clic ». La température affichée ainsi se maintient pratiquement par une mise en circuit et hors circuit de l'appareil. Veuillez observer que l'appareil ne peut être mis en circuit que lorsque le réglage du thermostat est supérieur à la température ambiante. **Attention !** Même au niveau le plus bas «  », l'appareil se trouve toujours opérationnel. Pour mettre l'appareil hors service, débranchez la prise réseau.

Minuterie d'arrêt (U) (TLU uniquement) :

Cette minuterie commande le fonctionnement ininterrompu de l'appareil pendant 60 minutes maximum. Elle peut être réarmée à tout moment en cours de fonctionnement. **Attention !** Pendant le fonctionnement commandé par la minuterie, le thermostat est inactif ! Quand la minuterie est sur la position «  », le fonctionnement de l'appareil est commandé par le réglage de la température et du commutateur.

Fonctionnement de la minuterie numérique

IMPORTANT: S'assurer que toutes les consignes de sécurité sont respectées quand l'appareil de chauffage est en fonctionnement automatique, avec ou sans surveillance. La minuterie peut fonctionner selon les modes 'AUTO DAILY', 'AUTO BLOCK', 'MANUAL ON' et 'MANUAL OFF' qui sont sélectionnés en appuyant sur le MODE jusqu'à ce que le mode désiré apparaisse sur l'afficheur de la minuterie. Avec le mode **AUTO DAILY**, l'appareil de chauffage bascule sur ON (marche) ou OFF (arrêt) selon un programme quotidien défini (voir la section « Définition des programmes » ci-dessous). Avec le mode **AUTO BLOCK**, l'appareil de chauffage bascule sur ON (marche) ou OFF (arrêt) selon un programme couvrant les jours ouvrés de la semaine et un autre programme couvrant les week-ends. Avec le mode **MAN ON**, l'appareil est alimenté en continu, indépendamment des programmes. Avec le mode **MANUAL OFF**, l'appareil de chauffage est arrêté. **Verrouillage des touches :** Pour verrouiller les touches, appuyer sur **ENTER** et **MODE** pendant une seconde. À ce moment-là, le symbole  apparaît en haut et à gauche de l'afficheur pour signaler cette situation. Pour déverrouiller les touches, appuyer sur **ENTER** et **MODE** pendant une seconde. **Mise en service** Lors de la première utilisation, brancher l'appareil de chauffage sur une prise électrique puis le mettre sous tension. Le réglage de la minuterie est alors possible.

Réglage de l'heure actuelle

- Appuyer UNE FOIS sur la touche **PROGRAM**. Le symbole de l'horloge  apparaît en haut à gauche de l'afficheur. Le réglage de l'horloge est maintenant possible.
- Le nombre des heures clignote. Pour régler l'heure, utiliser les touches « - » et « + ». Appuyer sur **ENTER** pour valider le réglage.
- Le nombre des minutes clignote alors. Pour régler les minutes, utiliser les touches « - » et « + ». Appuyer sur **ENTER** pour valider le réglage.
- Après avoir appuyé sur **ENTER**, la flèche est en regard de « Mon. » et clignote ; utiliser les touches « - » et « + » pour choisir le jour puis appuyer sur **ENTER** pour valider. (Cette possibilité n'existe qu'avec la minuterie 7 jours.)
- Une pression finale sur **ENTER** rétablit l'affichage par défaut.
- Pour corriger une heure incorrecte, répéter les opérations précédentes.

Une fois l'heure réglée, il est possible de programmer 12 périodes de marche/arrêt. Deux options existent pour les programmes.

OPTION 1 - QUOTIDIEN (« DLY » apparaît sur l'afficheur) : Il s'agit d'un programme quotidien couvrant tous les jours (du lundi au dimanche) pour lequel quatre périodes de marche/arrêt sont possibles.

OPTION 2 - INTERVALLE (« BLK » apparaît sur l'afficheur) : Il s'agit de deux intervalles de programmation, l'un allant du lundi au vendredi et pour lequel quatre périodes de marche/arrêt peuvent être définies, l'autre couvrant le samedi et le dimanche et pour lequel également quatre périodes de marche/arrêt peuvent être définies.

Définition des programmes

Cette minuterie peut être programmée par intervalle. En clair,

cela veut dire qu'il est possible de programmer l'appareil pour quatre périodes de marche/arrêt entre le lundi et le dimanche (Quotidien, DLY), ou bien entre le lundi et le vendredi et le samedi et le dimanche (Intervalle, BLK).

Appuyer deux fois sur la touche **PROGRAM**.

Il est maintenant possible de procéder à la programmation de P1, à savoir « Quotidien » et « Marche ».

RÉGLAGE D'E L'HEURE DE MARCHÉ DE P1 :

- Pour régler l'heure, utiliser les boutons « - » et « + ». Appuyer sur **ENTER** pour valider le réglage.
- Pour régler les minutes, utiliser les boutons « - » et « + ». Appuyer sur **ENTER** pour valider le réglage.

Remarque : Au cours de la programmation, les minutes ne peuvent être réglées que par incréments de 10 minutes. **RÉGLAGE DE L'HEURE D'ARRÊT DE P1 :**

- Pour régler l'heure, utiliser les boutons « - » et « + ». Appuyer sur **ENTER** pour valider le réglage.
- Pour régler les minutes, utiliser les boutons « - » et « + ». Appuyer sur **ENTER** pour valider le réglage.

Répéter les opérations 1 à 4 pour les programmes P2, P3 et P4. Après avoir terminé le programme P4, l'appareil adopte automatiquement le mode **INTERVALLE**. Répéter les opérations 1 à 4 pour les programmes P2, P3 et P4. Après avoir terminé le programme P4, l'affichage par défaut est rétabli.

À tout moment pendant la programmation de la minuterie, il est possible d'appuyer sur le bouton **PROGRAM** pour revenir à l'affichage par défaut.

REMARQUE : La touche **MODE** permet de passer rapidement des jours de semaines ouvrés au week-ends. Il est possible de programmer 4 périodes de marche/arrêt pour les jours de semaines ouvrés et quatre autres pour les week-ends.

Fonction Avancer

En mode **AUTO**, si on appuie sur la touche « + » pendant plus de deux secondes, le programme saute au paramètre programmé suivant (AVANCER) et ne se rétablit que lorsque l'heure du programme suivant est atteinte. Lorsque la fonction **ADVANCE** est en service, le segment lumineux correspondant apparaît sur l'afficheur à cristaux liquides. Si on appuie sur le bouton « - » lorsque la fonction **ADVANCE** est en service, cette fonction est automatiquement abandonnée et le programme reprend son déroulement normal.

Remarque - Piles de sauvegarde de la mémoire de la minuterie - Les piles de sauvegarde de la mémoire de la minuterie sont entièrement chargées si l'appareil de chauffage est resté branché et sous tension pendant au moins 72 heures.

Lorsque les piles sont ainsi chargées, la minuterie peut mémoriser pendant six mois (maximum) l'heure et les paramètres que l'appareil de chauffage soit ou non alimenté (y compris en raison d'une panne de secteur).

Toutefois, si les piles de sauvegarde de la mémoire de la minuterie ne sont pas entièrement chargées, ou si l'appareil de chauffage est privé de courant électrique pendant plus de six mois, l'heure et les paramètres peuvent s'effacer et il sera alors nécessaire de les redéfinir avant d'utiliser à nouveau le mode **AUTO**.

Transport (fig. 4)

L'appareil est équipé d'une poignée encastrée pour le porter.

Protection antigel (fig. 2)

- Placez le thermostat sur le repère «  » et le commutateur sur la puissance de chauffage désirée.
- Lorsque la température tombe sous +5 °C...+8 °C, l'appareil se met automatiquement en circuit.

Protection antisurchauffe

La protection antisurchauffe incorporée déconnecte l'appareil automatiquement en cas de panne ! Mettre l'appareil hors circuit (commutateur sur «  », thermostat sur «  ») ou débrancher du réseau. L'appareil est de nouveau opérationnel à la suite d'une brève phase de refroidissement ! En cas de répétition, veuillez consulter votre revendeur !

Nettoyage

- Mettre tout d'abord l'appareil hors circuit et retirer la fiche réseau de la prise !
- Nettoyer le boîtier avec un chiffon humide, l'aspirateur ou un pinceau à poussières.
- Ne pas utiliser de détergents à récurer ni corrosifs !
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez jamais de produits inflammables tels que l'essence ou l'alcool.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ! Danger de mort !
- Les zones d'aspiration et d'échappement sont à nettoyer régulièrement à l'aide d'un aspirateur.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, vous devez le protéger contre la poussière et la saleté.

Recyclage



Pour les produits électriques vendus au sein de l'Union Européenne. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Les recycler dans les endroits prévus à cet effet. Contacter l'administration locale ou le revendeur pour connaître la procédure de recyclage de votre pays.

Service Clientèle

Les réparations et interventions dans l'appareil ne sont permises que par du personnel spécialisé agréé !

Adressez-vous à un commerçant spécialisé ! Attention ! Les interventions non conformes conduisent à la perte du droit à la garantie.

Des réparations non conformes peuvent conduire à des dangers considérables pour l'utilisateur !

Sous réserve de modifications de construction ou d'exécution sur l'appareil dans l'intérêt du perfectionnement technique.

Cari Clienti,

Vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti avvertenze prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Attenzione! L'apparecchio deve essere usato solo per l'uso domestico e non è disegnato per l'uso industriale.

Norme di sicurezza

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo come descritto nelle istruzioni d'uso. Non è permesso un uso diverso da questo. In caso di uso scorretto e di inosservanza delle norme di sicurezza viene declinata qualsiasi responsabilità sul prodotto e la concessione di garanzia risulta nulla.
- Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per i danni dovuti al gelo e causati da una potenza termica insufficiente per le dimensioni del locale, da un insufficiente isolamento termico o da forza maggiore (ad esempio mancanza della tensione elettrica).
- Collegare l'apparecchio solo ad una sorgente di tensione elettrica alternata del valore indicato sulla targhetta.
- Non toccare mai le parti sotto tensione elettrica. **Pericolo di morte!**
- Non usare mai l'apparecchio con le mani bagnate. **Pericolo di morte!**
- L'apparecchio deve essere collocato in un luogo tale per cui gli elementi di comando non possano essere toccati da persone che si trovano in una vasca da bagno, sotto una doccia o in un recipiente pieno d'acqua.
- Non usare l'apparecchio in ambienti in cui sono presenti vasche da bagno, docce o piscine e neppure nelle vicinanze di lavandini ed allacciamenti idrici.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia né ad altre fonti di umidità! L'apparecchio non è idoneo per l'utilizzo all'aperto. L'apparecchio deve essere conservato solo in casa!
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio se esso è il cavo elettrico è danneggiato! **Pericolo di lesioni!**
- Verificare periodicamente che il cavo di collegamento alla corrente elettrica non sia danneggiato in alcun punto!
- Se il cavo di collegamento alla corrente elettrica presenta danni o se l'apparecchio è così danneggiato che siano visibili le sue parti elettriche, staccarlo immediatamente dalla rete elettrica e rivolgersi al proprio rivenditore specializzato di fiducia.
- L'esecuzione scorretta di riparazioni può comportare notevoli pericoli per l'utente!**
- La riparazione e gli interventi sull'apparecchio vanno eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati!**
- Non conservare né utilizzare sostanze facilmente infiammabili o spray nelle vicinanze dell'apparecchio in funzione. **Pericolo di incendio!**
- Non utilizzare l'apparecchio in un'atmosfera facilmente infiammabile (ad esempio vicino a gas combustibili o bombole spray). **Pericolo di esplosione e di incendio!**
- Non mettere in funzione l'apparecchio in garage o in ambienti a rischio d'incendio come stalle, legnaie, ecc.
- Attenzione!** Non introdurre corpi estranei nelle aperture dell'apparecchio. **Pericolo di lesioni** (folgorazione) e di danneggiamento dell'apparecchio!
- L'apparecchio deve essere sempre libero di aspirare e soffiare.
- Attenzione!** Disporre l'apparecchio in modo da evitare che si possa accidentalmente entrare in contatto con questo. **Pericolo di ustioni!**
-  **ATTENZIONE: PER EVITARNE IL SURRISCALDAMENTO, NON COPRIRE L'APPARECCHIO DI RISCALDAMENTO.** L'apparecchio di riscaldamento riporta l'avvertenza, che segnala che non deve essere coperto.
- L'apparecchio non è idoneo per l'attacco a condutture posate in modo fisso!
- Ai bambini ed alle persone sotto l'influsso di farmaci o alcool è permesso usare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.
- Fare attenzione a non far giocare i bambini con apparecchi elettrici.
- Si deve sempre poter accedere agevolmente alla presa della corrente, per poter staccare rapidamente la spina dalla rete elettrica.
- Attenzione!** Per evitare scariche pericolose, causate da incontrollati scatti del limitatore di sicurezza della soglia della temperatura, l'apparecchio non può essere alimentato tramite interruttori a tempo.
- L'apparecchio non è adatto per locali in cui si allevano animali e zootecnici.
- Le istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio e devono essere accuratamente conservate. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, vanno consegnate anche le presenti istruzioni.

Imballaggio

- Dopo averlo disimballato, controllare che l'apparecchio non abbia subito danni di trasporto e la completezza degli articoli ed accessori forniti. In caso di danneggiamenti o di fornitura incompleta rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
- Non gettare via lo scatolone originale. È necessario per conservare e spedire l'apparecchio, evitando danni di trasporto.
- Smaltire il materiale di imballaggio in maniera regolamentare. I sacchetti di plastica possono risultare un giocattolo molto pericoloso per i bambini.

Luogo di installazione

- La distanza fra l'apparecchio ed oggetti infiammabili (ad es. tende), pareti o altri elementi della costruzione deve essere min. di **50 cm**.
- Non collocare l'apparecchio su un piano di supporto instabile (ad esempio su un letto), in quanto ciò potrebbe causare la caduta dell'apparecchio.
- Non collocare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa a muro.
- L'apparecchio non deve funzionare direttamente su moquette a pelo lungo.
- L'apparecchio può essere inclinato per essere adeguato alla direzione di soffiaggio alla base.

Cavo elettrico

- Utilizzare solo prolunghe cavi collaudate ed idonee per la rispettiva potenza assorbita!
- Assicurarsi che nessuno possa incresparsi sul cavo elettrico e così rovesciare l'apparecchio.
- Il cavo elettrico non deve venire a contatto con oggetti ad

alta temperatura.

- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando per il cavo.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando per il cavo né utilizzare il cavo per trasportare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo sull'apparecchio. Non far funzionare l'apparecchio con cavo avvolto. Ciò vale in particolare se si utilizza una bobina per cavi.
- Non bloccare il cavo, non posarlo su bordi taglienti. Non collocarlo il cavo su piastre di cucina calde né su fiamme libere.

Messa in funzione

- All'accensione dell'apparecchio per la prima messa in funzione ed alla riaccensione dopo un lungo periodo di inattività è possibile una breve emissione di odori.
- Per la messa in funzione inserire la spina nella presa della corrente elettrica.

Selettore (S) (vedi fig. 2)

Il selettore consente di attivare la ventola o di selezionare la potenza. Cinque sono le opzioni di selezione:  - Off /  - Soff. freddo /  - 800W /  - 1200W /  - 2000W

Termostato (T) (vedi fig. 2)

Per ottenere una determinata temperatura ambiente, posizionare il regolatore su "max". Far funzionare l'apparecchio a tutta potenza, sino a che si sia raggiunta la temperatura ambiente desiderata. Riportare indietro il termostato sino a che l'apparecchio non si spenga, emettendo un "clic". Con l'attivazione e la disattivazione automatica dell'apparecchio viene pressoché mantenuta la temperatura impostata.

Si prega di osservare che l'apparecchio può essere acceso solo quando il valore della temperatura impostato sul termostato è maggiore di quello della temperatura ambiente.

Attenzione! Anche sul livello più basso  l'apparecchio è sempre pronto al funzionamento.

Per mettere fuori esercizio l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa della corrente elettrica.

Timer (U) (solo TLU)

Con il timer l'apparecchio può essere utilizzato per un massimo di 60 minuti senza interruzione. Il tempo può essere azzerato in qualsiasi momento anche durante il funzionamento.

Attenzione! Durante il funzionamento del timer, il termostato è disabilitato!

Con il timer in posizione , il funzionamento è controllato dalle impostazioni di temperatura di controllo del selettore.

Funzionamento del timer digitale

IMPORTANTE: osservare tutte le avvertenze di sicurezza quando la stufa è in modalità di funzionamento automatico, che sia custodita o meno.

Il timer consente di selezionare "AUTO DAILY", "AUTO BLOCK", "MANUAL ON" o "MANUAL OFF" premendo il pulsante "MODE" finché non viene visualizzata la MODALITÀ richiesta nella parte inferiore del display del timer.

In MODALITÀ "AUTO DAILY" è possibile accendere e spegnere la stufa in base a un periodo di programma quotidiano definito (fare riferimento alla sezione "Impostazione dei programmi" più avanti).

In MODALITÀ "AUTO BLOCK" è possibile accendere e spegnere la stufa in base a una serie di programmi solo per i giorni infrasettimanali e un'altra serie solo per il fine settimana.

In MODALITÀ "MANUAL ON" è possibile alimentare la stufa senza interruzioni dovute alle impostazioni dei programmi.

In MODALITÀ "MANUAL ON" la stufa viene completamente disattivata.

Blocco tasti: premere "ENTER" e "MODE" entro un secondo, per bloccare i tasti. Quando i tasti sono stati bloccati, nell'angolo superiore sinistro del display verrà visualizzato il simbolo di blocco . Per sbloccare il tastierino, premere "ENTER" e quindi "MODE" entro un secondo.

Funzionamento iniziale

Per utilizzare la stufa la prima volta, collegarla in una normale presa di alimentazione domestica e attivare l'alimentazione. A questo punto è possibile configurare il timer per utilizzarlo.

Impostazione dell'ora attuale

- Premere UNA VOLTA il pulsante "PROGRAM". Nell'angolo superiore sinistro del display viene visualizzato il simbolo dell'orologio . A questo punto è possibile impostare l'orologio.
- La cifra dell'ora lampeggerà. Per regolare l'ora utilizzare i tasti "-" e "+". Per confermare la cifra dell'ora, premere "ENTER".
- A questo punto lampeggerà la cifra dei minuti. Per regolare i minuti utilizzare i tasti "-" e "+". Per confermare la cifra dei minuti, premere "ENTER".
- Una volta premuto "ENTER" la freccia accanto a Mon lampeggerà. Utilizzare i tasti "-" e "+" per impostare il giorno attuale e premere "ENTER" per confermare. (Questa funzione è disponibile solo nel timer 7day)
- Premendo "ENTER" si tornerà alla visualizzazione predefinita.
- Per azzerare l'ora, se non corretta, ripetere i passaggi illustrati in precedenza.

Dopo aver impostato l'ora corretta, è possibile impostare il funzionamento di un totale di 12 programmi orari di accensione e spegnimento. Sono disponibili due opzioni di programma.

OPZIONE 1: DAILY ('DLY' sul display): si tratta di un'opzione di programmazione giornaliera, da lunedì a domenica, con quattro opzioni di programmazione ON/OFF disponibili.

OPZIONE 2: BLOCK ('BLK' sul display): si tratta di un'opzione di programmazione a blocchi, da lunedì a venerdì con quattro opzioni di programmazione ON/OFF disponibili e da sabato a domenica con quattro opzioni di programmazione ON/OFF disponibili.

Impostazione dei programmi

Questo timer consente la programmazione a blocchi. Questo significa che è possibile avere quattro programmi ON/OFF eseguiti quotidianamente da lunedì a domenica (DLY) è possibile avere quattro programmi ON/OFF eseguiti quotidianamente da lunedì a venerdì e altri quattro programmi ON/OFF eseguiti il sabato e

la domenica (BLK).

Premere il tasto "PROGRAM" due volte per impostare i programmi.

L'impostazione dei programmi comincia dunque con "Daily" "ON" e "P1".

IMPOSTAZIONE ORARIO P1 ON:

- Per regolare l'ora, utilizzare i tasti "-" e "+". Per confermare la cifra dell'ora, premere "ENTER".
- Per impostare i minuti, utilizzare i tasti "-" e "+". Per confermare la cifra dei minuti, premere "ENTER".

Nota: è possibile impostare i minuti solo a blocchi di dieci nel programma "MODE".

IMPOSTAZIONE ORARIO P1 OFF:

- Per regolare l'ora, utilizzare i tasti "-" e "+". Per confermare la cifra dell'ora, premere "ENTER".
- Per impostare i minuti, utilizzare i tasti "-" e "+". Per confermare la cifra dei minuti, premere "ENTER".

Ripetere i passaggi dall'1 al 4 per programmare P2, P3 e P4. Dopo aver programmato P4, si accede automaticamente all'opzione di programma BLOCK. Ripetere i passaggi dall'1 al 4 per programmare P2, P3 e P4. Dopo aver programmato P4, si torna automaticamente alla visualizzazione predefinita.

In ogni momento, quando si programma il timer, è possibile premere il pulsante "PROGRAM" per tornare alla visualizzazione predefinita.

NOTA: È possibile passare rapidamente dai giorni infrasettimanali al fine settimana premendo il pulsante "MODE". È possibile programmare 4 diversi programmi per i giorni infrasettimanali e altrettanti per il fine settimana.

Funzione Advance

Quando si è in MODALITÀ "AUTO", se viene premuto il pulsante "+" per più di 2 secondi, il programma AVANZERA alla successiva impostazione di programmazione e tornerà indietro al programma solo quando sarà stata raggiunta l'ora del programma successivo. Quando la funzione "ADVANCE" è in esecuzione sul display LCD verrà visualizzata la scritta "ADVANCE". Se viene premuto il pulsante "-" quando è in funzione il programma "ADVANCE" la funzione "ADVANCE" verrà annullata automaticamente e il programma verrà eseguito normalmente.

Nota - batterie backup della memoria del timer: quando la stufa resta collegata nella presa e accesa per più di 72 ore le batterie backup della memoria del timer verranno caricate completamente.

Quando le batterie del timer sono completamente cariche, in caso di mancata erogazione della corrente o se la stufa viene scollegata dalla rete elettrica per meno di sei mesi, il timer continuerà a indicare l'ora e le impostazioni della memoria resteranno invariate.

Se, tuttavia, le batterie backup non sono state caricate completamente o se la stufa è stata alimentata per meno di sei mesi, l'ora e le impostazioni dei programmi verranno perse e sarà necessario reimpostare entrambi prima di poter utilizzare nuovamente la MODALITÀ AUTO.

Trasporto (vedi fig. 4)

Per il suo trasporto, l'apparecchio è munito di un'incavatura che ne consente la presa.

Protezione antigelo (vedi fig. 2)

- Posizionare il termostato su  e il selettore sull'intensità di riscaldamento desiderata.
- Se la temperatura scende al di sotto di + 5...+ 8 °C, l'apparecchio si accende automaticamente.

Protezione contro il surriscaldamento

La protezione integrata contro surriscaldamento disattiva automaticamente l'apparecchio in caso di malfunzionamento/guasto! Spegner l'apparecchio (interruttore su , termostato su , oppure staccarlo dalla rete elettrica. Dopo una breve fase di raffreddamento, l'apparecchio è nuovamente pronto al funzionamento! Se il malfunzionamento/guasto dovesse ripresentarsi, mettersi in contatto con il proprio rivenditore specializzato di fiducia!

Pulizia

- Dapprima spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Pulire l'alloggiamento con un panno umido, aspirapolvere o piumino.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare mai detergenti facilmente infiammabili come p.e. benzina o spirito.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Pericolo di morte!
- Le zone di aspirazione e di soffiatura devono essere periodicamente pulite con un aspirapolvere.
- Se l'apparecchio non viene usato per un periodo considerevole, occorre proteggerlo dalla polvere e dallo sporco eccessivi.

Riciclaggio

 Prodotti elettrici venduti nell'ambito della Comunità Europea. Quando i prodotti elettrici non sono più utilizzabili, non smaltirli assieme ai normali rifiuti domestici, bensì nelle apposite discariche. Per informazioni sui servizi di riciclaggio locali, rivolgersi all'amministrazione locale o al proprio rivenditore di fiducia.

Servizio assistenza

La riparazione e gli interventi sull'apparecchio vanno eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati! Pertanto rivolgersi al proprio rivenditore locale.

Attenzione! Interventi scorretti sull'apparecchio comportano la perdita della garanzia.

A causa di riparazioni scorrette possono presentarsi notevoli pericoli per l'utente.

Con riserva di modifiche costruttive o del modello di apparecchio nell'interesse del costante sviluppo tecnico.

Estimado Cliente:

Rogamos lea atentamente las siguientes instrucciones antes de la puesta en marcha. Estas facilitan informaciones importantes sobre su seguridad y el uso del aparato.
¡Atención! El aparato sólo está destinado al uso doméstico normal pero no al uso industrial.

Prescripciones de seguridad

- ¡El aparato debe ser utilizado solamente como se indica en las instrucciones de uso! ¡No está permitido ningún otro modo de empleo! ¡En caso de daños por mala utilización, manipulación errónea o incumplimiento de las normas de seguridad se extinguirá toda responsabilidad o garantía!
- No se podrá asumir ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por heladas, consecuencia de una potencia calorífica demasiado reducida para el tamaño del espacio, un deficiente aislamiento térmico del mismo, un manejo incorrecto o fuerza mayor (p.ej. fallo de la corriente).
- ¡Los aparatos sólo deberán conectarse a la tensión de corriente alterna, según la placa de características!
- ¡Nunca deberán tocarse las piezas bajo tensión! **¡Peligro de muerte!**
- ¡El aparato nunca deberá manejarse con las manos mojadas! **¡Peligro de muerte!**
- Colocar el aparato de tal forma que las partes manipulables no estén sujetas al manejo de personas que se encuentren en la bañera, la ducha u otro recipiente con agua.
- El aparato no deberá utilizarse en espacios con bañera, ducha o piscina, así como cerca de lavabos ni conexiones de agua.
- ¡No exponer el aparato a la lluvia ni a otras humedades! El aparato no es adecuado para el uso al aire libre. ¡El aparato solamente debe guardarse dentro de casa!
- El aparato nunca deberá ponerse en funcionamiento si el mismo o la línea de alimentación están dañados. **¡Peligro de lesiones!**
- ¡Control regularmente si el cable de alimentación muestra puntos defectuosos!
- En caso de que el cable de alimentación muestre puntos defectuosos o el aparato se dañe en tal medida, que los componentes eléctricos queden al descubierto, rogamos que separe el aparato inmediatamente de la red y que se dirija al comercio especializado.
- **El usuario puede estar expuesto a peligros considerables a causa de reparaciones incorrectas.**
- **Toda reparación o manipulación del aparato debe ser efectuada solamente por personal técnico autorizado.**
- No conserve ni utilice productos fácilmente inflamables o sprays cerca del aparato cuando éste se encuentre en funcionamiento. **¡Peligro de incendio!**
- El aparato no deberá utilizarse en una atmósfera fácilmente inflamable (p.ej. cerca de gases combustibles o envases pulverizadores). **¡Peligro de explosión e incendio!**
- El aparato no debe ser instalado en los garajes o en lugares peligrosos al fuego, como establos, casas de madera etc.
- **¡Atención!** ¡En las aberturas del aparato no deberán introducirse objetos extraños! **¡Peligro de lesiones** (descarga eléctrica).
- ¡El aparato tiene que poder aspirar y expulsar siempre libremente!
- **¡Atención!** Coloque el aparato en un lugar donde sea imposible tocarlo por casualidad. **¡Peligro de incendio!**
- **ADVERTENCIA: NO CUBRA EL RADIADOR PARA EVITAR EL CALENTAMIENTO EXCESIVO.**
El radiador lleva la señal, la cual indica que no debe ser cubierto.
- El aparato no es válido para su conexión a tendidos de línea.
- Los niños y las personas bajo influencia de medicamentos o alcohol sólo pueden utilizar el aparato bajo vigilancia.
- Preste atención para que los niños no tengan ocasión de jugar con los aparatos eléctricos.
- La toma de corriente debe permitir en todo momento fácil acceso para poder desenchufar el aparato rápidamente en caso necesario.
- **¡Atención!** Para evitar el riesgo de una reducción involuntaria del limitador de temperatura de protección, el aparato no debe alimentarse a través de un reloj programador.
- El aparato no es válido para su utilización en la cría y manutención de animales.
- Las instrucciones para el uso forman parte del aparato y han de guardarse cuidadosamente. En caso de que el aparato cambie de dueño, deberán entregarse también las instrucciones.

Embalaje

- Después de desembalar el aparato, deberá verificarse su integridad en cuanto a daños de transporte y el volumen de entrega. En caso de daños o entrega incompleta, rogamos que se dirija al comercio especializado.
- ¡No deberá tirarse la caja original! Se necesita para guardar y enviar para evitar daños durante el transporte.
- El material de embalaje ha de eliminarse correctamente. Las bolsas de plástico pueden convertirse en un juguete peligroso para los niños.

Lugar de colocación

- La distancia entre el aparato y cualquier objeto inflamable (p.ej. una cortina), las paredes y demás edificaciones, deberá ascender a **50 cm** como mínimo.
- El aparato no deberá colocarse en superficies inestables (p.ej. en una cama), ya que existe la posibilidad de vuelco.
- El aparato nunca deberá colocarse directamente debajo de una toma de corriente mural.
- ¡El aparato no debe trabajar directamente encima de alfombras de pelo largo!
- El aparato se puede inclinar para regular la dirección requerida de la salida de aire en la base.

Cable de la red

- ¡Utilice solamente cables alargadores comprobados que sean adecuados para el correspondiente consumo de corriente!
- Asegúrese de que nadie pueda tropezar con el cable de alimentación y así volcar el aparato.
- ¡El cable de alimentación no debe entrar en contacto con partes calientes del aparato!
- ¡No desenchufe nunca el aparato tirando del cable!
- ¡No mueva nunca el aparato tirando del cable ni utilice el cable para trasladar el aparato!
- ¡No enrolle nunca el cable alrededor del aparato! No se debe

hacer funcionar el aparato con el cable enrollado. ¡En especial cuando se utiliza un tambor de cables!

- ¡No se debe atascar nunca el cable, ni arrastrarlo sobre cantos afilados, ni dejarlo sobre placas calientes de cocina ni sobre llamas!

Puesta en servicio

- Después de conectar el calefactor durante la primera puesta en marcha así como después de un intervalo prolongado de inactividad es posible que se produzcan olores de corta duración.
- Para la puesta en marcha, enchufe el aparato.

Interruptor (S) (véase la fig. 2)

Con el selector, es posible activar el ventilador o seleccionar el ajuste de potencia. Existen cinco opciones de selección:
"O" – Apagado / "A" – Aire frío / "I" – 800 W / "II" – 1200 W / "III" – 2000 W

Termostato (T) (véase la fig. 2)

Para obtener una temperatura de ambiente determinada, ajuste el regulador a "MAX". Haga funcionar el aparato a plena potencia hasta alcanzar la temperatura de ambiente deseada. Reajuste el regulador hasta que el aparato se apague, haciendo un ruido de "clic". Gracias a la conexión y desconexión automática del aparato, la temperatura ajustada se mantiene casi permanentemente en el nivel ajustado.

Tenga en cuenta que el aparato sólo puede conectarse, si el ajuste del termostato es superior al nivel de temperatura del aire ambiente.

¡Atención! El aparato está siempre dispuesto para el servicio, hasta en su etapa de potencia inferior **"★"**.

Para poner el aparato fuera de servicio, desenchufe el aparato.

Temporizador regresivo (U) (TLU únicamente)

Con el temporizador, el aparato puede funcionar durante un máximo de 60 minutos sin interrupción. El tiempo se puede reajustar en cualquier momento, inclusive mientras el aparato se encuentra en funcionamiento.

¡Atención! ¡Durante el funcionamiento del temporizador, la función del termostato permanecerá desactivada!

Cuando el temporizador se encuentre en la posición "O", su funcionamiento estará controlado por los ajustes de control del interruptor y de la temperatura.

Funcionamiento del temporizador digital

IMPORTANTE: Recuerde cumplir con todas las advertencias de seguridad cuando el calefactor esté en el modo de funcionamiento automático, esté bajo supervisión o no.

El temporizador le permite seleccionar entre los modos de funcionamiento "DIARIO AUTOMÁTICO", "BLOQUE AUTOMÁTICO", "ENCENDIDO MANUAL" o "APAGADO MANUAL" pulsando el botón "MODE" hasta que el MODO deseado aparezca en la parte inferior de la pantalla del temporizador.

El MODO "DIARIO AUTOMÁTICO" permite encender y apagar el calefactor todos los días siguiendo un programa diario (consulte la sección "Ajuste de programas" que aparece a continuación).

El MODO "BLOQUE AUTOMÁTICO" permite que el calefactor se encienda y se apague de acuerdo con un conjunto de programas para los días de la semana, y otro exclusivo para los fines de semana.

El modo "ENCENDIDO MANUAL" permite suministrar alimentación al calefactor de forma ininterrumpida según la configuración del programa.

El modo "APAGADO MANUAL" desactiva por completo todo el funcionamiento del calefactor.

Bloqueo de las teclas:

Si se pulsa la tecla "ENTER" y, antes de que transcurra un segundo, "MODE", las teclas quedarán bloqueadas. El usuario sabrá que las teclas están bloqueadas porque aparecerá el símbolo  en la esquina superior izquierda de la pantalla. Para desbloquear el teclado, pulse "ENTER" y, antes de que transcurra un segundo, "MODE".

Funcionamiento inicial

Para su uso inicial, enchufe el calefactor en una toma de alimentación doméstica normal y enciéndalo. El temporizador ya se puede configurar.

Ajuste de la hora actual

1. Pulse una vez el botón "PROGRAM". El símbolo del reloj  aparece en la parte superior izquierda de la pantalla. El usuario ya puede ajustar el reloj.
2. El dígito de la hora parpadeará. Para ajustar la hora utilice los botones "-" y "+". Para confirmar el dígito de la hora pulse "ENTER".
3. Una vez que pulse "ENTER" empezarán a parpadear los minutos. Para ajustar la hora utilice los botones "-" y "+". Para confirmar el dígito de la hora pulse "ENTER".
4. Después de pulsar "ENTER" la flecha parpadeará junto a Mon. (lunes). Utilice los botones "-" y "+" para ajustar el día actual y pulse "ENTER" para confirmar. (Esta función está disponible únicamente en el temporizador de 7 días)
5. Al pulsar por última vez "ENTER" vuelve a aparecer la pantalla predeterminada.
6. Para restablecer una hora incorrecta, repita los pasos previos.

Una vez que se ajusta la hora correcta, se pueden ajustar un total de doce programas para establecer un funcionamiento de encendido/apagado. Existen dos opciones de programa.

OPCIÓN 1; DIARIO ("DLY" aparece en pantalla): Esta función se trata de un programa diario, de lunes a domingo con cuatro opciones de programa de encendido y apagado disponibles.

OPCIÓN 2; DIARIO ("DLY" aparece en pantalla): Se trata de una función de programa de bloque, de lunes a viernes, con cuatro opciones de programa de encendido y apagado, y de sábado a domingo con cuatro opciones de programa de encendido y apagado.

Ajuste de programas

Este temporizador permite la programación por bloques. Esto implica que puede tener cuatro programas de encendido y apagado con funcionamiento de lunes a domingo (DLY), o que puede tener cuatro programas de encendido y apagado en funcionamiento de lunes a viernes, y otros cuatro programas de encendido y apagado en funcionamiento de sábado a domingo (BLK).

Pulse la tecla "PROGRAM" dos veces para ajustar los programas.

De este modo se ajustan los programas empezando con "Daily" "ON" P1.

AJUSTE DE LA HORA DE ENCENDIDO PARA P1:

1. Para ajustar la hora utilice los botones "-" y "+". Para confirmar el dígito de la hora pulse "ENTER".
2. Para ajustar la hora utilice los botones "-" y "+". Para confirmar el dígito de la hora pulse "ENTER".

Advertencia: Los minutos sólo se pueden ajustar en bloques de 10 en el MODO de programa.

AJUSTE DE LA HORA DE APAGADO PARA P1:

3. Para ajustar la hora utilice los botones "-" y "+". Para confirmar el dígito de la hora pulse "ENTER".
4. Para ajustar la hora utilice los botones "-" y "+". Para confirmar el dígito de la hora pulse "ENTER".

Repita los pasos del 1 al 4 para programar P2, P3 y P4. Después de programar P4 pasará automáticamente a la opción de programa de BLOQUE. Repita los pasos del 1 al 4 para programar P2, P3 y P4. Después de programar P4 saldrá automáticamente a la pantalla predeterminada.

En cualquier momento mientras se programa el temporizador se puede pulsar el botón "PROGRAM" para salir a la pantalla predeterminada.

NOTA: Puede pasar rápidamente de los días de la semana a los fines de semana pulsando el botón "MODE". Tiene a su disposición 4 programas programables, tanto para los días de la semana como los fines de semana.

La función de avance

En modo "AUTO", si se pulsa el botón "+" durante más de 2 segundos, el programa AVANZARÁ hasta el siguiente ajuste programado y sólo volverá al programa cuando llegue a la hora del programa siguiente. Cuando está activa esta función, el segmento "ADVANCE" (avance) se mostrará en la pantalla LCD. Si se pulsa el botón "-" mientras está funcionando el programa "ADVANCE", esta función se cancelará automáticamente y el programa funcionará con normalidad.

Nota - Baterías de respaldo de la memoria del temporizador

- Una vez que se haya dejado la estufa enchufada y encendida durante al menos 72 horas, las baterías de respaldo de la memoria del temporizador estarán completamente cargadas.

Una vez que las baterías del temporizador estén completamente cargadas, el temporizador guardará la hora, y los ajustes de la memoria permanecerán intactos en caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico o si el calefactor se desconecta de la red durante un tiempo inferior a seis meses.

Si por cualquier motivo las baterías no se hubiesen cargado completamente o si la estufa no recibe alimentación durante más de seis meses, es probable que los ajustes de la hora y del programa se pierdan, y por lo tanto tendrán que restablecerse de nuevo antes de utilizar el modo AUTO.

Transporte (véase la fig 4)

El aparato está dotado de una empuñadura integrada para el transporte.

Protección contra las heladas (véase la fig 2)

- Ajuste el termostato a **"★"** y el interruptor a la potencia térmica deseada.
- Cuando la temperatura baja por debajo de los +5...+8 °C, el aparato se conecta automáticamente.

Protección contra el sobrecalentamiento

¡El dispositivo contra el sobrecalentamiento integrado provoca la desconexión automática del aparato en caso de cualquier anomalía! En tal caso, apague el aparato (ajustando el interruptor a la posición "O", y el termostato a **"★"**) o sápele de la red. ¡En cuanto haya transcurrido una breve fase de enfriamiento, el aparato volverá a estar a punto para el servicio! ¡En caso de que esto se repita, póngase en contacto con el comercio especializado!

Limpieza

- Primero deberá desconectar el aparato y separar el enchufe de la caja.
- Limpiar la caja con un paño húmedo, aspirador de polvo o pincel para polvo.
- No deberán emplearse agentes limpiadores abrasivos ni cáusticos.
- No utilizar jamás productos de limpieza fácilmente inflamables, como p. ej. gasolina o alcohol etílico, para llevar a cabo la limpieza del aparato.
- ¡El aparato jamás deberá sumergirse en el agua! ¡Peligro de muerte!
- Las zonas de aspiración y de extracción deberán limpiarse regularmente con un aspirador.
- Cuando el aparato no se usa durante largo tiempo, se debería proteger del polvo y suciedad excesivos.

Reciclaje



Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea. Los productos eléctricos que han finalizado su vida útil no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclelos, en las zonas donde haya instalaciones apropiadas. Solicite asesoramiento a las autoridades locales o a su proveedor detallista.

Servicio al cliente

Toda reparación o manipulación del aparato debe ser efectuada solamente por personal técnico autorizado.

Recurra, por ello, a un establecimiento especializado.

¡Atención! Las manipulaciones por parte de personal no especializado originan la pérdida del derecho de garantía. Las reparaciones inadecuadas pueden originar importantes riesgos para el usuario.

En nuestro interés por el perfeccionamiento, nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones en la construcción o ejecución del aparato.

Igen tisztelt Ügyfelünk!

Kérjük, az üzembe helyezés előtt alaposan olvassa végig az alábbi utasításokat, mivel azok fontos információkat adnak az Ön biztonsága és a készülék használata érdekében.

Figyelem! A készülék kizárólag normál háztartási használatra és nem ipari alkalmazásra szolgál.

Biztonsági előírások

- A készüléket kizárólag a kezelési utasításban leírtak szerint szabad használni! Minden más alkalmazás tilos! A hibás kezelésből, hibás használatból és a biztonsági előírások be nem tartásából származó károk esetén nem vállalunk semmiféle felelősséget és garanciát!
- Nem vállalunk felelősséget az olyan fagykárokról, amelyek a helyiség méretéhez képest túl alacsony fűtőteljesítmény, a helyiség rossz hőszigetelése, a hibás kezelés vagy elháríthatatlan külső ok (pl. áramszünet) miatt jöttek létre.
- A készüléket kizárólag a típus táblán feltüntetett váltófeszültséghez szabad csatlakoztatni!
- Tilos megérinteni a feszültség alatt álló alkatrészeket!
- Életveszélyes!**
- A készüléket soha nem szabad vizes kézzel megérinteni!
- Életveszélyes!**
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a fürdőkádban, a zuhanyozóban, vagy vízzel feltöltött edényben tartózkodó személyek ne érinthessék meg a kezelőelemeket!
- A készüléket nem használja olyan helyiségekben, amelyben fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence található, valamint nem használja mosdókagylók vagy vízcsatlakozások közelében!
- A készüléket nem tegye ki eső vagy egyéb nedvesség hatásának!
- A készülék nem alkalmas a szabadban való használatra. A készüléket csak a házban szabad használni!
- Soha ne működtesse a készüléket, ha maga a készülék, vagy a kábel sérült! **Sérülésveszélyes!**
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábel sérülések szempontjából!
- Ha a hálózati kábel sérült hely van, vagy a készülék olyan mértékben sérült, hogy az elektromos alkatrészek szabadon hozzáférhetők, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról és forduljon a szakkereskedőhöz.
- A szakszerűtlen javítás jelentős veszélyt jelenthetnek a felhasználóira!**
- A készülékben javítást vagy beavatkozást csak jogosultsággal rendelkező szakképzett személyzet végezhet!**
- A működő készülék környezetében ne tároljon vagy használjon könnyen gyulladó anyagokat vagy spray-t. **Tűzveszélyes!**
- A készüléket nem használja könnyen gyulladó környezetben (pl. éghető gázok vagy spray-s dobozok környezetében)! **Tűz- és robbanásveszélyes!**
- A készüléket nem szabad garázsokban vagy tűzveszélyes helyiségekben, pl. istállóban, fatárolókban, stb. használni.
- Figyelem!** Ne vezessen be idegen testet a készülék nyílásaiba! **Sérülésveszély!** (áramütés) és a készülék sérülésének veszélye áll fenn!
- A készüléknek mindig szabadon kell tudnia szívnia és kifújni! **Figyelem!** Ne helyezze el a készüléket, hogy a véletlen megérintés kizárt legyen! **Egészségveszélyes!**
-  **FIGYELMEZTETÉS: A TŰLHEVÜLÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TAKARJA LE A FŰTŐTESTET!** A fűtőt testen elhelyezett szimbólum azt jelzi, hogy a fűtőt testen nem szabad letakarni.
- A készülék nem alkalmas fixen lefektetett vezetékhez való csatlakozásra!
- A használat gyermekek és győgyoszor vagy alkohol befolyása alatt álló felnőttek számára csak felügyelet mellett megengedett!
- Ügyeljen arra, hogy a gyerekeknek ne legyen lehetőségük az elektromos berendezésekkel való játéklátásra!
- A dugaljnak a hálózati dugasz gyors eltávolítása érdekében mindenkor szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.
- Figyelem! A védő hőmérsékletkorlátozó véletlen visszaállítása miatti veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad időkapcsoló órán keresztül ellátni.
- A készülék nem alkalmas állattenyésztésben ill. -tartásban való használatra!
- A használati utasítás a készülékhez tartozik és azt gondosan meg kell őrizni! Tulajdonosváltáskor a használati utasítást is át kell adni!

Csomagolás

- A készüléket kicsomagolás után ellenőrizze szállítási sérülések, a szállítmány tartalma és teljessége szempontjából! Sérülések vagy nem komplett szállítmány esetén forduljon szakkereskedőjéhez!
- Az eredeti dobozt ne dobja el! Az a szállítási sérülések megakadályozására tárolásra és feladások meg szükséges lehet!
- A csomagolóanyagot az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa! A műanyagzacskó életveszélyes játék a gyermekeknek!

A felállítás helye

- A készülék és az éghető tárgyak (pl. függönyök), falak és egyéb épületrészek közötti távolság legalább **50 cm** legyen.
- Ne állítsa a készüléket instabil felületre (pl. ágyra), mert felborulhat!
- Soha ne helyezze a készüléket közvetlenül a fali dugalj alá!
- A fűtőberendezést nem szabad közvetlenül hosszú szálú szőnyegen működtetni!
- A készülék dönthető, így beállítható, hogy az alapján milyen irányba fújja ki a levegőt.

Hálózati kábel

- Csak a teljesítményfelvételnek megfelelő, ellenőrzött hosszabbítottkábel használjon!
- Győződjön meg arról, hogy senki ne tudjon megbotlani a hálózati kábelben, mert így a készülék leeshet.
- A hálózati kábel nem érintkezhet a készülék forró alkatrészeivel!
- A dugaszt soha ne húzza ki a kábelnél fogva a dugaljból!
- Soha ne mozgassa a készüléket a kábelben húzva, és soha ne használja a kábel a készülék vitelére!
- Ne tekerje a kábel a készülék köré! Ne működtesse a

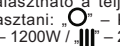
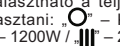
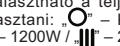
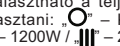
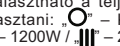
készüléket feltekert kábellel! Ez különösen kábeldob alkalmazása esetén érvényes!

- A kábel ne csipődjön be és ne húzza át az éles széleken. A kábel ne vezesse forró tűzhely vagy nyílt láng fölött!

Üzembe helyezés

- A készülék első üzembe helyezésakor való bekapcsolásakor, valamint hosszabb üzemszünet után rövid ideig szag képződhet.
- Üzembe helyezéshez a dugaszt be kell dugni a dugaljba.

Kapcsoló (S) (ld. az ábrát. 2)

A választókapcsolóval bekapcsolható a ventilátor, illetve kiválasztható a teljesítmény. Ötféle lehetőség közül lehet választani:  – Ki /  – Hideg levegő /  – 800W /  – 1200W /  – 2000W

Termosztát (T) (ld. az ábrát. 2)

Egy bizonyos helyiség hőmérsékletet fenntartásához állítsa a szabályozót „max.” állásba. Működtesse a készüléket teljes teljesítménnyel mindaddig, míg a helyiség hőmérséklete le nem éri a kívánt értéket. Állítsa vissza a termosztátos szabályozót addig, míg a készülék hallható kattánással ki nem kapcsol. A készülék automatikus ki- és bekapcsolással közel azonos szinten tartja az így beállított hőmérsékletet.

Figyelem! A készülék a legalacsonyabb fokozaton is mindig üzemkész! .

A készülék üzemben kívül helyezéséhez húzza ki a dugaljat.

Visszaszámláló (U) (csak a TLU változatok esetében)

Az időzítő segítségével a készülék legfeljebb 60 percig működtethető megszakítás nélkül. Az idő bármikor lenullázható a működés közben.

Figyelem! Ha az időzítő be van kapcsolva, akkor a termosztát funkció nem működik!

Ha az időzítő az  pozícióban van, akkor a működést a hőmérséklet/kapcsoló vezérlési beállításai irányítják.

A digitális időmérő működése

FONTOS: Ha a fűtőkészüléket akár felügyelet mellett, akár felügyelet nélkül automatikus üzemmódban használja, tartsa be az összes vonatkozó balesetvédelmi előírást! Az időkapcsoló funkció révén a „MODE” (Üzem mód) gomb ismételt megnyomásával választ hat a számláló kijelzőjének alján megjelenő **‘AUTO DAILY’** (Napi automatikus), **‘AUTO BLOCK’** (Automatikus blokkolás), **‘MANUAL ON’** (Kézi bekapcsolás) és **‘MANUAL OFF’** (Kézi kikapcsolás) üzemmódok közt.

Az **AUTO DAILY** (Napi automatikus) üzemmód lehetővé teszi a fűtőkészülék be- és kikapcsolását minden nap, a beállított napi programnak megfelelően (lásd a Programbeállítás című részt). Az **AUTO BLOCK** (Automatikus blokkolás) üzemmód lehetővé teszi a fűtőkészülék be- és kikapcsolását a csak hétköznapokra beállított programnak, illetve csak a hétvégére beállított másik programnak megfelelően.

A **MANUAL ON** (Kézi bekapcsolás) üzemmód lehetővé teszi a fűtőkészülék áramellátásának megszakítás nélküli biztosítását a programbeállításoktól függetlenül.

A **MANUAL OFF** (Kézi kikapcsolás) üzemmód kikapcsolja a készülék valamennyi funkcióját.

Billentőújár:

Ha 1 másodpercen belül megnyomja az **ENTER**, majd a **MODE** gombot, akkor a billentyűk lezáródnak. A felhasználó abból látja, hogy a billentyűk lezáródtak, hogy a  lakat jel megjelenik a kijelző bal felső sarkában. A lezárás feloldásához nyomja meg 1 másodpercen belül az **ENTER**, majd a **MODE** gombot.

A használat megkezdése

A használat megkezdéséhez csatlakoztassa a készülék csatlakozóját egy közönséges háztartási csatlakozóaljzathoz, és kapcsolja be a készüléket. Az időkapcsoló ezzel használatra kész állapotba kerül.

Az aktuális idő beállítása

- Nyomja meg EGYSZER a **PROGRAM** gombot. Ekkor  a képernyő bal felső sarkában megjelenik az óra jele. A felhasználó ekkor beállíthatja az órát.
- Az órát mutató számok villogni kezdenek. A „-” és „+” gombokkal állítsa be az órát. A beállított óra megerősítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
- Az **ENTER** megnyomása után villogni kezdenek a percek mutató számok. A „-” és „+” gombokkal állítsa be a percek. A beállított perccérték megerősítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
- Miután megnyomta az **ENTER** gombot, a Mon (Hétfő) felirat mellett nyílgom villogni kezd. A „-” és „+” gombok segítségével állítsa be az aktuális napot, majd a megerősítéshez nyomja meg az **ENTER** gombot. (Ez a funkció csak hétnapos időkapcsolóval ellátott modelleknél áll rendelkezésre.)
- A kezdő képernyőre való visszatéréshez nyomja meg az **ENTER** gombot.
- Ha helytelen a megjelenő idő, ismételje meg a fenti lépéseket.

A helyes idő beállítása után összesen 12 be- és kikapcsolási időzítési program állítható be. A programokban két lehetőség választható:

- LEHETŐSÉG: NAPI (a kijelzőn a „DLY” felirat látható):** Ez a napi időzítési funkció, amely hétfőtől vasárnapig négyféle ki- és bekapcsolási program használatát teszi lehetővé.
- LEHETŐSÉG: BLOKKOLÁS (a kijelzőn a „BLK” felirat látható):** Ez egy blokkolási programfunkció, amely hétfőtől péntekig négyféle ki- és bekapcsolási program, illetve szombattól vasárnapig másik négyféle ki- és bekapcsolási program használatát teszi lehetővé.

A programok beállítása

Ez az időkapcsoló lehetővé teszi blokkolás beprogramozását is. Ez azt jelenti, hogy naponta, hétfőtől vasárnapig négy be- és kikapcsolási programot futtathat (**DLY**), vagy hétfőtől péntekig négy be- és kikapcsolási programot, illetve szombaton és vasárnap másik négy be- és kikapcsolási programot futtathat (**BLK**).

A programbeállításához nyomja meg kétszer a **PROGRAM** gombot.

Ekkor kezdje el a programok beállítását a P1 „napi bekapsolás”-sal kezdődően.

A P1 BEKAPCSOLÁSI IDEJÉNEK BEÁLLÍTÁSA:

- A „-” és „+” gombokkal állítsa be az órát. A beállított óra megerősítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
- A „-” és „+” gombokkal állítsa be a percek. A beállított perccérték megerősítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.

Megjegyzés: A percek csak 10 perces lépésekben állíthatók a **MODE** (Üzem mód) programban.

A P1 KIKAPCSOLÁSI IDEJÉNEK BEÁLLÍTÁSA:

- A „-” és „+” gombokkal állítsa be az órát. A beállított óra megerősítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.
- A „-” és „+” gombokkal állítsa be a percek. A beállított perccérték megerősítéséhez nyomja meg az **ENTER** gombot.

Ismételje meg az 1–4 lépéseket a P2, P3 és P4 programok esetében. A P4 program beállítása után automatikusan megjelennek a BLOKKOLÁSI programbeállítások. Ismételje meg az 1–4 lépéseket a P2, P3 és P4 programok esetében. A P4 program beállítása után automatikusan visszatér a kezdő képernyőre.

Az időkapcsoló programozása közben a **PROGRAM** gomb megnyomásával bármikor visszatérhet a kezdő képernyőre.

MEGJEGYZÉS: A hétköznapok és hétvégék közt gyorsan tud váltani a **MODE** (Üzem mód) gomb segítségével. A hétköznapokon és hétvégéken is négy-négy beállítható program áll rendelkezésre.

Az Advance (Tovább lépés) funkció

Ha **AUTO** üzemmódban 2 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartja a „+” gombot, a program tovább lép a következő beállított programra, és csak az ehhez tartozó programidő elteltével tér vissza az eredeti programra. Ha az **ADVANCE** (Tovább lépés) funkció fut, akkor az **ADVANCE** felirat látszik az LCD-kijelzőn. Ha az **ADVANCE** (Tovább lépés) program futása közben megnyomja a „-” gombot, akkor automatikusan leállítja a tovább lépési funkciót, és a program a szokásos módon fut tovább.

Megjegyzés az időkapcsoló memóriájának tartalék akkumulátoraival kapcsolatban: Amennyiben a fűtőkészülék a hálózati áramforrásra van csatlakoztatva, az időkapcsoló tartalék akkumulátorainak teljes feltöltéséhez legalább 72 óra van szükség.

Ha az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, akkor áramszünet esetén vagy a készülékek a hálózatról – hat hónapnál kevesebb időre történő – leválasztásakor az időkapcsoló továbbra is megőrzi a memóriában tárolt idő- és programbeállításokat.

Ha azonban az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, vagy a készülék áramellátása hat hónapnál hosszabb időre ki van kapcsolva, akkor az idő- és programbeállítások valószínűleg elvesznek, és az újra használni kívánja az **AUTO MODE**-ot (Automatikus üzemmódot), ismét be kell állítania ezeket.

Szállítás

A készüléket a szállításhoz fogóműveléssel láttuk el.

Fagyvédelem (Ld. az ábrát. 2)

- Állítsa a termosztátot a  állásba és kapcsolót a kívánt fűtési teljesítményre.
- Ha a hőmérséklet kb. +5 ... +8 °C alá csökken, a készülék automatikusan bekapsol.

Túlhevülés elleni védelem

(A beépített túlhevülés elleni védelem hiba esetén automatikusan lekapcsolja a készüléket! Kapcsolja ki a készüléket (a kapcsolót állítsa -ra, a termosztátot a  állásba), vagy válassza le a hálózatról. Rövid leülési fázis után a készülék ismét üzemkész! Ha ez megismétlődne, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a szakkereskedővel!

Tisztítás

- Először kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugaszt a dugaljából!
- A házat nedves ruhával, porszívóval vagy poreccsel tisztítsa.
- Ne használjon súrolószert vagy maró hatású anyagot!
- A készülék tisztításához soha ne használjon könnyen lobbantó tisztítószert, pl. benzint vagy spirítuszt.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe! Életveszélyes!
- A szívó és a kifúvó környezetet porszívóval rendszeresen tisztítani kell.
- Ha hosszabb időn át nem használja a készüléket, védje a portól és a szennyeződéstől.

Újrahasznosítás



Az Európai Közösségben értékesített elektromos termékekhez. Az elektromos termékeket a kiselejtezésük után nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kezelni. Újrahasznosításra kell küldeni őket, ha erre mód van. A helyi hatóságoknál vagy a forgalmazótól megtudhatók az adott országban érvényes újrahasznosítási lehetőségek.

Ügyfélszolgálat

A készüléken javítást vagy beavatkozást csak jogosultsággal rendelkező szakszemélyzet végezhet!

Értéket kérjük, forduljon szakkereskedőjéhez. A szakszerűtlen beavatkozás a garanciális igény megszűnéséhez vezet.

A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyeket jelenthet a felhasználóira!

Valamennyi pótalkatrészre 5 év szerviz-jótállást vállalunk.

Az A2/1984 (III.10.) sz. előírások alapján mint gyártó igazoljuk, hogy a készülék megfelel az alábbi műszaki adatoknak.

A műszaki fejlődés érdekében fenntartjuk a készülék szerkezeti vagy kiviteli változtatásának jogát.

Vážený Zákazníku,

Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte následující pokyny. Obsahují důležité informace pro Vaši bezpečnost a bezpečné používání zakoupeného přístroje.

Pozor! Tento přístroj je určený výlučně k normálnímu použití v domácnosti a ne pro průmyslné použití.

Bezpečnostní předpisy

- Přístroj se smí používat pouze tak, jako je popsáno v návodu k jeho obsluze! Nijaké jiné použití není přípustné! Při škodách, které vzniknou v důsledku nesprávné obsluhy, nesprávného použití a nedodržení bezpečnostních předpisů zaniká jakýkoliv nárok na záruku!
- Za škody pod vlivem mrazu, které jsou zapříčiněny vytápěním nedostačujícím pro danou velikost prostoru, zlou tepelnou izolací, nesprávnou obsluhou nebo v důsledku působení vyšší moci (např. výpadkem proudu) není možné převzít žádnou záruku.
- Přístroj připojujte pouze na střídavý proud – hodnota napětí podle údaje na typovém štítku!
- Nikdy se nedotýkejte částí přístroje pod napětím! **Životu nebezpečné!**
- Přístroj nikdy neobsluhujte mokřima rukama! **Životu nebezpečné!**
- Přístroj je zapotřebí umístit tak, aby na prvky obsluhy nemohly dosáhnout osoby, které se nacházejí ve vaně, pod sprchou nebo v nádobě naplněné vodou.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech s vanou, sprchou nebo bazénem a též ne v blízkosti umývadla nebo vodovodních přípojek!
- Přístroj nevystavujte dešti nebo jiné vlhkosti! Přístroj není vhodný pro používání venku. Přístroj se smí uschovávat pouze uvnitř domu!
- Přístroj nikdy neuvádějte do provozu, je-li samotný přístroj nebo jeho kabel poškozený. **Nebezpečí poranění!**
- Pravidelně kontrolujte síťový kabel na poškození!
- Pokud jsou na síťovém kabelu poškozená místa nebo je-li přístroj silně poškozený tak, že jsou obnažena jeho elektrické díly, okamžitě přístroj odpojte od sítě a obraťte se na svého odborného prodejce.
- V důsledku neodborných oprav mohou pro uživatele vzniknout značná rizika!**
- opravy a zásahy do přístroje smí provádět výlučně autorizovaný odborný personál!**
- V blízkosti přístroje, který je v provozu, neukládejte ani nepoužívejte lehce zapalné látky nebo spreje. **Nebezpečí požáru!**
- Přístroj nepoužívejte v lehké zapalné atmosféře (např. v blízkosti hořlavých plynů nebo sprejů)! **Nebezpečí výbuchu a požáru!**
- Přístroj neuvádějte do provozu v garážích nebo v požárem ohrožených prostorech jako jsou stáje, dřevěné šopy a pod.
- Pozor!** Do otvoru přístroje nestekjte cizí tělesa! **Nebezpečí zranění** (elektrický úder) a poškození přístroje!
- Saci a vyfukovací drážky přístroje musejí vždy zůstat volné!
- Přístroj umístěte tak, aby byl vyloučený náhodný dotyk. **Nebezpečí popálení!**
-  **VÝSTRAHA: PRO ZABRÁNĚNÍ PŘEHŘÁTÍ TOPNÉ TĚLESO NEZAKRÝVEJTE.** Na topném tělese je připevněn symbol, který signalizuje, že se topné těleso nesmí zakrývat.
- Přístroj není vhodný k připojení k pevně instalovanému vedení!
- Dětem a osobám pod vlivem léků nebo alkoholu je použití dovoleno pouze pod dohledem!
- Dbejte na to, aby děti neměly příležitost hrát si s elektrickými přístroji!
- Zásuvka musí být vždy dobře přístupná, aby bylo možné rychlé odpojení od sítě.
- Pozor!** Aby se zabránilo ohrožení v důsledku náhodného vyřazení ochranného omezovače teploty, nesmí se přístroj napájet prostřednictvím spínačů hodin.
- Přístroj není vhodný pro použití při chovu nebo držení zvířat!
- Návod k použití patří k přístroji a je zapotřebí ho starostlivě uschovávat! Při změně majitele je zapotřebí odevzdat mu i tento návod!

Balení

- Po vybalení zkontrolujte přístroj na poškození během transportu a rozsah dodávky jako úplnost! Při poškození nebo neúplné dodávce se obraťte na svého prodejce!
- Originální kartón neodhazujte! Tento je zapotřebí k uschování přístroje a při jeho odeslání, aby se předešlo škodám během transportu!
- Obalový materiál likvidujte podle předpisů! Plastické pytle se mohou stát životu nebezpečnými hračkami pro děti!

Stanoviště

- Vzdálenost mezi přístrojem a hořlavými předměty (např. závěsy a záclonami), stěnami nebo jinými stavebními prvky musí být min. **50 cm**.
- Přístroj nastavte na nestabilní plochy (např. na lůžko), protože tu by se mohl převrátit!
- Přístroj nikdy neumísťujte do těsné blízkosti stěnové zásuvky.
- Vytápěcí přístroj nesmí být v provozu přímo na kobercích s dlouhým vlasem!
- Zařízení lze naklopit a nastavit požadovaný směr výstupu vzduchu na jeho spodní části.

Síťový kabel

- Používejte pouze odzkoušené prodlužovací kabely, které odpovídají příkonu přístroje!

- Zabezpečte, aby nikdo nemohl o kabel zakopnout a tak převrhnout přístroj.
- Síťový kabel nesmí přijít do kontaktu s horkými částmi přístroje!
- Zástrčky nikdy nevytahujte ze sítě ta kabel!
- Přístroj nikdy nepřemisťujte taháním za kabel a také nepoužívejte kabel k nošení přístroje!
- Kabel neomotávejte kolem přístroje! Přístroj neprovazujte s navinutými kabely! Toto platí zejména při použití kabelů navinutých na bubnech!
- Kabel nikdy neupínejte do svorek a ani ho nevedte přes ostré hrany. Kabel nevedte přes horné plotny sporáků nebo nad otevřeným plamenem!

Uvedení do provozu

- Po zapnutí vytápěcího přístroje při prvním uvedení do provozu a též po delší přestávce je může na krátkou dobu objevit zápach.
- K uvedením do provozu zastrčte zástrčku do zásuvky.

Spínače (S) (viz obrázek 2)

Volícím spínačem lze zapnout ventilátor nebo zvolit nastavení topení. K dispozici je pět možností:  – Vypnuto /  – 800 W /  – 1200 W /  – 2000 W

Termostat (T) (viz obrázek 2)

Aby se dosáhla určitá teplota v místnosti, nastavte regulátor na maximum. Přístroj pracuje na plný výkon až do dosažení požadované teploty. Regulátor termostatu otáčejte zpět, až pokud se přístroj s cvaknutím nevypne. Automatickým zapínáním a vypínáním přístroje se bude takto nastavená teplota udržovat na téměř konstantní úrovni.

Nezapomínejte, že přístroj se dá zapnout jenom tehdy, je-li nastavení termostatu vyšší jako teplota v prostoru.

Pozor! Také na nejnižším stupni  je přístroj trvale připraven k provozu.

Chcete-li přístroj uvést mimo provoz, vytáhněte síťovou zástrčku.

Vypínací časovač (U) (pouze modely TLU)

Pomocí časovače lze zařízení provozovat po dobu maximálně 60 minut bez přerušení. Během chodu zařízení lze čas kdykoliv opětovně nastavit.

Pozor! Během zapnutí časovače je funkce termostatu vypnutá! Pokud je časovač v poloze , funkce je řízena nastavením teploty či ovládacího spínače.

Ovládání digitálního časovače

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při používání ohřívače v automatickém nastavení (sledované i nesledované) vždy dodržujte všechny bezpečnostní zásady.

Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** (režim) můžete vybrat režim **AUTO DAILY**, **AUTO BLOCK**, **MANUAL ON** nebo **MANUAL OFF** (Automatická denní, Automatická blok, Ruční zapnuto, Ruční vypnuto), který se zobrazí v dolní části displeje časovače.

V režimu **AUTO DAILY** lze ohřívač zapínat a vypínat podle nastaveného programového intervalu každý den (viz část Nastavení programů níže).

Režim **AUTO BLOCK** umožňuje zapnutí a vypnutí časovače podle souboru programů pro pracovní dny a podle další sady pro víkendy.

V režimu **MANUAL ON** lze zapínat ohřívač bez ohledu na nastavení programu.

V režimu **MANUAL OFF** se funkce ohřívače zcela vypne.

Uzamčení tlačítek:

Stisknutím tlačítka **ENTER** a **MODE** po dobu 1 sekundy budou tlačítka zamknuta. To, že jsou tlačítka uzamknuta, ukazuje symbol zámku  zobrazený v levém horním rohu displeje. Tlačítka lze odemknout stisknutím tlačítka **ENTER** a potom **MODE** po dobu 1 sekundu.

Výchozí nastavení

Před prvním použitím připojte ohřívač do běžné domácí elektrické zásuvky a zapněte napájení. Nyní lze časovač nastavit pro používání.

Nastavení přesného času

- Stiskněte **JEDNOU** tlačítko **PROGRAM**. V levé horní části displeje se zobrazí symbol  hodin. Nyní můžete nastavit hodiny.
- Začnou blikat číslice hodin. Nastavte hodiny pomocí tlačítek - a +. Nastavení hodin potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.
- Po stisknutí tlačítka **ENTER** začnou blikat minuty. Nastavte minuty pomocí tlačítek - a +. Nastavení minut potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.
- Jakmile stisknete tlačítko **ENTER**, šípka se rozblíká vedle následující hodnoty Mon. Pomocí tlačítek „-“ a „+“ nastavte dnešní den a stiskem tlačítka **ENTER** potvrďte. (Tato funkce je k dispozici pouze pro 7denní časovač.)
- Stisknutím tlačítka **ENTER** se vrátíte k výchozímu zobrazení.
- Chcete-li opravit nesprávný čas, zopakujte předchozí kroky.

Po nastavení přesného času lze nastavit celkem 12 programů zapnutí a vypnutí. K dispozici jsou dvě možnosti programů.

OPTION 1; DAILY (MOŽNOST 1, DENNÍ) (na displeji DLY): Toto je funkce denního programu, od pondělí do neděle, se čtyřmi dostupnými možnostmi zapnutí/vypnutí programu.

OPTION 2; BLOCK (MOŽNOST 2, BLOK) (na displeji BLK): Toto je blok programové funkce, od pondělí do pátku se čtyřmi dostupnými možnostmi zapnutí/vypnutí programu a blok sobota a neděle, rovněž se čtyřmi dostupnými možnostmi zapnutí/vypnutí programu.

Nastavení programů

Tento časovač umožňuje programování bloků. To znamená, že můžete mít čtyři programy zapnutí/vypnutí, které se budou spouštět denně od pondělí do neděle (**DLY**) nebo můžete mít čtyři programy zapnutí/vypnutí, které se budou spouštět v sobotu a neděli (**BLK**).

Chcete-li nastavit programy, stiskněte dvakrát tlačítko **PROGRAM**.

Nyní můžete nastavovat programy počínaje programem „Daily ‘ON’ P1“.

NASTAVENÍ ČASU ZAPNUTÍ PROGRAMU P1:

1. Nastavte hodiny pomocí tlačítek - a +. Nastavení hodin potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

2. Nastavte minuty pomocí tlačítek - a +. Nastavení minut potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

Poznámka: V programu **MODE** lze minuty nastavit pouze po 10minutových blocích.

NASTAVENÍ ČASU VYPNUTÍ PROGRAMU P1:

1. Nastavte hodiny pomocí tlačítek - a +. Nastavení hodin potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

2. Nastavte minuty pomocí tlačítek - a +. Nastavení minut potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

Zopakováním kroků 1 až 4 naprogramujete programy P2, P3 a P4. Po naprogramování P4 se automaticky zapne možnost programu **BLOCK**. Zopakováním kroků 1 až 4 naprogramujete programy P2, P3 a P4. Po naprogramování programu P4 se automaticky obnoví výchozí zobrazení.

Stisknutím tlačítka **PROGRAM** se můžete kdykoli během programování časovače vrátit do výchozího zobrazení.

POZNÁMKA: Můžete rychle přecházet od pracovních dnů v týdnu k víkendům stisknutím tlačítka **MODE**. K dispozici jsou 4 uzpůsobitelné programy pro každý pracovní den a víkendy.

Funkce Advance

Stisknete-li v **REŽIMU AUTO** tlačítko + déle než 2 sekundy, program **PŘEJDE** na další naprogramované nastavení a vrátí se k programu pouze po dosažení dílčího času. Po aktivaci funkce **ADVANCE** se na LCD displeji zobrazí segment **ADVANCE**.

Stisknutím tlačítka - bude aktivována funkce **ADVANCE** automaticky zrušena a program poběží normálně.

Poznámka – záložní baterie paměti časovače – Po uplynutí 72 hodin, během kterých byl ohřívač ponechán zapnutý v elektrické zásuvce, bude provedeno úplné nabití záložních baterií paměti časovače.

Dojde-li k výpadku napájení nebo k odpojení ohřívače z elektrické zásuvky na dobu kratší než šest měsíců, plně nabitá baterie udrží nastavení času a časovače v paměti.

Pokud však záložní baterie nejsou zcela nabitá nebo pokud byl ohřívač odpojen od napájení déle než šest měsíců, budou nastavení času a programů pravděpodobně ztracena a před používáním REŽIMU AUTO bude třeba čas a programy znovu nastavit.

Transport (viz obrázek 4)

K transportu je přístroj opatřený uchopovací prohlubní.

Protimrazová ochrana (viz obrázek 2)

- Nastavte termostat na  (spínač na požadovaný vytápěcí výkon).
- Když klesne teplota pod cca +5...+8 °C, přístroj se automaticky zapne.

Ochrana proti přehřátí

Zabudovaná ochrana proti přehřátí přístroj v případě poruchy automaticky vypne! Přístroj vypne (spínač na „0“, termostat na ) anebo odpoje ze sítě. Po krátkém ochlazení je přístroj znovu připravený provozu. Pokud by se situace opakovala, spojte se s Vaším prodejcem!

Čištění

- Přístroj nejdříve vypněte a zástrčku vytáhněte ze zásuvky!
- Plášť přístroje se čistí vlhkým hadříkem, vysavačem nebo kartáčem na odstraňování prachu.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky s mechanickými anebo leptacími účinky.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte lehce vznítlivé čisticí prostředky jako jsou např. benzin nebo lih.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody! Životu nebezpečné!
- Saci a vyfukovací zónu čistěte pravidelně vysavačem.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, měli by jste ho ochránit před prachem a nečistotami.

Recyklace

Pro elektrické spotřebiče prodávané v rámci Evropské unie. Po skončení životnosti nesmí být elektrické spotřebiče likvidovány s komunálním odpadem. Odevzdejte spotřebič specializované sběrně (je-li k dispozici). Pokyny pro recyklaci ve vaší zemi vám poskytnou místní orgány nebo prodejce.

Servis

Opravy a zásahy do přístroje smí provádět pouze autorizovaný odborný personál!

Proto se obraťte na svého prodejce.

Neodborné zásahy mají za následek ztrátu záruky.

V důsledku neodborných oprav mohou vzniknout značná rizika pro uživatele!

Konstrukční změny a změny provedení přístroje jsou v zájmu dalšího technického vývoje vyhrazeny.

Уважаемый покупатель!

Прежде чем использовать данный прибор в первый раз, внимательно прочтите приведенную ниже информацию для обеспечения собственной безопасности и гарантии правильной эксплуатации оборудования.

Внимание! Прибор предназначен только для бытового использования и не рассчитан на промышленное применение.

Важная информация по технике безопасности

- Прибор разрешается использовать только по назначению, указанному в настоящей инструкции! Любое иное использование недопустимо! Любое повреждение, возникшее в результате неправильной эксплуатации и несоблюдения инструкций по технике безопасности, приведет к аннулированию любых обязательств и гарантий!
- Производитель заявляет об отказе от любых обязательств в случае повреждения прибора от мороза, вызванного несоответствием нагревательной способности оборудования и размеров отапливаемого помещения, плохой теплоизоляции комнаты, неправильной эксплуатацией или форс-мажорными обстоятельствами (например, перебоями в подаче электроэнергии).
- Прибор следует подключать только к сети электропитания переменного тока, как указано на паспортной табличке!
- Никогда не прикасайтесь к токоведущим частям! **Опасно для жизни!**
- Никогда не включайте прибор влажными руками! **Опасно для жизни!**
- Прибор следует располагать таким образом, чтобы элементы управления находились вне зоны досягаемости людей, находящихся в ванной, душе или любом другом замкнутом пространстве, наполненном водой.
- Не используйте прибор в помещениях с ванной, душевой кабиной или бассейном, а также в непосредственной близости от раковин или водопроводных соединений!
- Не подвергайте прибор воздействию дождя и иной влаги! Прибор не предназначен для использования вне помещений. Хранить прибор разрешается только в помещении!
- Никогда не используйте прибор, если он сам или шнур питания поврежден! **Опасность травмы!**
- Периодически проверяйте шнур питания на наличие повреждений.
- Если шнур питания или прибор поврежден так, что видны их электрические части, немедленно отключите прибор от розетки и обратитесь в авторизованному розничному продавцу!
- **Неквалифицированный ремонт может быть крайне опасен для пользователя.**
- **Вскрытие и ремонт прибора разрешены только авторизованному квалифицированному персоналу.**
- Вблизи используемого прибора запрещается хранить и использовать легко воспламеняющиеся вещества и аэрозоли. **Опасность пожара!**
- Не используйте прибор в огнеопасной атмосфере (например, вблизи емкостей с воспламеняющимися газами или аэрозольных баллончиков)! **Опасность взрыва и пожара!**
- Прибор не следует использовать в зонах с повышенной пожароопасностью, например, в гаражах, конюшнях или деревянных постройках.
- **Важно!** Не вставляйте никакие посторонние предметы в отверстия прибора! **Риск травмы!** (поражения электрическим током) и повреждения прибора!
- Необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха через впускные и выпускные вентиляционные отверстия!
- Расположите прибор таким образом, чтобы его нельзя было случайно задеть. **Опасность ожога!**



ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПЕРЕГРЕВА НЕ НАКРЫВАЙТЕ РАДИАТОР.

На обогревателе располагается предупреждающий знак, показывающий, что прибор нельзя накрывать.

- Прибор не предназначен для стационарного подключения к электросети!
- Прибор не должен использоваться маленькими детьми и пожилыми людьми без соответствующего контроля со стороны!
- Не давайте детям играть с прибором!
- Обеспечьте свободный доступ к розетке сети переменного тока для быстрого отключения штепсельной вилки в случае необходимости!
- **Внимание!** Во избежание опасностей, вызванных непредусмотренным сбросом значения термовыключателя, прибор не разрешается подключать к электропитанию через таймер.
- Устройство не предназначено для использования в животноводстве!
- Брошюра с инструкциями входит в комплект поставки прибора и должна храниться в надежном месте. При смене владельца руководство следует передать новому владельцу.

Упаковка

- После извлечения прибора из упаковки проверьте его на наличие транспортных повреждений и полноту комплектации! В случае повреждений или некомплектности обратитесь к авторизованному розничному продавцу.
- Не выбрасывайте оригинальную упаковку! Она может понадобиться для хранения прибора или его пересылки (что поможет избежать повреждений при транспортировке).
- Утилизируйте упаковочные материалы соответствующим образом! Пластиковые пакеты следует хранить в не доступном для детей месте!

Место установки

- Расстояние между прибором и горячими предметами, стенами и иными конструкциями должно быть не менее **50 см**. Запрещается каким-либо образом закрывать отверстия прибора!
- Не устанавливайте прибор на неустойчивые поверхности (например, на кровать), так как он может опрокинуться.
- Ни в коем случае не размещайте прибор непосредственно под стеной розеткой!
- Прибор запрещено использовать на коврах с длинным ворсом.
- Прибор можно наклонять, чтобы отрегулировать направление обдува у основания.

Шнур питания

- Используйте только разрешенные удлинительные шнуры с подходящими параметрами!

- Расположите шнур питания так, чтобы нельзя было споткнуться об него и опрокинуть прибор.
- Шнур питания не должен касаться нагретых частей устройств!
- Никогда не тяните за шнур, чтобы вынуть вилку из розетки!
- Никогда не перемещайте прибор, потянув его за шнур, и не используйте шнур для переноски!
- Не намотывайте шнур вокруг прибора! Не используйте прибор со свернутым шнуром! Это особенно важно при использовании кабельного барабана.
- Не передавливайте шнур и не перетаскивайте его через острые края. Не кладите шнур питания на нагретые нагревательные элементы или в открытое пламя!

Ввод в эксплуатацию

- После первого включения или длительного перерыва в использовании некоторое время от прибора может ощущаться запах.
- Для включения прибора вставьте вилку в розетку.

Переключатель (S) (см. рис. 2)

С помощью переключателя можно включить вентилятор или выбрать режим нагрева. Имеются пять вариантов выбора: «O» – Off (выкл.) / «☀» – Cold Blow (холодный обдув) / «☀» – 800W / «☀» – 1200W / «☀» – 2000W

Термостат (T) (см. рис. 2)

Для поддержания в помещении определенной температуры установите регулятор в положение «max». Пусть прибор работает на полной мощности, пока температура в помещении не достигнет желаемого значения. Верните терморегулятор в исходное положение таким образом, чтобы раздался характерный щелчок, свидетельствующий о выключении прибора. Терморегулятор будет автоматически включать и выключать прибор, практически постоянно поддерживая температуру. Имейте в виду, что прибор включается только в том случае, если параметр термостата превышает температуру в помещении.

Внимание! Прибор готов к работе даже на минимальной мощности «*».

Для выключения прибора следует вынуть вилку питания.

Режим таймера (U) (только для TLU)

С помощью таймера можно управлять прибором без перерыва не более 60 минут. Время также можно сбросить в любой момент во время работы прибора.

Внимание! При работе таймера термостат не работает! Если таймер пребывает в позиции «O», прибор работает в соответствии с параметрами температуры / выключателя.

Цифровой таймер

ВАЖНО: Обязательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности перед эксплуатацией обогревателя в автоматическом или ручном режиме.

Таймер позволяет выбрать режим эксплуатации «**AUTO DAILY**», **AUTO BLOCK**», «**MANUAL ON**» или «**MANUAL OFF**». Для переключения режима нажимайте кнопку «**MODE**» (режим), пока внизу дисплея не появится обозначение нужного режима.

В режиме «**AUTO DAILY**» обогреватель каждый день включается и выключается по заданной ежедневной программе (см. раздел «Настройка программ» далее).

В режиме «**AUTO BLOCK**» обогреватель включается и выключается по одному набору программ только по рабочим дням, а по другому набору – только по выходным.

В режиме «**MANUAL ON**» обогреватель работает независимо от запрограммированных настроек.

В режиме «**MANUAL OFF**» обогреватель полностью выключается.

Блокировка кнопок

Для блокировки кнопок нажмите и удерживайте в течение 1 секунды кнопки «**ENTER**» и «**MODE**». На блокировку кнопкой указывает значок блокировки  в левом верхнем углу экрана. Чтобы разблокировать кнопки, нажмите кнопку «**ENTER**», а затем кнопку «**MODE**» и удерживайте в течение 1 секунды.

Подготовка к работе

Перед началом использования подключите обогреватель к обычной домашней розетке и включите питание. После этого можно выполнить настройку таймера.

Настройка текущего времени

1. Один раз нажмите кнопку «**PROGRAM**». В левом верхнем углу экрана появляется значок часов. Теперь можно настроить часы .
2. Цифры часа начинают мигать. Настройте значение часа с помощью кнопок «-» и «+». Нажмите «**ENTER**» для подтверждения настройки часа.
3. После нажатия «**ENTER**» начинают мигать цифры минут. Настройте минуты с помощью кнопок «-» и «+». Нажмите «**ENTER**» для подтверждения настройки минут.
4. После нажатия «**ENTER**» начинает мигать стрелка возле «Mon» (Пн.). Настройте день недели с помощью кнопок «-» и «+» и нажмите «**ENTER**», чтобы подтвердить. (Эта функция доступна только при использовании 7-дневного таймера.)
5. После еще одного нажатия «**ENTER**» таймер возвращается в режим отображения, заданный по умолчанию.
6. Для исправления неправильно установленного времени повторите указанные выше действия.

После установки правильного времени можно настроить 12 программ, указав время включения и выключения при эксплуатации. Есть два параметра программ.

ПАРАМЕТР: DAILY (ЕЖЕДНЕВНО) (на экране – ‘DLY’): Это ежедневная программная функция, используемая с понедельника по воскресенье, у которой есть четыре параметра включения / выключения.

2 ПАРАМЕТР: BLOCK (БЛОК) (на экране – ‘BLK’): Это блокирующая программная функция, у которой есть четыре параметра включения / выключения с понедельника по пятницу и четыре параметра включения / выключения с субботы по воскресенье.

Настройка программ

Таймер позволяет программировать блокировку. Это означает, что четыре программы включения / выключения

можно запускать с понедельника по воскресенье (**DLY**), другие четыре программы включения / выключения можно запускать с понедельника по пятницу и еще четыре программы включения / выключения можно запускать по субботам и воскресеньям (**BLK**).

Для настройки программ дважды нажмите кнопку «**PROGRAM**».

Выполняется настройка первой программы включения P1 «ON».

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ВКЛЮЧЕНИЯ «P1 ON»:

1. Настройте значение часа с помощью кнопок «-» и «+». Нажмите «**ENTER**» для подтверждения настройки часа.
2. Настройте минуты с помощью кнопок «-» и «+». Нажмите «**ENTER**» для подтверждения настройки минут.

Примечание: В программном режиме «**MODE**» можно устанавливать время с интервалом 10 минут.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ВЫКЛЮЧЕНИЯ «P1 OFF»:

3. Настройте значение часа с помощью кнопок «-» и «+». Нажмите «**ENTER**» для подтверждения настройки часа.
4. Настройте минуты с помощью кнопок «-» и «+». Нажмите «**ENTER**» для подтверждения настройки минут.

Повторите действия с 1 по 4 для настройки программ P2, P3 и P4. После настройки программы P4 автоматически включается параметр программы BLOCK (БЛОК). Повторите действия с 1 по 4 для настройки программ P2, P3 и P4. После настройки программы P4 осуществляется автоматическое переключение на стандартное отображение.

Для возврата к стандартному отображению во время программирования таймера нажмите кнопку «**PROGRAM**».

ПРИМЕЧАНИЕ. Можно быстро переключаться с будних дней на выходные, нажав кнопку «**MODE**». Для будних и для выходных используется по четыре программируемые программы.

Функция перехода

Если в режиме «**AUTO**» нажать кнопку «+» и удерживать ее в нажатом положении дольше 2 секунд, выполняется переход к следующей настроенной программе. Текущая программа пропускается и будет использоваться, когда ее очередь наступит в следующий раз. При включении функции перехода на ЖК-дисплее отображается надпись «**ADVANCE**». Если нажать кнопку «-» во время работы программы «**ADVANCE**», функция «**ADVANCE**» автоматически отменяется, и выполняется текущая программа.

Примечание – аккумуляторы памяти таймера. Аккумуляторы памяти таймера полностью заряжаются через 72 часа после включения обогревателя в сеть. Когда аккумуляторы таймера полностью заряжены, при сбое питания или отключении обогревателя от сети на срок не более шести месяцев время и настройки в памяти таймера сохраняются.

Если аккумуляторы памяти таймера заряжены не полностью или обогреватель был отключен на период, превышающий шесть месяцев, время и настройки программ будут потеряны, и их необходимо установить заново перед повторным использованием режима «AUTO».

Транспортировка (см. рис. 4)

Прибор снабжен ручкой для удобства транспортировки.

Защита от замерзания (см. рис. 2)

- Установите термостат на «*», а переключатель – на требуемую выходную мощность.
- Когда температура понижается до +5...+8 °C, прибор автоматически включается.

Выключение при перегреве

Встроенные предохранители от перегрева автоматически выключают прибор в случае сбое! Выключить прибор (установить выключатель на «O», термостат на «*») или отсоединить прибор от сети. Прибор можно использовать снова, выждав некоторое время для охлаждения. Если сбой возникает снова, обратитесь к местному дилеру!

Чистка

- Выключите прибор и выньте вилку из розетки!
- Очистите корпус влажной тканью, пылесосом или кисточкой.
- Не используйте абразивные и едкие чистящие средства!
- Не используйте для чистки прибора горючие чистящие средства (бензин, спирт и др.)!
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду! Опасно для жизни!
- Зоны всасывания и выхода воздуха следует регулярно очищать пылесосом.
- Если прибор не используется длительное время, защитите его от чрезмерного запыления и загрязнения.

Вторичная переработка



Для электроприборов, продаваемых в странах ЕС.

По истечении срока эксплуатации электроприборы не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна осуществляться в специально оборудованных местах. Для получения информации о правилах утилизации в своей стране обратитесь в местные органы власти или к розничному продавцу.

Послепродажное обслуживание

Любой ремонт должен производиться авторизованным персоналом!

Обратитесь к местному дилеру. Любое несанкционированное вмешательство в работу прибора аннулирует действие гарантии.

Неправильно выполненный ремонт и обращение за помощью к неквалифицированному персоналу может привести к серьезным последствиям для потребителя!

В интересах дальнейшего технического совершенствования мы сохраняем за собой право на изменение конструкции или исполнения прибора без предварительного уведомления.

Vážený Zákazník,

Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Obsahujú dôležité informácie pre Vašu bezpečnosť a bezpečné používanie zakúpeného prístroja.

Pozor! Tento prístroj je určený výlučne pre normálne používanie v domácnosti a nie pre priemyselné použitie.

Bezpečnostné predpisy

- Prístroj sa smie používať iba tak, ako je popísané v návode na jeho obsluhu! Nikaké iné použitie nie je prípustné! Pri škodách, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávnej obsluhy, nesprávneho použitia a nedodržania bezpečnostných predpisov zaniká akýkoľvek nárok na záruku!
- Za škody vplyvom mrazu, ktoré sú zapríčinené kúrením nepostačujúcim pre danú veľkosť priestoru, zlou tepelnou izoláciou, nesprávnou obsluhou alebo vyššou mocou (napr. výpadkom prúdu) nie je možné prevziať nijakú záruku.
- Prístroj pripájať iba na striedavý prúd – hodnota napätia podľa typového štítku!
- Nikdy sa nedotýkajte častí prístroja pod napätím! **Životu nebezpečné!**
- Prístroj nikdy neobsluhujte mokrymi rukami! **Životu nebezpečné!**
- Prístroj je potrebné umiestniť tak, aby na prvky obsluhy nedali dosiahnuť osoby, ktoré sa nachádzajú vo vani, pod sprchou alebo v nádobе naplnenej vodou.
- Prístroj nepoužívajte v priestoroch s vaňou, sprchou alebo bazénom a tiež nie v blízkosti umývadiel alebo vodovodných prípojení!
- Prístroj nevystavujte dažďu alebo inej vlhkosti! Prístroj nie je vhodný pre používanie vonku. Prístroj sa smie uschovávať iba v dome!
- Prístroj nikdy neuvádzajte do prevádzky, ak je samotný prístroj alebo kábel poškodený. **Nebezpečenstvo zranenia!**
- Pravidelne kontrolujte sieťový kábel na poškodenia!
- Pokiaľ sú na sieťovom kábli poškodené miesta alebo ak je prístroj silne poškodený tak, že sú obnažené jeho elektrické dielce, okamžite prístroj odpojte zo siete a obráťte sa na svojho odborného predajcu.
- **V dôsledku neodborných opráv môžu pre užívateľa vzniknúť značné riziká!**
- **Prípravy a zásahy do prístroja smie vykonávať výlučne autorizovaný odborný personál!**
- V blízkosti prístroja, ktorý je v prevádzke, neukladajte ani nepoužívajte ľahko zápalné látky alebo spreje. **Nebezpečenstvo požiaru!**
- Prístroj nepoužívajte v ľahko zápalnej atmosfére (napr. v blízkosti horľavých plynov alebo sprejov)! **Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!**
- Prístroj neuvádzajte do prevádzky v garážach alebo v požiarom ohrozených priestoroch ako sú stajne, drevené šopy a pod.
- **Pozor!** Do otvoru prístroja nezasádzajte cudzie telesá! **Nebezpečenstvo zranenia** (elektrický úder) a poškodenie prístroja!
- Nasávacie a vyfukovacie drážky prístroja musia vždy byť voľné!
- Prístroj umiestnite tak, aby bol vylúčený náhodný dotyk. **Nebezpečenstvo popálenia!**
-  **VÝSTRAHA: ABY SE PŘEDÍŠLO PREHRIATI, VYFUKOVACIE TELESO NEZAKRÝVAJTE.** Na vyfukovacom telese je umiestnený symbol, ktorý signalizuje, že sa vyfukovanie teleso nesmie zakrývať.
- Prístroj nie je vhodný pre pripojenie na pevne inštalované vedenie!
- Deťom a osobám pod vplyvom liekov alebo alkoholu je použitie dovolené iba pod dohľadom!
- Dbajte na to, aby deti nemali príležitosť hrať sa s elektrickými prístrojmi!
- Zásuvka musí byť vždy dobre prístupná, aby bolo možné rýchle odpojenie od siete.
- **Pozor!** Aby sa zabránilo ohrozeniu v dôsledku náhodného vyradenia ochranného obmedzovača teploty, nesmie sa prístroj napájať prostredníctvom spínacích hodín.
- Prístroj nie je vhodný pre použitie pri chove alebo držaní zvierat!
- Návod na používanie patrí k prístroju a je potrebné ho starostlivo uschovávať! Pri zmene majiteľa je potrebné odovzdať aj tento návod!

Balenie

- Po vybalení skontrolujte prístroj na poškodenia v priebehu prepravy a rozsah dodávky na úplnosť! Pri poškodení alebo neúplnej dodávke sa obráťte na svojho predajcu!
- Originálny kartón neodhadzujte! Tento je potrebný na uschovanie prístroja a pri jeho posielaní, aby sa predišlo škodám v priebehu prepravy!
- Obalový materiál likvidujte podľa predpisov! Plastikové vrecká sa môžu stať životnebezpečnými hračkami pre deti!

Stanovište

- Vzdialenosť medzi prístrojom a horľavými predmetmi (napr. závesmi a záclonami), stenami alebo inými stavebnými prvkami musí byť min. **50 cm**.
- Prístroj nestavajte na nestabilné plochy (napr. na posteľ), pretože tu by sa mohol prevrhnúť!
- Prístroj nikdy neumiestňujte do tesnej blízkosti stenovej zásuvky.
- Vyfukovací prístroj nesmie byť v prevádzke priamo na dvoroch s dlhým vlasom!
- Zariadenie možno sklopiť a nastaviť požadované fúkanie smerom ku základni.

Sieťový kábel

- Používajte iba príkonu prístroja zodpovedajúce, odskúšané predlžovanie káble!
- Zabezpečte, aby nikto nemohol o kábel zakopnúť a tak prevrhnúť prístroj.

- Sieťový kábel sa nesmie dostať do styku s horúcimi časťami prístroja!
- Zástrčku nikdy zo zásuvky nevyťahujte za kábel!
- Prístroj nikdy neprevádzkajte ťahaním za kábel alebo nepoužívajte kábel na nosenie prístroja!
- Kábel nikdy neobtáčajte okolo prístroja! Prístroj nezapínajte, ak je kábel navinutý! Toto platí osobitne v prípade používania káblov navinutých na bubnoch.
- Kábel nikdy neupínajte do svoriek alebo ho neťahajte cez ostré hrany, horúce platne sporáka alebo nad otvoreným plameňom!

Uvedenie do prevádzky

- Po zapnutí vykurovacieho prístroja pri prvom uvedení do prevádzky ako aj po dlhšej prestávke v prevádzke je možné, že na krátku dobu dôjde k tvorbe zápchu.
- Pre uvedenie do prevádzky zastrčte zástrčku do zásuvky.

Spínače (S) (pozri obr. 2)

Pomocou regulátora možno zapnúť ventilátor alebo zvoliť nastavenie. Existuje päť možností nastavenia: „O“ – vypnuté / „☼“ – studené fúkanie / „I“ – 800W / „II“ – 1200W / „III“ – 2000W.

Termostat (T) (pozri obr. 2)

Aby ste dosiahli určitú teplotu, nastavte regulátor na „max“. Prístroj nechajte bežať na plný výkon až do dosiahnutia požadovanej teploty. Regulátor termostatu stiahnite tak, aby prístroj so štknutím vypol. Táto teplota sa bude udržiavať takmer konštantná prostredníctvom automatického zapínania a vypínania prístroja. Nezabúdajte, že prístroj je možné zapnúť iba vtedy, ak je výkon termostatu nastavený vyššie ako je teplota v priestore.

Pozor! Aj na najnižšom stupni „☼“ je prístroj stále pripravený na prevádzku.

Keď chcete prístroj odstaviť, vytiahnite sieťovú zástrčku.

Odpočítavací časovač (U) (iba TLU):

Pomocou časovača možno zariadenie nastaviť na chod maximálne 60 minút bez prerušenia. Čas možno počas prevádzky kedykoľvek vynulovať.

Pozor! Počas použitia časovača je funkcia termostatu vypnutá! Keď je časovač v polohe „O“, chod je ovládaný teplotou / nastavením spínača.

Používanie digitálneho časovača

DÔLEŽITÉ: Pri prevádzkovaní ohrievača v automatickom nastavení, či už s obsluhou alebo bez, dbajte na všetky bezpečnostné upozornenia.

Časovač umožňuje výber režimu „AUTO DAILY“, „AUTO BLOCK“, „MANUAL ON“ alebo „MANUAL OFF“ stlačením tlačidla „MODE“ (režim), pokiaľ sa požadovaný REŽIM zobrazí v spodnej časti displeja časovača.

REŽIM „AUTO DAILY“ (denná automatika) umožňuje zapnutie a vypnutie ohrievača podľa nastaveného každodenného programu (pozri sekcia dole „Nastavovanie programov“).

REŽIM „AUTO BLOCK“ umožňuje zapnutie a vypnutie ohrievača podľa súboru programov len pre dni v týždni a iného súboru len pre víkendové dni.

REŽIM „MANUAL ON“ (manuálne) umožňuje nepretržitý prítok energie bez ohľadu na programové nastavenia.

REŽIM „MANUAL OFF“ (manuálne vypnúť) vypína úplne všetky činnosti ohrievača.

Uzamknutie tlačidiel:

Ak v priebehu 1 sekundy stlačíte „ENTER“ a „MODE“, tlačidlá sa uzamknú. To, že sú tlačidlá uzamknuté, znázorňuje symbol „O“, zobrazený v ľavom hornom rohu obrazovky. Klávesnicu odomknete opätovným stlačením „ENTER“ a potom „MODE“ v priebehu 1 sekundy.

Spustenie prevádzky

Pri počiatočnom spustení pripojte zástrčku ohrievača do bežnej elektrickej zásuvky a zapnite napájanie. Teraz je časovač pripravený na nastavenie pre použitie.

Nastavenie aktuálneho času

1. RAZ stlačte tlačidlo „PROGRAM“. V ľavej hornej časti obrazovky sa zobrazí symbol hodín ⌚. Teraz používateľ môže nastaviť čas hodín.
2. Začne blikať číslo hodín. Hodiny nastavíte pomocou tlačidiel „-“ a „+“. Nastavené číslo pre hodiny potvrdíte tlačidlom „ENTER“.
3. Po stlačení tlačidla „ENTER“ začnú blikať minúty. Minúty nastavíte pomocou tlačidiel „-“ a „+“. Nastavené číslo pre minúty potvrdíte tlačidlom „ENTER“.
4. Po stlačení „ENTER“ bude blikať šípka vedľa Mon. Použitím tlačidiel „-“ & „+“ nastavíte aktuálny dátum a potvrdíte ho stlačením „ENTER“. (Táto funkcia je dostupná iba pri 7-dňovom časovači)
5. Konečným stlačením „ENTER“ sa vrátite na úvodný displej.
6. Nesprávny údaj opravíte opakovaním predchádzajúcich krokov.

Po nastavení správneho času je možné nastaviť celkovo až 12 ON/OFF (Zap/Vyp) prevádzkových programov. Máte na výber dve voľby programu.

VOĽBA 1; DENNE (na displeji „DLY“): Toto je denná programová funkcia, od pondelka do nedele so štyrmi ON/OFF prevádzkovými programami.

VOĽBA 2; BLOCK (na displeji „BLK“): Toto je blokovaná programová funkcia, od pondelka do piatku so štyrmi ON/OFF programovými voľbami a od soboty do nedele so štyrmi ON/OFF programovými voľbami.

Nastavovanie programov

Tento časovač umožňuje programovanie blokov. To znamená, že máte štyri ON/OFF programy, ktoré môžu bežať denne od pondelka do nedele (DLY), alebo máte štyri ON/OFF programy,

ktoré môžu bežať od pondelka do piatku, a iné štyri ON/OFF programy, ktoré môžu bežať v sobotu a nedeľu (BLK).

Dvakrát stlačte tlačidlo „PROGRAM“, čím sa umožní nastavenie programov.

Teraz nastavujete programy počínajúc „Daily“ (denne) „ON“ (Zap) P1.

NASTAVENIE ČASU ZAPNUTIA P1:

1. Hodiny nastavíte pomocou tlačidiel „-“ a „+“. Nastavené číslo pre hodiny potvrdíte tlačidlom „ENTER“.
2. Minúty nastavíte pomocou tlačidiel „-“ a „+“. Nastavené číslo pre minúty potvrdíte tlačidlom „ENTER“.

Poznámka: Minúty je v programe „MODE“ možné nastaviť iba v 10 minútových blokoch.

NASTAVENIE ČASU VYPNUTIA P1:

3. Hodiny nastavíte pomocou tlačidiel „-“ a „+“. Nastavené číslo pre hodiny potvrdíte tlačidlom „ENTER“.
4. Minúty nastavíte pomocou tlačidiel „-“ a „+“. Nastavené číslo pre minúty potvrdíte tlačidlom „ENTER“.

Programy P2, P3 a P4 nastavíte opakovaním krokov 1 až 4. Po naprogramovaní P4 automaticky vstúpíte do voľby programu BLOCK. Programy P2, P3 a P4 nastavíte opakovaním krokov 1 až 4. Po naprogramovaní P4 automaticky prejdete na počiatočný displej.

Kedykoľvek počas programovania časovača môžete stlačiť tlačidlo „PROGRAM“, čím sa programovací režim ukončí a zobrazí sa počiatočný displej.

POZNÁMKA: Stlačením tlačidla „MODE“ môžete rýchlo behať medzi dňami týždňa a víkendmi. Pre dni týždňa a pre víkendy existujú po 4 programovateľné programy.

Rozšírená funkcia

Ak počas operácií v REŽIME „AUTO“ (automatika) stlačíte „+“ na dlhšie ako 2 sekundy, program POKROČÍ na ďalšie naprogramované nastavenie a späť sa prepne iba ak sa dosiahne čas následného programu. Keď prebieha funkcia „ADVANCE“, na LCD displeji sa zobrazí jej segment „ADVANCE“. Ak v priebehu programu „ADVANCE“ stlačíte „+“, priebeh funkcie sa automaticky zruší a pokračovať bude normálny priebeh programu.

Poznámka ohľadom záložných batérií pamäte časovača: Ak sa ohrievač ponechá pripojený k elektrickej sieti so zapnutou zásuvkou najmenej 72 hodín, záložné batérie pamäte časovača sa úplne nabijú. Keď sú záložné batérie pamäte časovača úplne nabité, časovač si čas i nastavenia zachová bez porušenia až na šesť mesiacov v prípade, že by došlo k výpadku prúdu alebo by sa ohrievač odpojil od napájacieho zdroja.

Ak však záložné batérie pamäte časovača nie sú nabité úplne alebo sa ohrievač odpojí od napájacieho zdroja na dlhšie ako 6 mesiacov, nastavenia času a programov sa s najväčšou pravdepodobnosťou stratia a pred opätovným použitím automatického režimu (AUTO MODE) ich bude potrebné znova nastaviť.

Prenášanie (pozri obr. 4)

Pre prenášanie je prístroj vybavený uchycovacou priehlbínou.

Protimrazová ochrana (pozri obr. 2)

- Nastavte termostat na „☼“ a spínač na požadovaný vykurovací výkon.
- Keď teplota klesne pod asi +5...+8 °C, prístroj sa automaticky zapne.

Ochrana pred prehriatím

Zabudovaná ochrana pred prehriatím automaticky prístroj v prípade poruchy vypne! Prístroj vypnite (spínač na „O“, termostat na „☼“) alebo odpojte od siete. Po krátkom ochladení bude prístroj znova pripravený na prevádzku! Ak by sa situácia opakovala, obráťte sa na Vášho predajcu!

Čistenie

- Prístroj najprv vypnite a vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
- Plášť prístroja čistite vlhkou handrou, vysávačom alebo štetcom na prach.
- Nepoužívajte nijaké čistiace prostriedky s drhnutím alebo leptacím účinkom!
- Na čistenie prístroja nepoužívajte nikdy ľahko vznietlivé čistiace prostriedky ako napr. benzín alebo lieh.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody! Životu nebezpečné!
- Nasávaciu a vyfukovaciu zónu je potrebné pravidelne čistiť vysávačom.
- Pokiaľ sa prístroj po dlhšiu dobu nepoužíva, mal by sa ochrániť pred prachom a nečistotami.

Recyklácia



Platí pre elektrospotrebiče predávané v rámci Európskeho spoločenstva. Po ukončení životnosti elektrospotrebičov by sa tieto spotrebiče nemali likvidovať spolu s ostatným odpadom z domácnosti. Podľa možnosti zabezpečte ich recykláciu v príslušnom zariadení. O informácie o recyklácii platné vo vašej krajine požiadajte miestny úrad alebo predajcu.

Servis

Opravy a zásahy do prístroja smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál!

Preto sa obracajte na Vášho odborného predajcu. Neodborné zásahy majú za následok stratu záruky.

V dôsledku neodborných opráv môžu pre užívateľa vzniknúť značné riziká!

V záujme ďalšieho technického rozvoja sú zmeny konštrukcie a prevedenia prístroja vyhradené.

Szanowny Kliencie,

Uważnie przeczytaj poniższe informacje przed pierwszym użyciem urządzenia, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo oraz użytkować je we właściwy sposób.

Uwaga! Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie może być wykorzystane do celów przemysłowych.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie może być używane wyłącznie w sposób opisany w instrukcji użytkownika! Użycie urządzenia w innych celach jest zabronione! Wszelkie uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkownika i niezastosowania się do informacji na temat bezpieczeństwa spowodują uwalnienie producenta od odpowiedzialności oraz utratę gwarancji!
- Producent nie odpowiada za uszkodzenia w wyniku oszronienia spowodowanego za małą wydajnością ciepłą w stosunku do wielkości pomieszczenia, złą izolacją ciepłą pomieszczenia, nieprawidłowym użyciem lub siłą wyższą (np. awaria zasilania).
- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do źródła prądu zmiennego zgodnie z oznaczeniem na tabliczce znamionowej!
- Nigdy nie wolno dotykać elementów znajdujących się pod napięciem! **Zagrożenie życia!**
- Nigdy nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami! **Zagrożenie życia!**
- Urządzenie musi być umieszczone w taki sposób, aby elementy sterujące były poza zasięgiem osób znajdujących się w wannie, pod prysznicem czy w innym miejscu wypełnionym wodą.
- Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach z wanną, prysznicem, basenem lub w pobliżu mywalki i prysznicu wody!
- Nie narażaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci! Urządzenie nie nadaje się do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Urządzenie może być przechowywane wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach!
- Nigdy nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilania jest uszkodzony. **Ryzyko zranienia!**
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód zasilania nie jest uszkodzony.
- Jeśli przewód zasilania lub urządzenie są uszkodzone w taki sposób, że części elektryczne nie są zabezpieczone, należy natychmiast odłączyć je od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą!
- **Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.**
- **Urządzenie może być otwierane i naprawiane tylko przez wykwalifikowany autoryzowany personel.**
- Nie wolno przechowywać ani używać żadnych palnych materiałów lub gazów pod ciśnieniem w pobliżu urządzenia, gdy jest ono używane. **Ryzyko pożaru!**
- Nie wolno używać urządzenia w palnych atmosferach (np. w pobliżu palnych gazów lub puszek z gazem pod ciśnieniem)! **Ryzyko wybuchu i pożaru!**
- Urządzenie nie powinno być używane w miejscach, gdzie istnieje ryzyko pożaru, takich jak garaże, stajnie czy drewniane szopy.
- **Ważne!** Nie wolno wkładać żadnych obcych obiektów do otworów w urządzeniu! **Ryzyko zranienia** (porażenia prądem) i uszkodzenia urządzenia!
- Wlot i wylot powietrza w urządzeniu nie mogą być blokowane w żaden sposób!
- Urządzenie należy umieścić w taki sposób, aby nie można go było przypadkowo dotknąć. **Ryzyko poparzenia!**
- **OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO PRZYKRYWAĆ NAGRZEWNIC, ABY NIE DOPUŚCIĆ DO JEJ PRZEGRZANIA.**
- Nagrzewnica opatrzona jest symbolem ostrzegawczym, oznaczającym, że nie wolno jej przykrywać.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy przy stałym podłączeniu do zasilania (bez wtyczki i gniazda)!
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru!
- Należy dopilnować, aby małe dzieci nie używały urządzenia do zabawy!
- Gniazdo zasilania musi być cały czas dostępne, aby wtyczkę zasilania można było odłączyć tak szybko, jak to możliwe!
- **Uwaga!** Aby uniknąć zagrożenia związanego z przypadkowym wyzerowaniem wyłącznika termicznego, nie wolno podłączyć tego urządzenia do wyłącznika czasowego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przy hodowli zwierząt!
- Broszura z instrukcjami stanowi nieodłączny element urządzenia i musi być przechowywana w bezpiecznym miejscu. Przy zmianie właściciela, nowy musi otrzymać broszurę wraz z urządzeniem!

Opakowanie

- Po odpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy podczas transportu nie nastąpiły uszkodzenia oraz czy zestaw jest kompletny! W przypadku uszkodzeń lub niekompletnego zestawu należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą!
- Nie należy wyrzucać oryginalnego opakowania! Może ono być wykorzystane do przechowywania i transportu w celu uniknięcia uszkodzeń!
- Materiały z opakowania powinny być zutylizowane we właściwy sposób! Plastikowe worki należy trzymać poza zasięgiem dzieci!

Umieszczenie

- Urządzenie powinno być umieszczone w odległości minimum **50 cm** od łatwopalnych przedmiotów, ścian oraz innych elementów! Otwory w urządzeniu nie mogą być w żadnym stopniu zasłonięte lub zablokowane!
- Nie ustawiaj urządzenia na niestabilnych podłożach (np. na łóżku), ponieważ urządzenie może się przewrócić!
- Urządzenie nie może znajdować się pod gniazdem elektrycznym!
- Urządzenie nie może pracować, gdy jest ustawione bezpośrednio na dywanie z długim włosiem.
- Urządzenie można pochylać na wysokości podstawy, aby ustawić odpowiedni przepływ i kierunek powietrza.

Przewód zasilania

- Należy używać tylko zatwierdzonego przedłużacza, odpowiedniego dla klasy tego urządzenia!
- Przewód zasilania należy umieścić w taki sposób, aby nie

- spowodować ryzyka potknięcia się i przewrócenia urządzenia.
- Przewód zasilający nie może dotykać gorących części urządzenia!
- Wyciągając wtyczkę z gniazda zasilającego, nie wolno nigdy ciągnąć za przewód!
- Nigdy nie wolno przesuwając urządzenia ciągnąć za przewód lub używać przewodu do jego przenoszenia!
- Nie wolno owijać przewodu wokół urządzenia! Nie wolno używać urządzenia z owiniętym przewodem! W szczególności zakaz ten obowiązuje, gdy używany jest bęben na kabel.
- Nie wolno zginać przewodu lub przeciągać go nad ostrymi krawędziami. Nie wolno umieszczać go nad gorącymi powierzchniami grzejnymi lub otwartym ogniem!

Uruchomienie

- Po pierwszym włączeniu oraz po długim przestoju urządzenia poczekać może być wyzwalany dźwięny zapach.
- Aby rozpocząć użytkowanie urządzenia, włóż wtyczkę do gniazda elektrycznego.

Przełącznik (S) (patrz rys. 2)

Za pomocą tego przełącznika można włączyć/wyłączyć urządzenie lub zmienić moc grzania. Dostępnych jest pięć opcji:  – Właczony /  – Zimne powietrze /  – 800 W /  – 1200 W /  – 2000 W.

Termostat (T) (patrz rys. 2)

W celu utrzymania określonej temperatury pomieszczenia należy ustawić sterownik na "max". Ustaw urządzenie na pełną moc, aż do osiągnięcia wymaganej temperatury w pomieszczeniu. Przeważ regulator termostatyczny do położenia, w którym nagrzewnica wyłączy się, wydając słyszalne kliknięcie. Ta temperatura będzie utrzymywana niemal bez zmian, dzięki automatycznemu włączaniu się i wyłączaniu termostatu. Nagrzewnica może być włączona tylko wtedy, gdy termostat ustawiony będzie na temperaturę wyższą, niż temperatura w pomieszczeniu.

Uwaga! Urządzenie jest gotowe do pracy nawet przy najniższym ustawieniu . Aby wyłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Zegar odliczający (U) (tylko model TLU):

Za pomocą zegara odliczającego z urządzenia można korzystać bez przerwy przez 60 minut. Czas można wyzerować w dowolnym momencie podczas pracy urządzenia.

Uwaga! Funkcja termostatu jest nieaktywna, gdy włączony jest zegar odliczający!

Gdy zegar odliczający ustawiony jest w położeniu , praca urządzenia jest sterowana za pośrednictwem ustawień przełącznika temperatury.

Obsługa cyfrowego wyłącznika czasowego

WAŻNE: Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa obsługi grzejnika w trybie automatycznym bez i pod nadzorem.

Wyłącznik czasowy umożliwia wybór opcji „AUTO DAILY” (automatyczny codzienny), „AUTO BLOCK” (automatyczny blokowy), „MANUAL ON” (ręczny włączony) lub „MANUAL OFF” (ręczny wyłączony), poprzez przyciski na przycisku „MODE” (tryb), aż wymagany tryb wyświetli się w dolnej części wyświetlacza wyłącznika czasowego.

Tryb „AUTO DAILY” umożliwia codzienne włączanie i wyłączanie grzejnika zgodnie z 24-godzinny programem (patrz punkt poniżej „Ustawianie programów”). Tryb „AUTO BLOCK” umożliwia włączanie i wyłączanie grzejnika tylko zgodnie z programami na dni robocze oraz dni weekendowe.

Tryb „MANUAL ON” umożliwia zasilanie grzejnika bez względu na ustawienia programu.

Tryb „MANUAL OFF” całkowicie wyłącza funkcję grzejnika.

Blokada przycisków:
Jeśli przyciski „ENTER” i „MODE” zostaną naciśnięte kolejno w ciągu 1 sekundy, przyciski zostaną zablokowane. Użytkownik będzie widział, że przyciski są zablokowane, ponieważ w górnym lewym rogu wyświetlacza pojawi się symbol . Aby odblokować przyciski, naciśnij „ENTER” i następnie „MODE” w ciągu 1 sekundy.

Czynności wstępne

Przed użyciem należy podłączyć grzejnik do zwykłego gniazda elektrycznego i włączyć zasilanie. Wyłącznik czasowy jest gotowy do konfiguracji.

Ustawianie aktualnego czasu

1. Naciśnij jeden raz przycisk „PROGRAM”. W górnym lewym rogu wyświetlacza pojawi się symbol zegara . Użytkownik może teraz ustawić zegar.
2. Zacznie błyskać cyfra godziny. Ustaw godzinę za pomocą przycisków „+” i „-”. Potwierdź godzinę naciskając „ENTER”.
3. Po naciśnięciu przycisku „ENTER” zacznie błyskać liczba oznaczająca minuty. Ustaw minuty za pomocą przycisków „+” i „-”. Potwierdź minuty naciskając „ENTER”.
4. Po naciśnięciu przycisku „ENTER” zacznie błyskać strzałka przy symbolu Mon. (poniedziałek). Ustaw aktualny dzień za pomocą przycisków „+” i „-” i naciśnij „ENTER”, aby potwierdzić wybór. (Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku 7-dniowego wyłącznika czasowego).
5. Gdy naciśniesz ostatni raz „ENTER”, wyłącznik czasowy powróci do standardowego trybu wyświetlania.
6. Aby poprawić nieprawidłowe ustawienie, należy powtórzyć poprzednie kroki.

Po ustawieniu prawidłowego czasu, można ustawić do dwunastu programów włączeń i wyłączeń urządzenia. Dostępne są dwie opcje programów.

OPCJA 1: DAILY (codziennie, na wyświetlaczu „DLY”): jest to funkcja programu dziennego, od poniedziałku do niedzieli, z dostępnymi czterema opcjami programu włączania/wyłączania.

OPCJA 2: BLOCK (blokowo, na wyświetlaczu „BLK”): jest to funkcja programu blokowego, od poniedziałku do piątku, z dostępnymi czterema opcjami programu włączania/wyłączania oraz od soboty do niedzieli, z czterema opcjami programu włączania/wyłączania.

Ustawianie programu

Ten wyłącznik czasowy umożliwia programowanie blokowe. Oznacza to, że możesz zaprogramować cztery programy włączania/wyłączania od poniedziałku do niedzieli (**DLY**) lub możesz zaprogramować cztery programy włączania/wyłączania od poniedziałku do piątku i kolejne cztery programy włączania/wyłączania w sobotę i niedzielę (**BLK**).

Naciśnij dwukrotnie przycisk „PROGRAM”, aby ustawić programy.

W tej chwili konfigurujesz programy rozpoczynające się od 'Daily' (codziennie) ON (wł.) P1.

USTAWIANIE CZASU P1 ON (P1 wł.):

1. Ustaw godzinę za pomocą przycisków „+” i „-”. Potwierdź godzinę naciskając „ENTER”.
 2. Ustaw minuty za pomocą przycisków „+” i „-”. Potwierdź minuty naciskając „ENTER”.
- Uwaga: Minuty można ustawić jedynie w blokach 10-minutowych w programie „MODE” (tryb).
- USTAWIANIE CZASU P1 OFF (P1 wyt.):**
3. Ustaw godzinę za pomocą przycisków „+” i „-”. Potwierdź godzinę naciskając „ENTER”.
 4. Ustaw minuty za pomocą przycisków „+” i „-”. Potwierdź minuty naciskając „ENTER”.

Powtórz kroki od 1 do 4, aby skonfigurować programy P2, P3 oraz P4. Po zaprogramowaniu programu P4 automatycznie wyświetli się domyślny ekran.

W dowolnym momencie podczas programowania wyłącznika czasowego, naciśnięcie przycisku „PROGRAM” spowoduje powrót do domyślnego ekranu.

UWAGA: można szybko przejść od dni roboczych do dni weekendowych, naciskając przycisk „MODE” (tryb). W przypadku dni roboczych oraz dni weekendowych dostępne są po 4 programowalne programy.

Funkcja wyprzedzenia

W trybie „AUTO” naciśnięcie i przytrzymanie przez dłużej niż 2 sekundy przycisku „+” program przejdzie do następnego zaprogramowanego ustawienia i powróci do poprzedniego programu, gdy nadejdzie czas kolejnego programu. Gdy włączona jest funkcja w „ADVANCE” (wyprzedzenia), symbol „ADVANCE” pojawi się na wyświetlaczu LCD. Naciśnięcie przycisku „-” w trybie programu „ADVANCE” funkcja „ADVANCE” (wyprzedzenia) zostanie automatycznie anulowana i program będzie realizowany w normalnej formie.

Uwaga – baterie podtrzymania pamięci wyłącznika czasowego - gdy nagrzewnica zostanie podłączona do gniazda elektrycznego na przynajmniej 72 godziny, baterie podtrzymujące pamięć wyłącznika czasowego zostaną całkowicie naładowane. Gdy baterie wyłącznika czasowego są całkowicie naładowane, w przypadku braku zasilania lub odłączenia nagrzewnicy od sieci elektrycznej na okres krótszy niż 6 miesięcy, w urządzeniu nadal będą przechowywane ustawienia oraz godzina.

Jeśli jednak baterie podtrzymania pamięci wyłącznika czasowego nie zostały całkowicie naładowane lub jeśli nagrzewnica jest odłączona od sieci elektrycznej dłużej niż przez sześć miesięcy, wtedy ustawienie czasu i programu mogą zostać utracone i wtedy konieczne będzie ponowne zaprogramowanie ustawień.

Transport (patrz rys. 4)

Urządzenie posiada uchwyt umożliwiający wygodne przenoszenie

Zabezpieczenie przez zamrożeniem (patrz rys. 2)

- Ustaw termostat na funkcji  i ustaw przełącznik na wymaganej mocy grzewczej.
- Jeżeli temperatura spadnie poniżej +5 °C ... +8 °C, nastąpi automatyczne włączenie nagrzewnicy.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Wbudowany mechanizm zabezpieczający przed przegrzaniem automatycznie wyłącza urządzenie w przypadku uszkodzenia! Wyłącz urządzenie (ustaw przełącznik w położeniu , a termostat w położeniu ) lub wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego. Po ostudzeniu można ponownie eksploatować urządzenie! Jeżeli ta nieprawidłowość powtórzy się, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem!

Czyszczenie

- Wyłącz urządzenie lub wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Wyczyść obudowę wilgotną szmatką, odkurzaczem lub szczotką.
- Nie stosuj żadnych środków szorujących ani żrących.
- Do czyszczenia urządzenia nie stosuj żadnych łatwopalnych środków czyszczących, np. benzyny lub spirytusu.
- W żadnym wypadku nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie!
- **Zagrożenie życia!**
- Miejsca w pobliżu wlotu i wylotu powietrza powinny być regularnie czyszczone odkurzaczem.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je chronić przed nadmiernym zakurzeniem oraz zabrudzeniem.

Recykling



Dotyczy urządzeń elektrycznych sprzedawanych na terenie Unii Europejskiej. Urządzenia nie wolno utylizować wraz z odpadami domowymi. Należy je oddać do recyklingu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat recyklingu, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

Obsługa posprzedażna

Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany personel!

Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Jakakolwiek nieautoryzowana próba ingerencji w urządzenie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Naprawy wykonane nieprawidłowo lub przez niewykwalifikowane osoby mogą mieć poważne konsekwencje dla użytkownika!

IW związku z nieustannym doskonaleniem i unowocześnianiem urządzeń w niniejszym urządzeniu mogą zostać wprowadzone zmiany konstrukcyjne lub technologiczne bez wcześniejszego powiadomienia.

Уважаеми клиенти,

В името на Вашата лична безопасност и правилното използване на уреда, моля, прочетете внимателно информацията по-долу, преди да го използвате за първи път. **Внимание!** Уредът може да се използва само за обикновени домашни нужди, а не за промишлени цели.

Важни препоръки по безопасността

- Уредът трябва да се използва, само както е описано в упътването за употреба! Използването за други цели е забранено! Повреди в резултат на неправилно използване и несъобразяване с информацията за безопасност водят до анулиране на отговорностите и гаранцията!
 - Не поемаме отговорност за повреди или наранявания от измръзване, предизвикани от капацитет на отопление, който е недостатъчен за големината на помещението, от лоша топлоизолация на помещението, от неправилно използване или от форсмажорни обстоятелства (напр. спиране на електричеството).
 - Включвайте уреда само в мрежа за променлив ток, както е посочено на табелката със спецификации!
 - Никога не пипайте части под напрежение! **Има опасност за живота Ви!**
 - Никога недейте да боравите с уреда с мокри ръце! **Има опасност за живота Ви!**
 - Уредът трябва да бъде поставен така, че приборите за управление да не могат да се пипат от хора, които са под душа, във ваната или в друг пълен с вода съд.
 - Не използвайте уреда в помещения с вана, душ или басейн, или в близост до мивки или водопроводни връзки!
 - Не излагайте уреда на въздействието на дъжд или друга влага! Уредът не е предназначен за използване на открито. Уредът трябва да се съхранява само на закрито!
 - Никога не използвайте уреда, ако уредът или кабелът е повреден. **Има опасност от нараняване!**
 - Проверявайте редовно захранващия кабел за повреди.
 - Ако захранващият кабел или уредът е повреден до степен, при която има открити електрически части, изключете го веднага от мрежата и се свържете с оторизиран дистрибутор!
 - **Неправилно извършената поправка може да изложи потребителя на значителна опасност.**
 - **Уредът може да се отваря и поправка само от упълномощен, квалифициран персонал.**
 - Не съхранявайте и не използвайте запалителни материали или спрейове в близост до уреда, когато той работи. **Има опасност от пожар!**
 - Не използвайте уреда във възпламенима атмосфера (напр. в близост до лесно запалими газове или флакони със спрей)! **Има опасност от взрив и пожар!!**
 - Уредът не бива да се използва на места, където има опасност от пожар, като например гаражи, конюшни или дървени навеси.
 - **Внимание!** Не поставяйте никакви предмети в отворите на уреда! **Има опасност от нараняване** (електрически удар) и повреждане на уреда!
 - Входните и изходните отвори за въздух на уреда не бива да се препречат по какъвто и да било начин!
 - Поставете уреда така, че да не може да бъде докоснат неволно. **Има опасност от изгаряне!**
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ПРЕГРЯВАНЕ, НЕ ПОКРИВАЙТЕ ОТОПЛИТЕЛНИЯ УРЕД.**
- Върху отоплителния уред има предупредителен символ, който означава, че не бива да се покрива.
- Уредът не е подходящ за включване към постоянна система от проводници!
 - Уредът не е предназначен за използване от малки деца или болни хора без наблюдение!
 - Малките деца трябва да се наблюдават, за да не си играят с уреда!
 - До контакта трябва да има постоянен достъп, за да може щепселът да се извади възможно най-бързо!
 - **Внимание!** За да се избегне опасност поради неволно нулиране на на термичния предпазител, захранването на уреда не бива да се осъществява посредством таймер.
 - Уредът не е подходящ за отглеждане на животни!
 - Брошурата с упътването върви с уреда и трябва да се съхранява на сигурно място. При смяна на собственика, брошурата трябва да се предаде на новия собственик!

Опаковка

- След като разпаковате уреда, проверете дали не е бил повреден по време на превоза и дали съдържанието е окомплектовано изцяло! При наличие на повреди или непълна доставка, свържете се с оторизиран дистрибутор!
- Не изхвърляйте оригиналната кутия! Тя може да го предпази от повреди при съхранение или транспортиране!
- Изхвърляйте материалите от опаковката по подходящ начин! Пластмасовите торбички трябва да се държат далече от деца!

Място

- Уредът трябва да се разполага на минимум **50 см** разстояние от запалими предмети, стени или други конструкции! Пред отворите на уреда не бива да има каквито и да било пречки или препятствия!
- Не поставяйте уреда върху неустойчиви повърхности (напр. върху легло), където може да се клине!
- Уредът не бива да се поставя под електрически контакт!
- Уредът не бива да работи направо върху дебел клим.
- Уредът може да се наклони в основата, за да се регулира посоката на дукане.

Захранващ кабел

- Използвайте само одобрен удължител/ разклонител, подходящ за номиналните спецификации на уреда!
- Разположете захранващия кабел така, че да няма опасност някой да се спъне и евентуално да преобърне уреда.
- Захранващият кабел не бива да се допира до горещите части на уреда!
- Никога не изваждайте щепсела от контакта, чрез дърпане на кабела!

на кабела!

- Никога не местете уреда чрез дърпане на кабела му и не използвайте кабела за пренасяне на уреда!
- Не навивайте кабела около уреда! Не включвайте уреда с навит кабел! Това важи особено за случаите, когато се използва макар за кабел.
- Не пречупвайте кабела и не го провлачвайте по остри ръбове.
- Не го поставяйте над нагорещ котлон или открит пламък!

Пускане в експлоатация

- След включването на уреда за първи път и след като не е бил използван дълго време, може за кратко да усетите миризма.
- За да го включите, поставете щепсела в контакта.

Ключ (S) (вижте фиг. 2)

С помощта на превключвателя вентилаторът може да се включи или да се избере мощността. Превключвателят има пет положения:  – Изкл. /  – Студен въздух /  – 800 W /  – 1200 W /  – 2000 W.

Термостат (T) (вижте фиг. 2)

За да се поддържа определена температура в помещението, поставете контролера в положение "max". Оставете уреда да работи на пълна мощност, докато се достигне желаната температура в помещението. Върнете контролера на термостата, докато не чуete щракването, което индикира, че уредът се е изключил. Тази температура ще се поддържа почти една и съща чрез включване и изключване на управлението на термостата. Имайте пред вид, че уредът може да бъде включен, само когато настройката на температурата на термостата е по-висока от температурата в помещението.

Внимание! Уредът е готов за работа, дори когато е при най-ниска настройка **"*"**.

За да изключите уреда, извадете щепсела за захранване.

Таймер с обратно броене (U) (само за TLU)

С помощта на таймера уредът може да работи без прекъсване максимум 60 минути. Времето може да се нулира по всяко време, дори по време на работа.

Внимание! По време на работа с таймера, термостатът не работи!

Когато таймерът е в положение **"O"**, работата се командва чрез настройките на температурата/ ключа за управление.

Работа с цифровия таймер

ВАЖНО: Не забравяйте да спазвате всички предупреждения за безопасност, когато отоплителният уред работи в автоматичен режим, независимо дали го наблюдавате или не.

Таймерът Ви позволява да изберете режим на работа **"AUTO DAILY"**, **"AUTO BLOCK"**, **"MANUAL ON"** или **"MANUAL OFF"**, като натискате бутона **"MODE"** (режим), докато желания режим се появи в долната част на дисплея на таймера. Режимът **"AUTO DAILY"** позволява нагревателят да се включва и изключва всеки ден според нагласена ежедневна програма (вижте раздела "Настройки на програми" по-долу). Режимът **"AUTO BLOCK"** позволява нагревателят да се включва и изключва според набор от програми само за делничните дни и според друг набор само за почивните дни. Режимът **"MANUAL ON"** позволява нагревателят да работи, без да се прекъсва от настройките на програмите. Режимът **"MANUAL OFF"** изключва напълно целия нагревател.

Заклучване на клавишите:

Ако натиснете **"ENTER"** и **"MODE"** в рамките на 1 секунда, клавишите ще се заключат. Потребителят разбира, че клавишите са заключени по това, че символът за заключване  се изписва в горния ляв ъгъл на екрана. За да отключите клавиатурата, натиснете **"ENTER"**, а след това **"MODE"** в рамките на една секунда.

Първоначално включване

Когато включвате уреда за първи път, поставете щепсела на отоплителния уред в обикновен домашен контакт и включете захранването. Сега таймерът е готов за настройване за работа.

Настройване на часа в момента

1. Натиснете бутона **"PROGRAM"** ЕДНОКРАТНО. Горевляво на екрана се появява символът на часовника.  Сега потребителят може да настрои часовника.
2. Цифрите за часа мигат. За да нагласите часа, използвайте бутоните **"-"** и **"+"**. Потвърдете часа, като натиснете **"ENTER"**.
3. След натискането на **"ENTER"**, започват да мигат минутите. За да настроите минутите, използвайте бутоните **"-"** и **"+"**. Потвърдете минутите, като натиснете **"ENTER"**.
4. След натискането на **"ENTER"**, стрелката до Moп (понеделник) започва да мига. Използвайте бутоните **"-"** и **"+"**, за да настроите деня, който е в момента, и натиснете **"ENTER"** за потвърждение. (Тази функция съществува само при таймера, който работи в 7-дневен режим)
5. Последното натискане на **"ENTER"** връща към основния дисплей.
6. Ако сте настроили часовника неправилно, повторете предходните точки.

Когато настроите часовника точно, могат да се настроят общо 12 програми за работа с време на включване и изключване. Има две опции за програмите.

ОПЦИЯ 1: DAILY (на дисплея пише „DLY“): За ежедневно функциониране на програмата от понеделник до неделя с четири опции на програмата за включване и изключване.

ОПЦИЯ 2: BLOCK (на дисплея пише „BLK“): За функциониране на програмата в блок от дни - от понеделник до петък с четири опции на програмата за включване и изключване, и в събота и неделя с четири опции на програмата за включване и изключване.

Настройване на програми

Този таймер позволява програмиране в блок от дни. Това означава, че можете да настроите четири програми за включване и изключване за ежедневна работа от понеделник до неделя (DLY), или да настроите четири програми за включване и изключване за работа от понеделник до петък, и

други четири програми за включване и изключване за работа в събота и неделя (BLK).

Натиснете клавиша **"PROGRAM"** два пъти, за да настроите програмите.

Сега се настройват програмите, започващи с „Daily „ON“ P1, за ежедневно включване.

НАСТРОИВАНЕ НА ЧАСА ЗА ВКЛЮЧВАНЕ НА P1:

1. За да нагласите часа, използвайте бутоните **"-"** и **"+"**. Потвърдете часа, като натиснете **"ENTER"**.
2. За да нагласите часа, използвайте бутоните **"-"** и **"+"**. Потвърдете минутите, като натиснете **"ENTER"**.

Забележка: Минутите могат да се променят само на интервали от по 10 минути в програмата „MODE“.

НАСТРОИВАНЕ НА ЧАСА ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ НА P1:

3. За да нагласите часа, използвайте бутоните **"-"** и **"+"**. Потвърдете часа, като натиснете **"ENTER"**.
4. а да нагласите часа, използвайте бутоните **"-"** и **"+"**. Потвърдете минутите, като натиснете **"ENTER"**.

Повторете точки от 1 до 4 за програми P2, P3 и P4. След програмиране на P4, автоматично влизате в опцията за БЛОК програма. Повторете точки от 1 до 4 за програми P2, P3 и P4. След като програмирате P4, автоматично се връщате на основния дисплей.

По всяко време, докато програмирате таймера, можете да натиснете бутона **"PROGRAM"**, за да се върнете на основния дисплей.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете бързо до превключвате от делнични дни в почивни дни, като натискате бутона **"MODE"**. Има по 4 програмируеми програми, както за делничните дни, така и за почивните дни.

Функция за придвижване напред

Докато сте в режим **"AUTO"**, ако натиснете бутона **"<"** за повече от 2 секунди, програмата ще се ПРИДВИЖИ НАПРЕД към следващата програмирана настройка и ще се върне обратно към програмата, едва когато достигне следващия час за програма. Когато работи функцията **"ADVANCE"** (Напред), сегментът **"ADVANCE"** ще се вижда на течнокристалния екран. Ако натиснете бутона **"<"**, докато работи програмата **"ADVANCE"**, функцията **"ADVANCE"** автоматично ще бъде отменена и програмата ще започне, както обикновено.

Забележка - Резервни батерии за паметта на таймера - Когато отоплителният уред се остави включен в контакта за поне 72 часа, батериите за паметта на таймера ще се заредят напълно. Когато батериите на таймера са напълно заредени, ако има прекъсване на електричеството или ако отоплителният уред стои изключен от мрежата по-малко от шест месеца, част и настройките в паметта на таймера ще се запазят.

Ако обаче батериите на таймера не са напълно заредени, или ако отоплителният уред стои изключен от мрежата повече от шест месеца, част и настройките на програмите вероятно ще се загубят и поради това може да се наложи да ги настроите отново, преди да използвате режим "AUTO".

Пренасяне (вижте фиг. 4)

Уредът е снабден с дръжка за лесно пренасяне.

Защита от замръзване (вижте фиг. 2)

- Поставете термостата на **"*"**, а ключа на необходимата мощност на отопление.
- Когато температурата падне под +5°C...+8°C, уредът се включва автоматично.

Предпазител против прегряване

Вграденят предпазител против прегряване автоматично изключва уреда в случай на неизправност! Изключете уреда (поставете ключа на **"O"**, а термостата на **"*"**), или извадете щепсела от контакта на мрежата. След кратко охлаждане, уредът отново е готов за работа! Ако неизправността възникне отново, свържете се с оторизиран дистрибутор!

Почистване

- Най-напред изключете уреда и извадете щепсела от контакта!
- Почистете корпуса с влажна кърпа, прахосмукачка или четка.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати или сода каустики!
- Не използвайте запалителни вещества за почистване на уреда, напр. бензин или спирт.
- Никога не потапяйте уреда във вода! Има опасност за живота Ви!
- Мястото около входовете и изходите за въздух трябва редовно да се почиства с прахосмукачка.
- Ако уредът не се използва продължително, трябва да се пази от прекомерно запращане и замърсяване.

Рециклиране



За електрически уреди, които се продават в рамките на Европейската общност.

След края на експлоатационния живот на електрическите уреди, те не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Предавайте ги на определените за тази цел места. Направете справка при органите на местната власт или оторизиран дистрибутор къде се извършва рециклиране във вашата страна.

Обслужване след продажба

Всички поправки трябва да се извършват от упълномощен персонал!

Свържете се с местната търговска фирма!

Всяко бързиране на уреда ще доведе до анулиране на гаранцията.

Поправки, извършени неправилно и от неквалифицирани лица, може да имат сериозни последици за потребителя!

В интерес на по-нататъшното развитие, уредът може да претърпи промени в конструкцията или устройството без предизвестие.

Poštovani Kupci,

Prije prvog korištenja uređaja pažljivo pročitajte sljedeće informacije radi vlastite sigurnosti i ispravne upotrebe uređaja.
Pozor! Uređaj je namijenjen samo uobičajenoj upotrebi u domu i kućanstvu, a ne korištenju u industriji.

Važni sigurnosni savjeti

- Uređajem se smijete koristiti isključivo prema opisu u uputama za upotrebu! Korištenje u bilo koju drugu svrhu nije dopušteno! Svaka šteta nastala neprikladnom upotrebom i neprimjerenom sigurnosnih uputa isključuje odgovornost i jamstvo!
- Odgovornost ne uključuje oštećenje uslijed zamrzavanja zbog kapaciteta grijanja nedostatnog za veličinu prostorije, loše toplinske izolacije, neispravne uporabe više sile (npr. gubitka napajanja).
- Uređaj spojite samo na glavne vodove izmjenične struje kao što je navedeno na tipskoj pločici!
- Nikada ne dirajte dijelove pod naponom! **Opasnost za život!**
- Nikada ne upravljajte uređajem mokrim rukama! **Opasnost za život!**
- Uređaj morate postaviti tako da upravljačke elemente ne mogu dodirnuti osobe koje su u kadi, pod tušem ili drugoj posudi napunjenoj vodom.
- Ne koristite uređaj u prostorijama s kadmom, tušem ili bazenom ili u blizini umivaonika ili vodovodnih instalacija!
- Ne izlažite uređaj kiši ili drugom izvoru vlage! Uređaj nije namijenjen upotrebi na otvorenom. Uređaj smijete držati samo u zatvorenom prostoru!
- Nikada ne koristite uređaj ako su uređaj ili kabel oštećeni. **Opasnost od ozljede!**
- Redovito provjeravajte je li kabel za napajanje oštećen.
- Ako je kabel za napajanje oštećen toliko da su električni dijelovi izloženi, odmah ga izvucite iz glavnog napajanja i posjetite ovlaštenog prodavatelja!
- **Nestručni popravci korisnika mogu izložiti velikoj opasnosti. Samo kvalificirano ovlašteno osoblje može otvoriti i popraviti uređaj.**
- Kada se koristite uređajem, u njegovoj blizini nemojte koristiti niti držati zapaljive materijale ili sprejeve. **Opasnost od požara!**
- Ne koristite se uređajem u zapaljivim okruženjima (npr. u blizini zapaljivih plinova ili limenki)! **Opasnost od eksplozije i požara!**
- Uređajem se ne smijete koristiti u područjima u kojima postoji rizik od požara, npr. u garažama, stajama ili drvenim kolibama.
- **Važno!** Ne stavljajte strana tijela u otvore uređaja! Opasnost od ozljede (električnog udara) i oštećenja uređaja!
- Ne smijete ni na koji način blokirati otvor za zrak i izlazne otvore uređaja!
- Postavite uređaj tako da ga ne možete slučajno dotaknuti. **Opasnost od opekline!**
-  **UPOZORENJE: KAKO BISTE SPRIJEČILI PREGRIJAVANJE, NE POKRIVAJTE GRIJAČ.**
Na grijaču se nalazi simbol upozorenja koji označava da se on ne smije pokrivati.
- Uređaj nije prikladan za spajanje na trajno ožičenje!
- Uređajem se ne smiju koristiti mala djeca ili slabe osobe bez nadzora!
- Malu djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem!
- Utičnica mora u svakom trenutku biti dostupna kako bi uređaj bilo moguće isključiti što je prije moguće!
- **Pozor!** Kako biste izbjegli opasnost zbog nenamjernog isključivanja termalnog osigurača, uređaj ne smijete napajati putem timera.
- Uređaj nije prikladan za upotrebu u svrhu uzgoja životinja!
- Letak s uputama pripada uređaju te ga je potrebno držati na sigurnom mjestu. Pri promjeni vlasnika letak je potrebno predati novom vlasniku!

Pakiranje

- Nakon što raspakirate uređaj, provjerite ima li oštećenja nastali u transportu te je li sadržaj potpun! U slučaju oštećenja ili nepotpune isporuke obratite se ovlaštenom prodavatelju!
- Nemojte baciti originalnu kutiju! Možete je upotrijebiti za čuvanje i slanje kako biste izbjegli oštećenja pri transportu!
- Materijal za pakiranje zbrinite na odgovarajući način! Plastične vrećice držite daleko od djece!

Mjesto

- Uređaj postavite na minimalnu udaljenost od **50 cm** od zapaljivih objekata, zidova ili drugih konstrukcija! Ne smijete ni na koji način blokirati otvore uređaja!
- Ne postavljajte uređaj na nestabilne površine (npr. na krevet) na kojima se može prevrnuti!
- Uređaj se ne smije nalaziti ispod zidne utičnice!
- Uređajem se ne smijete koristiti na visokim tepisima.
- Uređaj možete nagnuti kako biste podesili potrebni smjer ispuhivanja na podnožju.

Kabel za napajanje

- Koristite se samo odobrenim kabelom za napajanje koji je prikladan za uređaj!
- Namjestite kabel za napajanje tako da se ne možete spotaknuti o njega i možda ga nehotice prevrnuti.
- Kabel za napajanje ne smije doći u dodir s vrućim dijelovima uređaja!
- Nikada ne izvlačite utikač iz utičnice držeći ga za kabel!
- Nikada ne premještajte uređaj povlačenjem za kabel i ne koristite kabel za nošenje!

- Ne namotavajte kabel oko uređaja! Ne koristite uređaj s namotanim kabelom! To osobito vrijedi za slučajeve kada se koristite bubnjem za namotavanje kabela.
- Nemojte prignječiti kabel ili ga vući preko oštih rubova. Ne postavljajte kabel na zagrijanu vruću ploču ili otvoreni plamen!

Uključivanje

- Nakon što prvi put uključite uređaj te nakon duljeg razdoblja nekorištenja uređaja, nakratko možete osjetiti miris.
- Kako biste koristili uređaj, umetnite utikač u utičnicu.

Sklopka (S) (vidi sliku 2)

Pomoću sklopke za odabir moguće je uključiti ventilator ili odabrati postavku snage. Postoji pet mogućnosti odabira:  – Off /  – Cold Blow /  – 800W /  – 1200W /  – 2000W.

Termostat (T) (vidi sliku 2)

Radi održavanja određene temperature u prostoriji postavite regulator na max. Neka aparat radi maksimalnom snagom dok se ne postigne željena temperatura u prostoriji. Postavite termostatski regulator dok se aparat ne isključi uz zvučni "klik". Ova će temperatura biti gotovo konstantna automatskim uključivanjem i isključivanjem upravljanja termostatom. Uzmite u obzir da uređaj možete uključiti samo ako je postavka termostata veća od temperature u prostoriji.

Pozor! Uređaj je spreman za uporabu čak i kada je postavka najniža . Kako biste isključili uređaj, izvucite utikač za napajanje.

Timer za odbrojavanje unatrag (U) (samo TLU)

Timerom možete upravljati uređajem maksimalno 60 minuta bez prekida. Vrijeme možete poništiti i za vrijeme rada. **Pozor!** Za vrijeme rada timera funkcija termostata nije aktivna! Ako je timer u položaju , radom upravljaju postavke za upravljanje sklopkom/temperaturom.

Uporaba digitalnog mjerača vremena

VAŽNO: Obavezno se pridržavajte svih sigurnosnih upozorenja pri korištenju grijača na automatskoj postavci, bez obzira pazite li na njega ili ne.

Mjerač vremena omogućava odabir načina rada „**AUTO DAILY**“, „**AUTO BLOCK**“, „**MANUAL ON**“ i „**MANUAL OFF**“ pritiskom gumba „**MODE**“ dok se pri dnu zaslona mjerača ne prikaže željeni način rada.

Način rada „**AUTO DAILY**“ omogućava svakodnevno uključivanje i isključivanje grijača prema zadanom programu (vidi donji odlomak „Namještanje programa“).

Način rada „**AUTO BLOCK**“ omogućava uključivanje i isključivanje grijača prema jednom programu radnim danima i drugom programu vikendom.

Način rada „**MANUAL ON**“ osigurava neprekidno napajanje grijača neovisno o postavkama programa.

Način rada „**MANUAL OFF**“ potpuno isključuje sve funkcije grijača.

Blokada tipki:

Ako unutar jedne sekunde pritisnete tipke „**ENTER**“ i „**MODE**“, tipke će se blokirati. Korisnik će znati da su tipke blokirane zato što će u gornjem lijevom kutu zaslona biti prikazan simbol . Za otključavanje tipkovnice unutar jedne sekunde pritisnite tipke „**ENTER**“ i „**MODE**“.

Prva uporaba

Pri prvoj uporabi priključite utikač grijača u običnu strujnu utičnicu i uključite ga. Mjerač vremena sada je spreman za namještanje.

Namještanje točnog vremena

1. Jedanput pritisnite gumb „**PROGRAM**“. U gornjem lijevom kutu zaslona prikazuje se simbol sata . Korisnik sada  može namjestiti sat.
2. Treperit će znamenka sata. Za namještanje sata koristite gumbke „-“ i „+“. Potvrdite znamenku sata gumbom „**ENTER**“.
3. Kada pritisnete tipku „**ENTER**“, treperit će minute. Za namještanje minuta koristite gumbke „-“ i „+“. Potvrdite znamenku minuta gumbom „**ENTER**“.
4. Nakon pritiska gumba „**ENTER**“ treperit će strelica pored riječi Mon (ponedjeljak). Gumbima „-“ i „+“ namjestite datum i za potvrdu pritisnite „**ENTER**“. (Ta je funkcija dostupna samo na 7-dnevnom mjeraču vremena.)
5. Posljednjim pritiskom gumba „**ENTER**“ vraćate se na zadani zaslon.
6. Za poništavanje netočnog vremena ponovite gornji postupak.

Kada namjestite točno vrijeme, možete podesiti ukupno 12 programa za vremensko uključivanje/isključivanje. Postoje dvije programske opcije.

OPCIJA 1: SVAKODNEVNO („DLY“ na zaslonu): To je funkcija svakodnevnog programa, od ponedjeljka do nedjelje s četiri programske opcije uključivanja/isključivanja.

OPCIJA 2: BLOK („BLK“ na zaslonu): To je funkcija blok programa, od ponedjeljka do petka s četiri programske opcije uključivanja/isključivanja te od subote do nedjelje s četiri programske opcije uključivanja/isključivanja.

Namještanje programa

Mjerač vremena omogućava blok programiranje. To znači da su na raspolaganju četiri programa uključivanja/isključivanja od ponedjeljka do nedjelje (**DLY**) odnosno četiri programa uključivanja/isključivanja od ponedjeljka do petka i još četiri programa uključivanja/isključivanja subotom i nedjeljom (**BLK**). Dvaput pritisnite tipku „**PROGRAM**“ za namještanje programa.

Sada namještate programe počevši s uključivanjem „Daily“ P1.

NAMJEŠTANJE VREMENA UKLJUČIVANJA P1:

1. Za namještanje sata koristite gumbke „-“ i „+“. Potvrdite znamenku sata gumbom „**ENTER**“.
2. Za namještanje minuta koristite gumbke „-“ i „+“. Potvrdite znamenku minuta gumbom „**ENTER**“.

Napomena: Minute možete namještati samo u blokovima od 10 minuta u programu „**MODE**“.

NAMJEŠTANJE VREMENA ISKLJUČIVANJA P1:

3. Za namještanje sata koristite gumbke „-“ i „+“. Potvrdite znamenku sata gumbom „**ENTER**“.
4. Za namještanje minuta koristite gumbke „-“ i „+“. Potvrdite znamenku minuta gumbom „**ENTER**“.

Ponovite korake od 1 do 4 za programe P2, P3 i P4. Nakon programiranja P4 automatski ćete ući u programsku opciju BLOCK. Ponovite korake od 1 do 4 za programe P2, P3 i P4. Nakon programiranja P4 automatski ćete se vratiti na zadani zaslon.

Tijekom programiranja mjeraca vremena u svakom trenutku možete pritisnuti gumb „**PROGRAM**“ za povratak na zadani zaslon.

NAPOMENA: Radne dane i vikende možete brzo prelistavati gumbom „**MODE**“. Za radne dane i vikende na raspolaganju su po četiri programske opcije.

Funkcija advance (naprijed)

Kada ste u načinu rada „**AUTO**“, ako pritisnete gumb „+“ dulje od 2 sekunde, program će ići **NAPRIJED** na sljedeću programiranu postavku i vratit će se natrag na program kada dostignete vrijeme sljedećeg programa. Kada radi funkcija „**ADVANCE**“, segment „**ADVANCE**“ bit će prikazan na LCD zaslonu. Ako pritisnete gumb „+“ dok radi program „**ADVANCE**“, obilježje „**ADVANCE**“ bit će automatski poništeno i program će nastaviti s normalnim radom.

Napomena - rezervne baterije za memoriju timera - Jednom kada ostavite utikač grijača u utičnici najmanje 72 sata, rezervne baterije memorije timera se u potpunosti pune. Kada se baterije timera potpuno napune, ako postoji prekid napajanja ili se grijač isključi iz glavnog napajanja na manje od šest mjeseci, timer će zadržati vrijeme i postavke u memoriji.

Međutim, ako se rezervne baterije timera potpuno ne napune ili ako grijač nema napajanje dulje od šest mjeseci, vrijeme i postavke programa se vjerojatno gube i morate ponovo zadati vrijeme i programe prije ponovne uporabe AUTO NAČINA RADA.

Transport (vidi sliku 4)

Uređaj je opremljen ručkom za lakše nošenje.

Zaštita od smrzavanja (vidi sliku 2)

- Postavite termostat na  i sklopku na potrebni učinak grijanja.
- Kada temperatura padne ispod +5 °C...+8 °C, uređaj se automatski uključuje.

Prekid u slučaju pregrijavanja

Ugrađeni prekid u slučaju pregrijavanja automatski isključuje uređaj u slučaju kvara! Isključite uređaj (stavite sklopku na ) i termostat na  ili izvucite utikač glavnog napajanja iz utičnice. Nakon kratkog vremena hlađenja uređaj je spreman za ponovnu uporabu! U slučaju ponovljenog kvara obratite se svojem prodavaču!

Čišćenje

- Prvo isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice!
- Očistite kućište vlažnom krpom, usisavačem ili četkom.
- Ne upotrebljavajte agresivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje!
- Ne upotrebljavajte zapaljiva sredstva za čišćenje, npr. benzin ili alkohol za čišćenje uređaja.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu! Opasnost za život!
- Područje ulaza i izlaza zraka trebate redovito čistiti usisavačem.
- Ako se uređajem ne koristite dulje vrijeme, morate ga zaštititi od prekomjerne prašine i nečistoće.

Recikliranje



Za električne proizvode koji se prodaju unutar Europske zajednice. Nakon isteka vijeka trajanja električnih proizvoda ne bacajte ih u kućanski otpad. Reciklirajte ih ako za to postoje odgovarajuća postrojenja. Savjete o recikliranju u svojoj zemlji možete dobiti od lokalnih vlasti ili svojeg prodavača.

Servis

Sve popravke potrebno je proslijediti ovlaštenom osoblju! Obratite se svojem prodavaču.

Svaki zahvat u uređaj čini jamstvo ništavnim.

Nepropisno izvedeni popravci i popravci koje su obavile nestručne osobe mogu imati ozbiljne posljedice za korisnika!

U interesu daljnjeg razvoja uređaj može doživjeti konstrukcijske ili dizajnerske izmjene bez prethodne obavijesti.

Spoštovani Kupec,
Prosim, da pred prvo uporabo naprave skrbno preberete naslednje informacije, da boste zagotovili varno in pravilno uporabo.
Pozor! Napravo se lahko uporabljate le za običajne potrebe v gospodinjstvu in ni primerna za komercialno rabo.

Pomembna varnostna navodila

- Napravo se lahko uporablja le v skladu z navodili za uporabo! Uporaba za kakršneoli druge namene je prepovedana! Za škodo, do katere je prišlo zaradi nepravilne uporabe in neupoštevanja varnostnih ukrepov, ne odgovarjamo in ne dajemo garancije!
- Prav tako ne odgovarjamo za škodo zaradi mraza, do katere je prišlo zaradi premajhne grelne zmogljivosti glede na velikost prostora, slabe toplotne izolacije prostora, nepravilne uporabe ali višje sile (npr. izpad el. toka).
- Napravo lahko priklopite le na el. omrežje za izmenični tok, kot je navedeno na tablici s tehničnimi podatki!
- Nikoli se ne dotikajte delov, ki so pod napetostjo! **Smrtna nevarnost!**
- Z napravo nikoli ne rokuje z mokrimi dlanmi! **Smrtna nevarnost!**
- Naprava mora biti nameščena tako, da se osebe, ki so v banji, pod prho ali v stiku s kakršnimkoli drugim deli pohištva, ki so napolnjeni z vodo, ne morejo dotikati kontrolnih elementov.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih z banjo, prho ali bazenom in v bližini umivalnikov in vodnih priključkov!
- Naprave ne izpostavljajte dežju ali drugi vlagi! Naprava ni primerna za uporabo na prostem. Napravo se lahko shranjuje le v notranjosti!
- Nikoli ne uporabljajte naprave, če sta naprava ali njen kabel poškodovana. **Nevarnost poškodb!**
- Napajalni kabel redno preverjajte glede poškodb.
- Če sta napajalni kabel ali naprava tako poškodovana, da so vidni električni deli, jo takoj odklopite od el. omrežja in se obrnite na pooblaščenega prodajalca!
- Nestrokovna popravila lahko resno ogrozijo uporabnike.**
- Napravo lahko odpre in popravlja le pooblaščen, kvalificirano osebje.**
- Kadar je naprava v uporabi, v njeni bližini ne shranjujte in ne uporabljajte vnetljivih materialov ali razpršil. **Nevarnost požara!**
- Naprave ne uporabljajte v vnetljivem ozračju (npr. v bližini gorljivih plinov ali pločevink z razpršilom)! **Nevarnost eksplozije in požara!!**
- Naprave se ne sme uporabljati v območjih, kjer obstaja nevarnost požara, kot so garaže, hlevi in lesene koče.
- Pomembno!** V odprtine naprave ne vstavljajte tujih predmetov! **Nevarnost poškodb** (električni udar) in okvare naprave!
- Odprtine za vhod in izhod zraka na napravi nikoli ne smejo biti ovirane!
- Napravo namestite tako, da se je ni mogoče nehote dotakniti. **Nevarnost opeklin!**
-  **OPOZORILO: DANE BO PRIŠLO DO PREGRETJA, GRELCA NE POKRIVAJTE.**
Na grelcu je nameščena opozorilna oznaka, ki pravi, da ga ne smete pokrivati.
- Naprava ni primerna za priključitev na trajno napeljavlo!
- Naprave brez nadzora ne smejo uporabljati otroci in nestanovitne osebe!
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da boste zagotovili, da se ne bodo igrali z napravo!
- Vtičnica mora biti dostopna ves čas, da je mogoče napajalni kabel kar najhitreje izvleči!
- Pozor!** Da boste preprečili nenamerno ponastavitev termalnega prekinjala, naprava ne sme biti napajana prek časovnika.
- (Naprava ni primerna za vzrejanje živali!
- (Listič z navodili pripada napravi in ga je treba hraniti na varnem mestu. Ko napravo prepuščate novemu lastniku, mu predajte tudi listič z navodili!

Embalaža

- Ko ste napravo vzeli iz embalaže, jo preglejte za poškodbami zaradi transporta in preverite ali je vsebina popolna! V primeru poškodb ali nepopolne dobave se obrnite na pooblaščenega prodajalca!
- Ne zavržite originalne škatle! Uporabite jo lahko za shranjevanje in pošiljanje brez transportnih poškodb!
- Embalažo odstranite na ustrezen način! Plastične vrečke hranite izven dosega otrok!

Mesto postavitve

- Napravo namestite tako, da bo vsaj **50 cm** oddaljena od vnetljivih predmetov, sten in drugih struktur! Odprtine naprave ne smejo biti kakorkoli ovirane!
- Naprave ne postavljajte na nestabilne površine (npr. na posteljo), kjer se lahko prevrne!
- Naprava ne sme biti postavljena pod stensko vtičnico!
- Naprave ne sme obratovati neposredno na kosmatih preprogah.
- Napravo lahko nagnete, da prilagodite potrebno smer izpihanega zraka pri vznožju.

Napajalni kabel

- Uporabljajte le odobrene podaljške, ki so primerni za nazivno napetost naprave!
- Napajalni kabel namestite tako, da se ne bo mogoče spotakniti ob njega in prevrniti napravo.
- Napajalni kabel ne sme priti v stik z vročimi deli na napravi!
- Vtiča iz vtičnice nikoli ne vlečete za kabel!
- Naprave nikoli ne premikajte tako, da vlečete za kabel, in je ne prenašajte s pomočjo kabla!

- Kabla ne ovijajte okrog naprave! Naprave ne uporabljajte, kadar je kabel zviti! To velja še posebej, če uporabljate boben za kabel.
- Po kablu ne teptajte in ga ne vlečite čez ostre robove. Kabla ne polagajte nad segrete grelne plošče ali odprt ogenj!

Zagon

- Ko ste napravo prvič vklopili ali je dlje časa niste uporabljali, lahko ta krajši čas oddaja nenavaden vonj.
- Napravo vklopite tako, da vtaknete vtič v vtičnico.

Stikalo (S) (gl. sl. 2)

Z izbirnim stikalom lahko vklopite ventilator ali izberete nastavitve moči. Na voljo je pet možnosti: »« – Izklop / »« – Hladen zrak / »« – 800W / »« – 1200W / »« – 2000W.

Termostat (T) (gl. sl. 2)

Če želite vzdrževati določeno temperaturo prostora, nastavitveni gumb nastavi na »max«. Naprava naj obratuje s polno močjo, dokler ni želena temperatura dosežena. Nastavitveni gumb termostata zavrtite nazaj, dokler se naprava ne izklopi s slišnim »klikom«. Dosežena temperatura se bo ohranjevala, ker bo termostat samodejno vklopil in izklopil napravo. Upoštevajte, da se naprava lahko vklopi le, če je nastavitven termostat višja od sobne temperature.

Pozor! Naprava je pripravljena na uporabo tudi, kadar je nastavljena na najnižjo nastavitven »*«. Če želite napravo izklopiti, izvlecite vtič napajalnega kabla.

Povratni časovnik (U) (samo TLU):

S pomočjo časovnika lahko naprava obratuje brez prekinitev največ 60 minut. Čas lahko ponastavite kadarkoli, tudi med obratovanjem.

Pozor! Med delovanjem časovnika funkcija termostata ni aktivna.

Ko je časovnik v položaju »«, obratovanje upravljajo nastavitve na izbirnem stikalu.

Delovanje digitalnega časovnika

POMEMBNO: Ne pozabite upoštevati vseh varnostnih opozoril, ko upravljate z grelnikom v samodejnem načinu, vseeno, ali ste prisotni ali ne.

Časovnik vam omogoča izbiro NAČINA delovanja 'AUTO DAILY', 'AUTO BLOCK', 'MANUAL ON' ali 'MANUAL OFF', tako da pritisnete gumb 'MODE', dokler se ne pojavi zeleni NAČIN na spodnjem delu zaslona časovnika.

NAČIN 'AUTO DAILY' omogoča, da se grelnik VKLOPI IN IZKLOPI vsak dan glede na nastavljen dnevni program (glejte odstavek 'Nastavljanje programov' spodaj)

NAČIN 'AUTO BLOCK' omogoča VKLOP in IZKLOP grelnika glede na niz programov samo za delovne dneve in drugi niz samo za vikende.

V NAČINU 'MAN ON' nastavitve programa omogočajo neprekinjeno napajanje grelnika.

Zaklep tipk:
 Če v eni sekundi pritisnete 'ENTER' in 'MODE', se bodo tipke zaklenile. Uporabnik bo vedel, da so tipke zaklenjene, saj bo v zgornjem levem kotu zaslona prikazan simbol za zaklep . Za odklepanje tipkovnice pritisnite 'ENTER' in nato v 1 sekundi še 'MODE'.

Prvo delovanje

Za prvo uporabo vtaknite grelnik v običajno gospodinjstvo vtičnico in vključite napajanje. Časovnik lahko zdaj nastavite za uporabo.

Nastavljanje trenutnega časa

- ENKRAT pritisnete gumb 'PROGRAM'. Simbol ure se pojavi na levi zgornji strani zaslona. Uporabnik lahko zdaj nastavi uro .
- Številka za uro bo utripala. Za nastavitve ure uporabite gumba '-' & '+'. Potrdite številko za uro s pritiskom na 'ENTER'.
- Ko pritisnete 'ENTER', bodo začele utripati minute. Za nastavitve minut uporabite gumba '-' & '+'. Potrdite številko za minute s pritiskom na 'ENTER'.
- Ko ste pritisnili 'ENTER', bo puščica utripala poleg Mon. Uporabite gumba '-' & '+' in nastavite trenutni dan ter za potrditev pritisnite 'ENTER'. (ta funkcija je na voljo samo za časovnik za 7 dni)
- Če na koncu pritisnete 'ENTER', se časovnik vrne v prizvati prikaz.
- Za ponastavitev nepravilnega časa ponovite prejšnje korake. Ko ste nastavili pravičen čas, za delovanje lahko nastavite skupno 12 časovnih programov za VKLOP/IZKLOP. Obstajata dve programski možnosti.

MOŽNOST 1: DNEVNO (na zaslonu: 'DLY') To je dnevna programska funkcija, od ponedeljka do nedelje s štirimi programskimi možnostmi za VKLOP/IZKLOP.

MOŽNOST 2: SKUPINA (na zaslonu: 'BLK') To je programska funkcija za skupino, od ponedeljka do petka s štirimi programskimi možnostmi za VKLOP/IZKLOP & od sobote do nedelje s štirimi programskimi možnostmi za VKLOP/IZKLOP.

Nastavljanje programov

Ta časovnik omogoča programe po skupinah. To pomeni, da imate lahko štiri programe za VKLOP/IZKLOP, ki delujejo dnevno od ponedeljka do nedelje (**DLY**), ali pa štiri programe za VKLOP/IZKLOP, ki delujejo od ponedeljka do petka, in nadaljnje štiri, ki delujejo od sobote do nedelje (**BLK**).

Pritisnite gumb 'PROGRAM' dvakrat in nastavite programe. Sedaj nastavlja programe, ki se začnejo z 'Daily 'ON' P1'.

VKLOP ČASA P1:

- Za nastavitve ure uporabite gumba '-' & '+'. Potrdite številko za uro s pritiskom na 'ENTER'.
- Za nastavitve minut uporabite gumba '-' & '+'. Potrdite številko za minute s pritiskom na 'ENTER'.

Opomba: Minute lahko nastavlja samo v skupinah po 10 minut v programu 'MODE'.

IZKLOP ČASA P1:

- Za nastavitve ure uporabite gumba '-' & '+'. Potrdite številko za uro s pritiskom na 'ENTER'.
- Za nastavitve minut uporabite gumba '-' & '+'. Potrdite številko za minute s pritiskom na 'ENTER'.

Ponovite korake od 1 do 4 za programiranje P2, P3 & P4. Po programiranju P4 bo sledil samodejni vstop v programsko možnost BLOCK. Ponovite korake od 1 do 4 za programiranje P2, P3 & P4. Po programiranju P4 bo sledil samodejni prekop v prizvati prikaz.

Kadarkoli med programiranjem časovnika lahko pritisnete gumb 'PROGRAM' za izhod iz prizvetega prikaza.

Opomba: S pritiskanjem gumba 'MODE' lahko hitro prehajate med možnostmi za delovne dni in vikende. Obstajajo po 4 programirljivi programi tako za delovne dni kot za vikende

Napredna funkcija

Če v NAČINU 'AUTO' pritisnete gumb '+' za dlje kot 2 sekundi, bo program NAPREDOVAL do naslednje programirane nastavitve in se bo vrnil nazaj v program, ki je dosežen kasnejši čas programa. Medtem ko je funkcija 'ADVANCE' v teku, bo segment 'ADVANCE' prikazan na LCD zaslonu. Če pritisnete gumb '-', ko deluje program 'ADVANCE', bo funkcija 'ADVANCE' samodejno preklicana in program bo deloval kot običajno.

Opomba – Pomožne baterije pomnilnika časovnika – Če pustite grelnik priključen v vtičnico najmanj 72 ur, bodo pomožne baterije pomnilnika časovnika napolnjene do konca.

Ko so baterije časovnika v celoti napolnjene, če pride do prekinitve elektrike ali če grelnik odklopimo z napajanja za manj kot šest mesecev, bo časovnik nadaljeval z ohranitvijo časa in nastavitve pomnilnika bodo ostale nedotaknjene.

Če pa pomožne baterije časovnika vseeno niso bile v celoti napolnjene, ali če je grelnik odklopljen z napajanja za dlje kot šest mesecev, potem bosta nastavitvi časa in programa verjetno izgubljeni, in potrebno bo ponastaviti čas in program, preden boste spet lahko uporabljali program AUTO MODE.

Prenašanje (gl. sl. 4)

Naprava ima ročaj za lažje prenašanje.

Zaščita pred zmrzaljo (gl. sl. 2)

- Termostat nastavite na »*« in izbirno stikalo na zeleno stopnjo gretja.
- Ko temperatura pade pod +5°C...+8°C, se naprava samodejno vklopi.

Prekinjalo za izklop v primeru pregretja

Vgrajeno prekinjalo samodejno izklopi napravo, če je prišlo do napake. Izklopite napravo (stikalo nastavite na »« in termostat na »*«) ali izvlecite vtič iz el. vtičnice. Po krajšem obdobju hlajenja je naprava ponovno pripravljena na uporabo! Če se napaka ponovi, se obrnite na pooblaščenega prodajalca!

Čiščenje

- Najprej izklopite napravo in izvlecite vtič iz vtičnice!
- Ohišje očistite z vlažno krpo, sesalnikom ali krtačko.
- Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev!
- Ne uporabljajte vnetljivih čistil, kot sta npr. bencin ali špirit.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo! Smrtna nevarnost!
- Odprtine za dovod in odvod zraka morate redno čistiti s sesalnikom.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo morate zaščititi pred prekomernim nabiranjem prahu in umazanije.

Recikliranje



Za električne izdelke, prodane v Evropski skupnosti. Električnih izdelkov, ki jim poteče življenjska doba uporabnosti, ne smete odvreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Če jih je mogoče reciklirati, to storite. Več o navetih za recikliranje v vaši državi izveste pri krajevnih oblasteh ali pri prodajalcu.

Servis po nakupu

Vsa popravila mora izvesti pooblaščen osebje!

Obrnite se na pooblaščenega prodajalca. Kakršnokoli samovoljno popraviljanje ali spreminjanje naprave razveljavi garancijo.

Popravila, ki so bila nepravilno izvedena in ki jih ni izvedla kvalificirana oseba, imajo lahko resne posledice za uporabnika! Zaradi nadaljnjega razvoja lahko na napravi pride do sprememb v strukturi in obliki brez predhodnega obvestila.

Lugupeetud klient!

Enda ohutuse nimel ja õigeks kasutamiseks **lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi**.

Tähelepanu! Käesolev seade on mõeldud ainult eraviisiliseks kasutamiseks kodus majapidamises ega sobi tarvitada ariotstarbel.

Oluline ohutusteave

- Seadet tohib kasutada ainult kasutusjuhendis ettenähtud viisil ja otstarbel. Igasugune muu kasutamine on keelatud! Seadme sobimatu kasutamine ja ohutusteabe mittejärgimise korral ei kehti mingi garantiil!
- Tootja ei vastuta külmakahjustuste eest, mille on põhjustanud ebapiisav küttevõimsus ruumi suuruse kohta, ruumi halb soojusisolatsioon, vale kasutamine või vääramatu jõud (nt voolukatkestus).
- Ühendage seade ainult vahelduvvooluvõrguga, mille omadused vastavad tüübitähisel toodud andmetele!
- Ärge kunagi puutuge pingestatud osi! **Eluohhtlik!**
- Ärge käsitlege seadet märgade kätega! **Eluohhtlik!**
- Seade peab olema paigutatud nii, et vannis, duši all või mujal vees viibiv inimene ei saaks juhtelemenite puutuda.
- Ärge kasutage seadet vanni, duši või ujumisbasseiniga ega pesukausi või veekraanidega ruumides!
- Ärge hoidke seadet vihma ja niiskuse käes! Seade ei sobi kasutamiseks välistingimustes. Seadet tohib hoiustada ainult siseruumides!
- Ärge kasutage seadet, kui seade või selle kaabel on kahjustunud. **Vigastusohht!**
- Kontrollige regulaarselt kaabli korrasolekut!
- Kui toitejuhe või seade on kahjustatud, nii et elektrilised osad on näha, eraldage seade kohe vooluvõrgust ja võtke ühendust müügiesindusega!
- Seadme oskamatu parandamine võib seada selle kasutaja tõesse ohu!**
- Seadet tohib parandada või lahti võtta ainult volitatud spetsialist!**
- Ärge hoidke ega kasutage töötava seadme läheduses kergesti süttivaid aineid ega aersoole. **Tuleohht!**
- Ärge kasutage seadet kergesti süttivas keskkonnas (nt süttivate gaaside või aerosoolipudelite läheduses)! **Plahvatus- ja tuleohht!**
- Seadet ei tohi kasutada tuleohhtlikes kohtades, nagu garaazis, laudas või puukuuris.
- Tähelepanu!** Ärge pange midagi seadme avastesse! **Vigastusohht** (elektrilööki) ja seadme kahjustamise oht!
- Seadme õhu sisse- ja väljalaskevavad peavad olema alati vabad!
- Välise seadmele niisugune asukoht, et seda ei saaks kogemata puudutada. **Põletusohht!**
-  **HOIATUS! ÜLEKUUMENEMISE VÄLTIMISEKS ÄRGE KATKE KÜTTEKEHA KINNI.** Küttekehale on kinnitatud sümbol, mis tähendab, et küttekeha ei tohi kinni katta.
- Seade ei sobi ühendamiseks statsionaarselt paigaldatud juhtmetega!
- Lapsed ja ebastabiilsed isikud ei tohi seadet ilma järelevalveta kasutada!
- Lastele ei tohi anda võimalust elektriliste seadmetega mängimiseks!
- Juurdepääs pistikupesale peab olema alati vaba, et pistiku saaks vajadusel kiiresti välja tõmmata!
- Tähelepanu!** Et vältida ohtu termokaitse juhuliku lähtestamise tõttu, ei tohi seadme toide käia taimerit kaudu.
- Seade ei sobi kasutamiseks loomakasvatustes ja loomapidamises!
- Kasutusjuhend kuulub seadme juurde. Hoidke seda hoolikalt. Kui annate seadme uuele omanikule, siis andke talle ka kasutusjuhendi!

Pakend

- Pärast seadme lahtipakkimist kontrollige, et seadmel poleks transpordikahjustusi ja kas seadme komplekt on täislik. Kahjustuste korral või osade puudumisel võtke ühendust müügiesindusega.
- Hoidke originaalpakend alles! Originaalpakend kaitseb seadet hoiustamisel ja saatmisel transpordikahjustuste eest.
- Jäätmetage pakkematerjal nõuetekohaselt! Kilekottidega mängimine võib olla lastele eluohhtlik!

Asukoht

- Asetage seade tuleohhtlikest esemetest, seintest ja muudest ehitistest vähemalt **50 cm** kaugusele! Seadme avased peavad olema vabad!
- Ärge pange seadet ebakindlale alusele (nt voodile), kus see võib ümber minna!
- Seade ei tohi olla vahetatul pistikupesal.
- Seadet ei tohi käitada pikakarvalise vaiba peal.
- Seadme põhja võib soovitud puhumissuuna seadistamiseks kallutada.

Võrgukaabel

- Kasutage ainult võimsusele vastavat ja kontrollitud pikendusjuhet!
- Asetage võrgukaabel nii, et keegi ei saaks selle taha komistada ja seadet ümber ajada.
- Võrgukaabel ei tohi kokku puutuda seadme kuumade osadega!
- Ärge kunagi tõmmake pistikut kaablist hoides pesast välja!
- Ärge teisaldage seadet kaablist tõmmates ega kasutage kaablit seadme kandmiseks!
- Ärge kerige kaablit ümber seadme! Ärge käitage seadet kokkukeritud kaabliga! See kehtib eriti siis, kui kaabel on keritud kaablitrümmile.

- Ärge kiiluge kaablit kuhugi vahele ega tõmmake seda üle teravate servade. Ärge pange kaablit kuuma pliidi või lahtise tule kohale!

Kasutuselevõtt

- Seadme esmakordsel kasutuselevõtul ja seadme sisselülitamisel pärast pikaajalist kasutamise vaheaega võib lühidalt eralduda lõhna.
- Seadme kasutamiseks pange pistik pistikupesasse.

Lüliti (S) (vt joonist 2)

Valiklülitiga saab ventilaatori sisse lülitada või valida küttevõimsuse. Võimalik on viis varianti: **○** – väljas / **☼** – jahutus / **⬆** – 800 W / **⬇** – 1200 W / **⬇** – 2000 W.

Termostaat (T) (vt joonist 2)

Kindla toatemperatuuri hoidmiseks seadke kontrolleri asendisse „max“. Laske seadmel töötada täisvõimsusel, kuni soovitud toatemperatuur on saavutatud. Keerake termostaadi nuppu tagasi, kuni seade lülitub kuuldava klõpsuga välja. Termostaat hoiab seda temperatuuri peaaegu konstantsena, lülitades seadet automaatselt sisse ja välja. Pange tähele, et seade saab sisse lülituda ainult siis, kui termostaadil seadistatud temperatuur on toatemperatuurist kõrgem.

Tähelepanu! Seadet saab kasutada ka kõige madalamal seadistusel **☼**.

Seadme väljalülitamiseks tõmmake pistik pesast välja.

Väljalülitustaimer (U) (ainult TLU).

Taimeriga seadet saab käitada maksimaalselt 60 minutit ilma katkestuseta. Aega saab lähtestada igal ajal, ka töötamise ajal.

Tähelepanu! Taimerit töötamise ajal ei ole termostaadi funktsioon aktiivne!

Kui taimer on asendis **○**, siis juhvivad töötamist temperatuuri-/lülituskontrolli seaded.

Digitaalse taimer kasutamine

OLULINE: kui kütteseadet töötab automaatses režiimis, tuleb järgida kõiki ohutusnõudeid, hoolimata sellest, kas te ise viibite selle läheduses või mitte.

Vajutades nupule „MODE“ (režiim), kuni taimer ekraanile ilmub soovitud REŽIIM, on taimeril abil kütteseadet võimalik seada režiimile „**AUTO DAILY**“ (automaatne igapäevane), „**AUTO BLOCK**“ (automaatsed plökid), „**MANUAL ON**“ (manuaalne sees) või „**MANUAL OFF**“ (manuaalne väljas).

Režiimis „**AUTO DAILY**“ lülitatakse kütteseadet SISSE ja VÄLJA vastavalt seadud igapäevasele programmeerimisele (vt allpool olevat joonist „Programmade seadistamine“).

Režiimis „**AUTO BLOCK**“ lülitatakse kütteseadet SISSE ja VÄLJA vastavalt seadud programmeerimisele ainult tööpäevadel või ainult nädalalõppudel.

Režiimis „**MANUAL ON**“ programmeeritud seadistusi ei arvestata.

Režiimis „**MANUAL OFF**“ lülitatakse kütteseadet täielikult välja.

Klahviluk:

Klahvide lukustamiseks vajutage 1 sekundi vältel nuppudele „ENTER“ (sisesta) ja „MODE“ (režiim). Klahvide lukusolekut annab märku ekraani ülemisse vasakusse nurka ilmuv luku sümbol **☐**. Klahvistiku lukustusest vabastamiseks vajutage uuesti 1 sekundi vältel nuppudele „ENTER“ ja seejärel „MODE“.

Esmakordne kasutamine

Kütteseadme esmakordsel kasutamisel lülitage kütteseadme voolujuhe tavaliselt majapidamispistikusse ja lülitage vool sisse. Seejärel on võimalik taimerit seadistada.

Kellaaja seadmine

- Vajutage ÜKS KORD nupule „PROGRAM“ (programmeerimine). Ekraani ülemisse vasakusse nurka ilmub kella sümbol **⌚**. Seejärel on võimalik kellaaja määrata.
- Tunninäit hakkab vilkuma. Tundide määramiseks kasutage nuppe „-“ ja „+“. Kinnitage tundide arv, vajutades nupule „ENTER“.
- Pärast nupule „ENTER“ vajutamist hakkab vilkuma minutinäit. Minutite määramiseks kasutage nuppe „-“ ja „+“. Kinnitage minutinäit, vajutades nupule „ENTER“.
- Pärast nupule „ENTER“ vajutamist hakkab Mon. (Esmasp.) järel vilkuma nool. Päeva seadistamiseks kasutage nuppe „-“ ja „+“ ja kinnitamiseks vajutage „ENTER“. (See funktsioon on saadaval ainult 7-päevasel taimeril.)
- Vajutades viimast korda „ENTER“, naasete esialgsele ekraanikuvale.
- Ebakorrekse aja uuesti seadmiseks korra eelpool toodud samm.

Kui olete õige ajanäidu sisenanud, saab kütteseadet programmeerida 12-le „ON/OFF“ (sees/väljas) ajaprogrammidele. Valida on kahe programmeerimisvaliku vahel.

1. VALIK: DAILY (igapäevane) (ekraanil „DLY“): see on igapäevane programmifunktsioon, esmaspäevast pühapäevani nelja võimaliku ON/OFF programmivalikuga.

2. VALIK: BLOCK (plökk) (ekraanil „BLK“): see on plökkides programmifunktsioon, esmaspäevast reedeni nelja ON/OFF programmivalikuga ja laupäevast pühapäevani nelja ON/OFF programmivalikuga.

Programmade seadistamine

See taimer võimaldab plökkides programmeerimist. See tähendab, et teil on igapäevaselt võimalik kasutada esmaspäevast pühapäevani nelja ON/OFF programmi (**DLY**) või esmaspäevast reedeni nelja ON/OFF programmi ja laupäeval ja pühapäeval teist

nelja ON/OFF programmi (**BLK**).

Programmade seadistamiseks vajutage kaks korda nupule „PROGRAM“.

Sellega lülitate algusega „Daily“ (igapäevane) P1 programmi (esimene kütteprogramm) SISSE.

P1 SISSELÜLITUMISAJA MÄÄRAMINE

- Tunni määramiseks kasutage nuppe „-“ ja „+“. Kinnitage tundide arv, vajutades nupule „ENTER“.
- Minutite määramiseks kasutage nuppe „-“ ja „+“. Kinnitage minutinäit, vajutades nupule „ENTER“.

Märkus: programmeerimise „MODE“ (režiim) saab minuiteid seada ainult 10-minutilise plokkidena.

P1 VÄLJALÜLITUMISAJA MÄÄRAMINE

- Tunni määramiseks kasutage nuppe „-“ ja „+“. Kinnitage tundide arv, vajutades nupule „ENTER“.
- Minutite määramiseks kasutage nuppe „-“ ja „+“. Kinnitage minutinäit, vajutades nupule „ENTER“.

Programmeerimise P2, P3 ja P4 seadmiseks korra ees samm 1 kuni 4. Pärast P4 programmeerimist siseneb automaatselt programmivalikusse BLOCK. Programmeerimise P2, P3 ja P4 seadmiseks korra ees samm 1 kuni 4. Pärast P4 programmeerimist väljute automaatselt ning jõuate esialgsele ekraanikuvale.

Taimer programmeerimisest saate esialgsele ekraanikuvale väljuda mis tahes ajal, vajutades nupule „PROGRAM“.

MÄRKUS: vajutades nuppu „MODE“, saate kiirelt vahetada tööpäevade ja nädalavahetuste vahel. Nii tööpäevade kui nädalavahetuste kohta on 4 seadistatavat programmi.

Edasilüükumise funktsioon

Kui režiimis „**AUTO**“ vajutatakse nupule „+“ kauem kui 2 sekundi vältel, liigub programm EDASI järgmise programmeeritud seadistusele ning katkestatud programm jätkub alles siis, kui vastav programmeeritud aeg uuesti kätte jõuab. Kui funktsioon „**ADVANCE**“ (edas) on sisse lülitatud, kuvatakse kütteseadme LCD-ekraanil joonis „**ADVANCE**“. Kui programmi „**ADVANCE**“ (edas) töötamise ajal vajutatakse nupule „-“, tühistatakse käsklus „**ADVANCE**“ automaatselt ning programm jätkab tavapärast.

Märkus — taimerit mälu tagavarapatareid. Kui kütteseadet on vooluvõrku ühendatud ning olnud sisse lülitatud vähemalt 72 tunni vältel, on taimer mälu tagavarapatareid täielikult laetud.

Kui taimeripatareid on täielikult laetud, hoitakse õiget aega ja seadistusi tagavaramälu juhuks, kui peaks esinema voolukatkestus või kui kütteseadet lülitatakse välja vähem kui kuueks kuuks.

Kui aga taimerit tagavarapatareid ei ole täielikult laetud või juhul kui kütteseadet on olnud välja lülitatud kauem kui kuus kuud, kaovad seadud programmid ja kellaajad ning need tuleb uuesti seadistada enne automaatrežiimi AUTO MODE kasutamist.

Transport (vt joonist 4)

Transportimiseks on seadmel käepide.

Külmumiskaitse (vt joonist 2)

- Seadke termostaat asendisse **☼** ja lüliti soovitud küttevõimsusele.
- Kui temperatuur langeb alla +5 °C...+8 °C, lülitub seade automaatselt sisse.

Ülekütmiskaitse

Sisseehitatud ülekütmiskaitse lülitab seadme rikke korral automaatselt välja! Lülitage seade välja (seadistuselüliti asendis **○** ja termostaat asendis **☼**) või tõmmake pistik pesast välja. Pärast lühiaegset jahtumist võib seadet uuesti kasutada! Kui rike tekib uuesti, võtke ühendust müügiesindajaga!

Puhastamine

- Lülitage kõigepealt seade välja ja tõmmake pistik pesast!
- Puhastage korpus niiske lapiga, tolmumejaga või harjaga.
- Ärge kasutage abrasiivseid või söövitavaid puhastusvahendeid!
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks süttivaid puhastusvahendeid nagu bensini või piiritust.
- Ärge kasutage seadet vette! Eluohhtlik!
- Õhuavasid tuleb korrapäraselt tolmumejaga puhastada.
- Kui seadet ei kasutata pikemat aega, tuleb seda kaitsta liigse mustuse ja tolmu eest.

Taaskasutus



Kehtib Euroopa Ühenduse siseselt müüdavatele elektriseadmetele. Elektriseadmete kasuliku tööea lõppedes ei tohi neid visata majapidamisprügi hulka. Palun viige vastavasse kohta ümbertöötlemisele. Ümbertöötlemise kohta teie asukohariigis saate rohkem teavet kohalikest omavalitsustest või edasimüüjalt.

Klienditeenindus

Parandustöid võib teha ainult volitatud spetsialist.

Võtke ühendust müügiesindajaga.

Sademe omavoliliselt avamisel kaotab garantii kehtivuse.

Valesti ja kvalifitseerimata isikute tehtud remondil võivad olla tõsised tagajärjed!

Edasise arendamise huvides ei ole lubatud teha seadmele ehituslikke ega vormilisi muudatusi.

Cienījamais Pircēj!

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo informāciju, pirms lietojat šo ierīci pirmo reizi, jūsu drošības dēļ, kā arī, lai nodrošinātu pareizu lietošanu.

Uzmanību! Ierīci drīkst lietot tikai mājssaimniecības, nevis rūpnieciskos nolūkos.

Svarīgs padoms drošībai

- Ierīci drīkst lietot tikai tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijās! Aizliegts to lietot citos nolūkos! Nepareizas lietošanas un drošības informācijas neievērošanas rezultātā radītu jebkāda veida bojājumumu dēļ mūsu atbildība un garantija būs spēkā neesoša!
- Mūsu atbildība tiek atsaukta aukstuma radītu bojājumu gadījumos, ko izraisījuši istabas izmēram nepietiekama apsildīšanas jauda, nepiemērota siltuma izolācija istabā, nepareiza lietošana vai nepārvaramās varas ārkārtas situācija (piemēram, elektroapgādes traucējumi).
- Pievienojiet ierīci tikai tādiem maiņstrāvas maģistrālei, kas norādīta uz jaudas plāksnes!
- Nekādā gadījumā neaiztieciot zemsprieguma detaļas! **Bīstami dzīvībai!**
- Nekādā gadījumā nedarbiniet ierīci ar mitrām rokām! **Bīstami dzīvībai!**
- Ierīce jānovieto tā, lai vadības elementiem nevarētu pieskarties cilvēki, atrodoties vannā, dušā vai citā ūdens tvertnē.
- Nelietojiet ierīci telpās, kur atrodas vannā, dušā vai peldbaseins vai kur tuvumā atrodas izlītnes vai ūdens cauruļu savienojumi!
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai cita veida mitruma iedarbībai! Ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām. Ierīci drīkst glabāt tikai telpās!
- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja ir bojāta ierīce vai vads. **Pastāv iespējama bīstamība gūt savainojumus!**
- Regulāri pārbaudiet, vai strāvas vadam nav bojājumu.
- Ja ierīces strāvas vads ir tā bojāts, kas ir atklātas elektriskās daļas, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla un sazinieties ar savu pilnvaroto tirgotāju!
- Nepareiza labošana var pakļaut lietotāju ievērojamām briesmām.**
- Ierīci drīkst atvērt un labot tikai pilnvaroti kvalificēti darbinieki.**
- Ieslēgtas ierīces tuvumā neuzglabājiet un nelietojiet uzliesmojošus materiālus vai aerosolus. **Ugunsbīstamība!**
- Nelietojiet ierīci uzliesmojošā vidē (piemēram, viegli uzliesmojošas gāzes vai aerosola tvertnes tuvumā)! **Sprādzieni un ugunsbīstamība!**
- Ierīci nedrīkst lietot tādās vietās, kur pastāv aizdegšanās risks, kā garāžas, stalli vai koka šķūņi.
- Svarīgi!** Neievietojiet ierīces atverēs svešķermeņus! **Pastāv iespējama bīstamība gūt savainojumus** (strāvas trieciens) un sabojāt ierīci!
- Ierīces gaisa ievades un izvades atveres nedrīkst būt aizsprostotas!
- Novietojiet ierīci tā, lai tai nevarētu nejausi pieskarties. **Pastāv apdegumu risks!**
-  **BRĪDINĀJUMS: LAI IERĪCE NEPĀRKARSTU, NEAPSEDZIET SILDĪTĀJU.**
- Uz sildītāja atrodas brīdinājuma zīme, kas norāda, ka to nedrīkst apsegt.
 - Ierīce nav piemērota pievienošanai pastāvīgai elektroinstalācijai!
- Ierīci bez uzraudzības nedrīkst lietot mazi bērni vai nespējīgi cilvēki!
- Ir jāuzrauga bērni, lai viņi ar šo ierīci nespēlētos!
- Vienmēr jābūt pieejamai kontaktligzdās izejai, lai pēc iespējas ātrāk būtu iespējas atvienot strāvas spraudkontakta!
- Uzmanību!** Lai izvairītos no briesmām, kas tiek radītas, netīšām atiestatot siltuma drošinātāju, ierīci nedrīkst pieslēgt, izmantojot taimerī.
- Ierīce nav piemērota dzīvnieku audzēšanas nolūkiem!
- Instrukcijas brošūra attiecas uz ierīci un tā jātur drošā vietā. Mainīties ierīces īpašniekiem, brošūra jānodod jaunajam īpašniekam!

Iesainojums

- Pēc ierīces izsaņošanas pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav radīti bojājumi un ir ietvertas visas detaļas! Bojājumu un nepilnīgas piegādes gadījumā sazinieties ar savu pilnvaroto tirgotāju!
- Neizmēģiniet oriģinālo iepakojumu! To var izmantot uzglabāšanai un nosūtīšanai, lai novērstu bojājumu rašanos transportēšanas laikā!
- Atbrīvojieties no iesainojuma materiāla pareizi! Plastmasas maisījņi jāglabā bērniem nepieejamā vietā!

Atrašanās vieta

- Ierīce jānovieto vismaz **50 cm** attālumā no uzliesmojošiem priekšmetiem, sienām vai citām būvēm! Ierīces atveres nekādā veidā nedrīkst būt aizsprostotas!
- Novietojiet ierīci uz nestabilas virsmas (piem., gultas), kur tā var apgāzties!
- Ierīci nedrīkst novietot zemāk par kontaktligzdas izeju!
- Ierīci nedrīkst darbināt uz plūksnaina pakļāja virsmas.
- Ierīci drīkst nolikt, lai pielāgotu nepieciešamo izpūšanas virzienu uz pamatni.

Strāvas vads

- Lietojiet tikai atļauto vada pagarinātāju, kas ir piemērots ierīces jaudai!
- Novietojiet strāvas vadu tā, lai aiz tā nevarētu pakļupt un nevarētu apgāzt ierīci.
- Strāvas vads nedrīkst saskarties ar karstām ierīces daļām!
- Nekādā gadījumā nevelciet spraudkontakta no kontaktligzdas aiz vada!
- Nekādā gadījumā nepārvietojiet ierīci, velkot vadu, un neizmantojiet vadu, lai ierīci pārnēsātu!
- Netīniet vadu ap ierīci! Nelietojiet ierīci, ja vads ir satīts! Tas īpaši attiecas uz tiem gadījumiem, kad tiek izmantota kabeļa spole.

- Nespiediet un nevelciet vadu gar asām šķautnēm. Nenovietojiet to virs sakarsētām elektriskajām plītnīm vai atklātas liesmas!

Palaišana

- Pirmo reizi ieslēdzot ierīci un pēc ilga nelietošanas perioda, tsu brīdi var būt jūtama smarža.
- Lai sāktu lietot ierīci, ievietojiet spraudkontakta ligzdā.

Slēdzis (S) (skatiet 2. att.)

Ar selektora slēdzi var ieslēgt ventilatoru, kā arī izvēlēties jaudas iestatījumu. Ir piecas izvēles opcijas: "0" – Izslēgts / "I" – Auksta pūsa / "II" – 800 W / "III" – 1200 W / "IV" – 2000 W.

Termostats (T) (skatiet 2. att.)

Lai uzturētu noteiktu telpas temperatūru, iestatiet regulatoru režīmā "max.". Iedarbiniet ierīci ar pilnu jaudu, līdz tiek sasniegta vēlamā istabas temperatūra. Regulējiet termostātisko vadāmierīci, līdz ierīce izslēdzas ar dzirdamu "klikšķi". Šāda temperatūra tiks uzturēta gandrīz nemanīgi, termostātiskajai vadāmierīcei automātiski ieslēdzoties un izslēdzoties. Lūdzu, ņemiet vērā, ka ierīci var ieslēgt tikai tad, ja termostātiskais temperatūras iestatījums ir augstāks, nekā istabas temperatūra.

Uzmanību! Ierīce ir gatava lietošanai pat pie zemākajiem temperatūras iestatījumiem "★".

Lai izslēgtu ierīci, izvelciet strāvas padeves spraudkontakta.

Taimeris (U) (tikai TLU)

Ar taimeris šī ierīce var darboties ar maksimālo laiku — 60 minūtes — bez apstājas. Laiku var atiestatīt jebkurā brīdī darbības laikā. **Uzmanību!** Taimera darbības laikā termostata funkcija ir neaktīva!

Kad taimeris ir pozīcijā "0", darbību kontrolē temperatūras/slēdža vadības iestatījumi.

Digitālā taimera darbība

SVARĪGI: ievērojiet visus drošības brīdinājumus, kad darbināt sildītāju uzraudzītā vai neuzraudzītā automātiskā režīmā.

Taimeris ļauj izvēlēties darbības REŽĪMU "AUTO DAILY" (AUTOMĀTISKAIS IKDIENAS) "AUTO BLOCK" (AUTOMĀTISKĀ BLOKĒŠANA) "MANUAL ON" (MANUĀLAIS IESLĒGTS), vai "MANUAL OFF" (MANUĀLAIS IZSLĒGTS), nospiežot pogu "MODE" (REŽĪMS), līdz taimera displeja apakšā parādās vajadzīgais REŽĪMS.

"AUTO DAILY" (AUTOMĀTISKAIS IKDIENAS) REŽĪMS ļauj sildītājam ieslēgties un izslēgties saskaņā ar iepriekš uzstādīto ikdienas programmas katrai dienai (skatiet sadaļu "Programmu iestatīšana" tālāk tekstā).

"AUTO BLOCK" (AUTOMĀTISKĀ BLOKĒŠANA) REŽĪMS ļauj sildītājam ieslēgties un izslēgties saskaņā ar programmu, kas iestatīta tikai darbdenā, un programmu, kas iestatīta tikai nedēļas nogalēm.

"MANUAL ON" (MANUĀLAIS IESLĒGTS) REŽĪMS ļauj darbināt sildītāju nepārtraukti un to neietekmē programmu iestatījumi "MANUAL OFF" (MANUĀLAIS IZSLĒGTS) REŽĪMS pilnībā izslēdz sildītāju.

Taustiņu bloķēšana

Jāvienlīdzīgi 1 sekundē tiek turētas nospiešanas pogas "ENTER" (IEVADĪT) un "MODE" (REŽĪMS), taustiņi tiks bloķēti. Par bloķētiem taustiņiem lietotāju informēs bloķēšanas simbols "0" (ar zvaigznīti), kas parādīsies kreisā augšējā ekrāna stūrī. Lai atbloķētu tastatūru, turiet nospiestu 1 sekundi "ENTER" (IEVADĪT) un pēc tam "MODE" (REŽĪMS).

Sākotnējā darbība

Kad sildītāju izmantojat pirmo reizi, pievienojiet to parastam mājas strāvas avotam un ieslēdziet to. Taimeris tagad var uzstādīt.

Pašreizējā laika iestatīšana

- Nospiediet pogu "PROGRAM" (PROGRAMMA) VIENU REIZI. Kreisajā augšējā ekrāna stūrī parādīsies pulksteņa simbols ⌚. Lietotājs tagad var iestatīt pulksteni.
- Sāks mirgot stundas cipars. Lai uzstādītu stundas, izmantojiet pogas "-" un "+". Apstipriniet stundas ciparu, nospiežot pogu "ENTER" (IEVADĪT).
- Kad tiks nospiesta poga "ENTER" (IEVADĪT), sāks mirgot minūšu cipars. Lai uzstādītu minūtes, izmantojiet pogas "-" un "+". Apstipriniet minūšu ciparu, nospiežot pogu "ENTER" (IEVADĪT).
- Kad tiks nospiesta poga "ENTER" (IEVADĪT), sāks mirgot bulīņa pie Mon. (Pirmā.). Lai uzstādītu pašreizējo dienu, izmantojiet pogas "-" un "+", un nospiediet pogu "ENTER" (IEVADĪT), lai apstiprinātu. (Šī funkcija ir pieejama tikai 7 dienu taimerī.)
- Nospiežot pogu "ENTER" (IEVADĪT) pēdējo reizi, taimeris atgriezīsies noklusējuma displejā.
- Lai atiestatītu nepareizu laiku, atkārtotiet iepriekš minētos soļus.

Kad ir uzstādīts pareizs laiks, darbībai kopumā var uzstādīt 12 ieslēgšanas/izslēgšanas laika programmas. Ir pieejamas divas programmas opcijas.

1. OPCĪJA; DAILY (IKDIENAS) (displejā "DLY"): šī ir ikdienas programmas funkcija no pirmdienas līdz svētdienai ar pieejamām četrām ieslēgšanas/izslēgšanas programmu opcijām.

2. OPCĪJA; BLOCK (BLOKĒŠANA) (displejā "BLK"): šī ir bloķēšanas programmas funkcija no pirmdienas līdz piektdienai ar četrām ieslēgšanas/izslēgšanas programmu opcijām un no sestdienas līdz svētdienai ar četrām ieslēgšanas/izslēgšanas programmu opcijām.

Programmu iestatīšana

Ar šo taimerī var bloķēt programmu. Tas nozīmē, ka varat iestatīt četras ieslēgšanas/izslēgšanas programmas, ko darbināt katru dienu no pirmdienas līdz svētdienai (DLY), vai arī varat iestatīt četras ieslēgšanas/izslēgšanas programmas, ko

darbināt katru dienu no pirmdienas līdz piektdienai, un vēl četras ieslēgšanas/izslēgšanas programmas, ko darbināt no sestdienas līdz svētdienai (BLK).

Lai iestatītu programmas, nospiediet taustiņu "PROGRAM" (PROGRAMMA) divas reizes.

Jūs tagad uzstādāt programmas, sākot ar P1 "Daily" (Ikdienas) ieslēgšanu (ON).

P1 IESLĒGŠANAS LAIKA UZSTĀDĪŠANA:

- Lai uzstādītu stundas, izmantojiet pogas "-" un "+". Apstipriniet stundas ciparu, nospiežot pogu "ENTER" (IEVADĪT).
- Lai uzstādītu minūtes, izmantojiet pogas "-" un "+". Apstipriniet minūšu ciparu, nospiežot pogu "ENTER" (IEVADĪT).

Piezīme. Minūtes var uzstādīt tikai ar 10 minūšu intervālu programā "MODE" (REŽĪMS).

P1 IZSLĒGŠANAS LAIKA UZSTĀDĪŠANA:

- Lai uzstādītu stundas, izmantojiet pogas "-" un "+". Apstipriniet stundas ciparu, nospiežot pogu "ENTER" (IEVADĪT).
- Lai uzstādītu minūtes, izmantojiet pogas "-" un "+". Apstipriniet minūšu ciparu, nospiežot pogu "ENTER" (IEVADĪT).

Atkārtotiet soļus no 1 līdz 4, lai programētu P2, P3 un P4. Pēc P4 programmas iestatīšanas automātiski tiks atvērtas programmas opcija BLOCK (BLOKĒŠANA). Atkārtotiet soļus no 1 līdz 4, lai programētu P2, P3 un P4. Pēc P4 programmas iestatīšanas automātiski parādīsies noklusējuma displejs.

Lai izietu uz noklusējuma displeju jebkurā brīdī, programmējot taimerī, varat nospiegt pogu "PROGRAM" (PROGRAMMA).

PIEZĪME. Lai ātri mainītu darbdeni režīmu uz nedēļas nogales režīmu, nospiediet pogu "MODE" (REŽĪMS). Var iestatīt 4 programmas gan darbdenā, gan nedēļas nogalē.

Pārslēgšanas funkcija "ADVANCE" (PĀRSLĒGT)

Ja, sildītājam darbojoties režīmā "AUTO" (AUTOMĀTISKAIS), poga "+" tiek nospiesta ilgāk par 2 sekundēm, programma PĀRSLĒGSIES uz nākamo ieprogrammēto iestatījumu un atgriezīsies atpakaļ iepriekšējā programā tikai tad, kad tiks sasniegts nākamās programmas laiks. Kad darbojas funkcija "ADVANCE" (PĀRSLĒGT), LCD ekrānā parādīsies segments "ADVANCE" (PĀRSLĒGT). Ja programmas "ADVANCE" (PĀRSLĒGT) laikā tiek nospiesta poga "-", iespēja "ADVANCE" (PĀRSLĒGT) tiks automātiski atcelta un programma darbosies kā parasti.

Piezīme. Taimera atmiņas rezerves baterijas – kad sildītājs ir iesprausts elektrības rozetē un ir ieslēgts vismaz 72 stundas, taimera atmiņas rezerves baterijas tiek pilnībā uzlādētas. Kad taimera baterijas ir pilnībā uzlādētas, ja rodas strāvas padeves pārtraukums vai sildītājs tiek atvienots no energotīkla mazāk kā sešus mēnešus, tad taimeris turpinās uzturēt laiku un iestatījumi atmiņā paliks nesekanti.

Tomēr, ja taimera rezerves baterijas nav pilnībā uzlādētas vai sildītājs netiek pieslēgts barošanas avotam ilgāk kā sešus mēnešus, tad, iespējams, laika un programmu iestatījumi zudīs, un tāpēc pirms režīma "AUTO" (AUTOMĀTISKAIS) lietošanas būs atkārtoti jāiestata laiks un programma.

Transportēšana (skatiet 4. att.)

Ierīce aprīkota ar rokturi, lai to būtu vieglā pārnēsāt.

Aizsardzība pret apsarmošanu (skatiet 2. att.)

- Uzstādīt termostatu uz "★" un slēdzi vēlamajā sildīšanas izvadē.
- Kad temperatūra ir zemāka par +5 °C...+8 °C, ierīce automātiski ieslēdzas.

Pārkaršanas drošinātājs

Iebūvētais pārkaršanas drošinātājs automātiski izslēdz ierīci klūdas gadījumā! Izslēdziet ierīci (uzstādiat slēdzi uz "0" un termostatu uz "★") vai atvienojiet strāvas spraudkontakta no ligzdas. Pēc neilgas atdzesēšanas fāzes ierīce atkal ir gatava lietošanai! Ja klūda atkārtos, sazinieties ar savu vietējo tirgotāju!

Tīrīšana

- Vispirms izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontakta no ligzdas!
- Notīriet apvalku ar mitru drānu, putekļsūcēju vai birsti.
- Nelietojiet abrazīvus vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus!
- Nelietojiet uzliesmojošus tīrīšanas līdzekļus, piem., degvielu vai spirtu.
- Nekādā gadījumā neiemērciet ierīci ūdenī! Bīstami dzīvībai!
- Gaisa ievades un izvades zona regulāri ir jātīra ar putekļsūcēju.
- Ja iekārta netiek ilgstoši izmantota, tā jāsgarā no pārmērīga putekļu un netīrumu daudzuma.

Otrreizējā pārstrāde



Elektriskajiem produktiem, kas tiek tirgoti Eiropas Kopienas robežās. Elektrisko produktu kalpošanas laika beigās tos nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nododiet tos otrreizējai pārstrādei, ja šādas iespējas pastāv. Saņemiet ar vietējo varas iestādi vai mazumtirgotāju, lai uzzinātu par otrreizējo produktu pārstrādi jūsu valstī.

Apkope pēc pirkuma

Visus labojumus jāveic pilnvarotam personālam! Saņemiet ar savu vietējo tirgotāju.

Jebkāda ierīces bojāšana padarīs garantiju par spēkā neesošu. Nepareiza labošana un nekvalificētu personu veikti remontdarbi var izraisīt nopietnas sekas lietotājam!

Tālākas attīstības intereses bez iepriekšēja brīdinājuma ierīcei, iespējams, tiks mainīta konstrukcija vai dizains.

Gerbiamas Vartotojau,

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite toliau pateiktą informaciją – tai užtikrins jūsų saugumą ir tinkamą prietaiso naudojimą.

Dėmesio! Prietaisas yra skirtas tik įprastai naudoti namuose, o ne pramonėje.

Svarbi informacija apie saugą

- Prietaisą leidžiama naudoti tik taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje! Naudoti kitiems tikslams yra draudžiama! Atsiradus žalai dėl netinkamo naudojimo ir saugos nurodymų nesilaikymo, negalios jokia atsakomybė ir garantija!
- Nebus prisiimta atsakomybė už užšalimo žalą, sukeltą nustačius patalpos dydžiui nepakankamą šildymą, blogai apšiltinus patalpą, netinkamai naudojant prietaisą arba dėl atsakomybės šalinančių aplinkybių (pvz., dingus maitinimui).
- Prietaisąjunkite tik prie kintamosios srovės, kaip nurodyta modelio etiketėje!
- Niekada nelieskite dalių, kuriomis teka srovė! **Pavojus gyvybei!**
- Niekada nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis! **Pavojus gyvybei!**
- Prietaisą reikia pastatyti taip, kad jo valdymo elementų negalėtų paliesti asmenys, esantys vonioje, duše ar bet kokiame kitame vandeniui užpildytame inde.
- Nenaudokite prietaiso vonios patalpose, kuriose yra vonia, dušas ar plaukimo baseinas, šalia prausimosi kriauklių ar vandens jungčių!
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir kitokios drėgmės! Prietaisas netinkamas naudoti lauke. Prietaisas turi būti laikomas tik viduje!
- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu šis sugadintas arba pažeistas jo kabelis. **Sužeidimo pavojus!**
- Reguliariai tikrinkite, ar nesugadintas maitinimo kabelis!
- Jei maitinimo kabelis arba prietaisas pažeidžiami iki elektrinių dalių, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir kreipkitės į įgaliotąjį atstovą!
- Netinkami remonto darbai naudotojui gali kelti didelį pavojų.**
- Atidaryti ir remontuoti prietaisą gali tik įgaliotasis kvalifikuotas personalas.**
- Nelaikykite ir nenaudokite šalia įjungto prietaiso jokių degių medžiagų ar purškiklių. **Gaisro pavojus!**
- Nenaudokite prietaiso degioje atmosferoje (pvz., šalia degančių dujų ar aerolio skardinių)! **Sprogimo ir gaisro pavojus!**
- Nenaudokite prietaiso gaisro pavojaus vietose, pvz., garažuose, tvartuose ar medinėse pašiuose.
- Dėmesio!** Į prietaiso angas neikiškite jokių pašalinių daiktų! **Sužeidimo pavojus** (elektros smūgis) ir prietaiso sugadinimas!
- Jokių būdu neužimškite prietaiso ventiliacijos angų (oro įleidimo ir išleidimo)!
- Pastatykite prietaisą taip, kad netyčia jo niekas nepaliestų. **Nudegimo pavojus!**
-  **ĮSPĖJIMAS: SIEKDAMI IŠVENGTI PERKAITIMO, NEUŽDENKITE ŠILDYTUVO.**
Ant šildytuvo esantis įspėjamasis simbolis rodo, kad šildytuvo negalima uždegti.
- Prietaisas yra netinkamas prie nuolatinių laidų jungti!
- Naudoti prietaisą be priežiūros negalima vaikams ar neigaliesiems!
- Vaikus reikia prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu!
- Prie maitinimo lizdo turi būti lengvai prieinama, kad būtų galima nedelsiant atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo!
- Dėmesio!** Norint išvengti pavojų dėl netikėto apsauginio temperatūros ribotuvo atstatymo, prietaisas negali būti maitinamas naudojant laikmatį.
- Prietaisas netinkamas gyvulių auginimo arba laikymo patalpoms naudoti!
- Naudojimo instrukcija yra prietaiso dalis ir turi būti rūpestingai saugoma. Pasikeitus savininkui, instrukciją reikia perduoti naujam savininkui!

Pakuotė

- Išpakavę prietaisą patikrinkite, ar transportuojant jam nepadarėta žalos, ar netruksta dalių! Jei prietaisas sugadintas arba trūksta dalių, kreipkitės į savo įgaliotąjį atstovą!
- Neišmeskite prietaiso dėžės! Jos gali prireikti prietaisą laikyti ar siųsti, kad būtų išvengta transportavimo žalos!
- Pakavimo medžiagas išmeskite tinkamai! Plastikinius maišus saugokite nuo vaikų!

Vieta

- Prietaisą reikia pastatyti bent **50 cm** atstumu nuo degių objektų, sienų ar kitų konstrukcijų! Jokių būdu neužstatykite prietaiso ventiliacinių angų!
- Nestatykite prietaiso ant nestabilių paviršių (pvz., lovos), kur jis gali apvirsi!
- Neleidžiama prietaisą statyti po maitinimo lizdu!
- Nestatykite prietaiso ant kilimo ilgais šeriais.
- Prietaisą galima pakreipti, jei prireikia reguliuoti išpučiamo oro srauto kryptį prietaiso pagrindu.

Maitinimo kabelis

- Naudokite tik tinkamą prietaiso [tampas ilginimo laidą!
- Maitinimo kabelį tieskite taip, kad nekiltų pavojaus nugriūti už jo užkliuvus ir nugriauti prietaisą.
- Maitinimo kabelis negali liesti karštų prietaiso dalių!
- Netraukite kištuko iš lizdo laikydami už kabelio!

- Netraukite ir nenešiotkite prietaiso paėmę už laido!
- Nevyniotkite kabelio aplink prietaisą! Nenaudokite prietaiso, kai kabelis susuktas! Tai ypač draudžiama, jei naudojama kabelio ritė.
- Nesuspauskite kabelio, saugokite jį nuo aštrių briaunų. Nelaikykite kabelio virš įkintųjų plokščių ar atviros liepsnos!

Įjungimas

- Įjungus prietaisą pirmą kartą arba ilgai jo nenaudojus, kurį laiką gali būti juntamas kvapas.
- Norėdami naudoti prietaisą, iškiskite kištuką į lizdą.

Jungiklis (S) (žr. 2 pav.)

Pasirinkimo jungiklio galima įjungti ventiliatorių arba pasirinkti šilumos nustatymą. Galimos penkios pasirinkimo padėties: „“ – Išjungta / „“ – Šaltas oras / „“ – 800 W / „“ – 1200 W / „“ – 2000 W.

Termostatas (T) (žr. 2 pav.)

Norėdami palaikyti tam tikrą kambario temperatūrą, valdiklį nustatykite į „max“ padėtį. Leiskite prietaisui veikti visa galia, kol bus pasiekta norima patalpos temperatūra. Tada sukiukite termostato valdiklį atgal, kol prietaisas išsijungs ir pasigirs spragtelėjimas. Termostato valdiklis automatiškai įjungs ir išjungs prietaisą palaikydamas beveik nekeitamą temperatūrą. Atminkite, kad prietaisą galima įjungti tik tada, kai termostato nustatymas aukštesnis už patalpos temperatūrą.

Dėmesio! Prietaisą galima naudoti net ir žemiausiu nustatymu „“.

Norėdami išjungti prietaisą, ištraukite iš lizdo maitinimo kištuką.

Išsijungimo laikmatis (U) (tik TLU)

Naudojant šį laikmatį prietaisą galima įjungti didžiausiam 60 min. laikui be pertraukų. Laiką galima bet kada atstatyti net ir prietaisui veikiant.

Dėmesio! Veikiant laikmačiui, termostato funkcija neveikia! Kai laikmatis nustatytas į padėtį „“, veikimą kontroliuoja temperatūros / jungiklio valdymo nustatymai.

Skaitmeninio laikmačio naudojimas

DĖMESIO: Naudodami automatinį šildytuvo nustatymą, laikykites visu saugos reikalavimų nepaisydami, ar prietaisas bus prižiūrimas.

Šiuo laikmačiu galite nustatyti **AUTO DAILY**, **AUTO BLOCK**, **MANUAL ON** ar **MANUAL OFF** naudojimo režimus: spauskite mygtuką **MODE** (režimas), kol norimas REŽIMAS bus rodomas laikmačio ekrano apačioje.

AUTO DAILY REŽIMU šildytuvą gali kasdien įsijungti ir išsijungti pagal nustatytą kasdieninę programą (žr. skyrių „Programų nustatymas“ toliau).

AUTO BLOCK REŽIMU šildytuvą gali įsijungti ir išsijungti pagal vieną programų rinkinį tik šio kiadieniais, o pagal kitą rinkinį – tik savaitgaliais.

Kai nustatomas **MANUAL ON REŽIMAS**, šildytuvą nepertraukiamai veikia pagal programos nustatymus.

MANUAL OFF REŽIMU šildytuvą visiškai išsijungia.

Klaviatūros užraktas:

Jei klavišus **ENTER** (įvesti) ir **MODE** (režimas) paspausite per vieną sekundę, klavišai bus užrakinti. Kai klaviatūra užrakinta, viršutiniame kairiajame ekrano kampe bus matomas užraktas simbolis „“. Norėdami atrakinti klaviatūrą, per 1 sekundę paspauskite klavišą **ENTER** (įvesti) ir klavišą **MODE** (režimas).

Pirmasis naudojimas

Pradėdami naudoti šildytuvą, prijunkite jį prie įprastinio elektros tinklo ir įjunkite maitinimą. Dabar galite nustatyti laikmatį.

Laiko nustatymas

- VIENĄ KARTĄ** paspauskite mygtuką **PROGRAM** (programa). Laikrodžio simbolis  atsiranda viršutiniame kairiajame ekrano kampe. Dabar galima nustatyti laikrodį.
- Valandos skaičius pradės mirksėti. Spausdami mygtukus „-“ ir „+“ nustatykite valandą. Patvirtinkite nustatymą paspaudę **ENTER** (įvesti).
- Kai paspausite **ENTER** (įvesti), pradės mirksėti minučių skaičius. Spausdami mygtukus „-“ ir „+“ nustatykite minutes. Patvirtinkite nustatymą paspaudę **ENTER** (įvesti).
- Paspasudus **ENTER** šalia Mon. (Pirm.) mirksės rodyklė. Spausdami mygtukus „-“ ir „+“ nustatykite einamąjį dieną ir paspaudę **ENTER**, patvirtinkite nustatymą. (Ši funkcija prieinama tik naudojant 7 dienų laikmatį)
- Dar kartą paspaudę **ENTER** grįšite prie numatytojo ekrano.
- Norėdami taisyti neteisingai nustatytą laiką, kartokite nurodytus veiksmus.

[vedę teisingą laiką, galite nustatyti 12 ON/OFF (įjungimo / išjungimo) laiko programų. Yra du programų parametrai.

1 PARAMETRAS; DAILY (KASDIEN) (ekrane pasirodo „DLY“): Tai kasdieninė programos funkcija, naudojama nuo pirmadienio iki sekmadienio, kuri turi keturis ON/OFF (įjungimo / išjungimo) programų parametrus.

2 PARAMETRAS; BLOCK (BLOKUOTI) (ekrane pasirodo „BLK“): Tai blokavimo programos funkcija, kuri turi keturis ON/OFF (įjungimo / išjungimo) programų parametrus nuo pirmadienio iki penktadienio ir keturis ON/OFF (įjungimo / išjungimo) programų parametrus nuo šeštadienio iki sekmadienio.

Programų nustatymas

Laikmatis leidžia nustatyti blokavimą. Tai reiškia, kad galite naudoti keturias ON/OFF (įjungimo / išjungimo) programas nuo pirmadienio iki sekmadienio (**DLY**), keturias ON/OFF (įjungimo

/ išjungimo) programas nuo pirmadienio iki penktadienio ir dar keturias ON/OFF (įjungimo / išjungimo) programas nuo šeštadienio iki sekmadienio (**BLK**).

Norėdami nustatyti programas, dukart paspauskite klavišą **PROGRAM** (programa).

Dabar galite nustatyti programas. Pradėkite nuo „Daily“ (Kasdien) P1 „ON“ (įjungimas).

P1 „ON“ (įjungimo) LAIKO NUSTATYMAS:

- Spausdami mygtukus „-“ ir „+“ nustatykite valandą. Patvirtinkite nustatymą paspaudę **ENTER** (įvesti).
- Spausdami mygtukus „-“ ir „+“ nustatykite minutes. Patvirtinkite nustatymą paspaudę **ENTER** (įvesti).

Pastaba: esant programai **MODE** (režimas), minutes galite nustatyti tik 10 minučių blokais.

P1 „OFF“ (išjungimo) LAIKO NUSTATYMAS:

- Spausdami mygtukus „-“ ir „+“ nustatykite valandą. Patvirtinkite nustatymą paspaudę **ENTER** (įvesti).
- Spausdami mygtukus „-“ ir „+“ nustatykite minutes. Patvirtinkite nustatymą paspaudę **ENTER** (įvesti).

Programoms P2, P3 ir P4 kartokite 1–4 veiksmus. Nustatę P4 automatiškai įvesite **BLOCK** (blokavimo) programos parametą. Programoms P2, P3 ir P4 kartokite 1–4 veiksmus. Nustatę P4 automatiškai grįšite į numatytąjį ekraną.

Programuodami laikmatį bet kada galite paspausti mygtuką **PROGRAM** (programa) ir perjungti numatytąjį ekraną.

Pastaba: Galite greitai keisti šio kiadienius ir savaitgalio dienas paspausdami mygtuką **MODE** (režimas). Šio kiadieniams ir savaitgalio dienoms skirta po keturias programuojamas programas.

Perėjimo funkcija

Jei **AUTO** (automatinio) režimu mygtukas „+“ spaudžiamas ilgiau nei 2 sekundes, programa pereis prie kito užprogramuoto nustatymo ir grįš į programą tik pasiekus kitos programos laiką. Kai veikia **ADVANCE** (perėjimo) funkcija, skystųjų kristalų ekrane rodomas segmentas **ADVANCE**. Jei spaudžiamas „-“ mygtukas, kai veikia **ADVANCE** (perėjimo) programa, **ADVANCE** funkcija automatiškai atšaukiama, o programa veikia įprastai.

Pastaba: laikmačio atminties palaikymo maitinimo elementai – kai šildytuvą paliekamas įjungtas į tinklą bent 72 valandas, laikmačio atminties palaikymo maitinimo elementai įkraunami iki galo.

Kai maitinimo elementai visiškai įkrauti, nutrūkės elektros tiekimai arba atjungus šildytuvą nuo tinklo mažiau nei šešiais mėnesiams, laikmatis išsaugo nustatytą laiką, o nustatymai išlieka atmintyje.

Jei laikmačio atminties palaikymo maitinimo elementai neįkraunami iki galo arba šildytuvą neprijungiamas prie tinklo ilgiau nei šešis mėnesius, tikėtina, kad nustatytas laikas ir programos nustatymai bus prarasti, ir jums iš naujo reikės nustatyti laiką bei programą prieš naudojant automatinio režimu.

Pernešimas (žr. 4 pav.)

Prietaisas turi rankeną, todėl jį lengvai galima pernešti.

Apsauga nuo užšalimo (žr. 2 pav.)

- Termostatą nustatykite į padėtį „“, o jungiklį – ties norima šildymo išvestimi.
- Kai temperatūra bus mažesnė nei +5 °C, +8 °C, prietaisas automatiškai įsijungs.

Apsauga nuo perkaitimo

Integruota apsauga nuo perkaitimo automatiškai išjunga prietaisą, jei įvyksta gedimas! Išjunkite prietaisą (jungiklį nustatykite ant „“, o termostatą ant „“) arba ištraukite kištuką iš lizdo. Praėjus trumpam aušinimo etapui galėsite vėl naudoti prietaisą! Jei gedimas kartosis, kreipkitės į savo vietinį įgaliotąjį atstovą!

Valymas

- Pirmiausia išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš lizdo!
- Korpusą valykite drėgna šluoste, dulkių siurbliu ar šepetėliu.
- Nenaudokite jokių abrazyvinių ar dygių valymo priemonių!
- Prietaiso nevalykite degiosiomis valymo priemonėmis, pvz., benzinu ar spiritu.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį! Pavojus gyvybei!
- Dulkių siurbliu reguliariai valykite oro įleidimo ir išleidimo angas.
- Jei prietaisas ilgai nenaudojamas, jį reikia apsaugoti nuo dulkių ir purvo.

Utilizavimas



Europos Sąjungoje parduotiems elektros prietaisams. Elektros prietaisai, kurių naudojimo laikas baigėsi, neturėtų būti išmetami su buitinėmis atliekomis. Jei įmanoma, perduokite prietaisą utilizavimo įmonei. Kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją, kuris patars, kaip utilizuoti prietaisą jūsų šalyje.

Priežiūra po pardavimo

Dėl remonto darbų kreipkitės tik į įgaliotąjį personalą!

Pasitarkite su vietiniu platintoju.

Atlikus bet kokius neigaliotus darbus prietaisui, jo garantija nebegalios.

Netinkamai arba ne kvalifikuotų asmenų atlikti darbai gali turėti sunkių padarinių naudotojui!

Toliau tobulinant prietaisą, jo konstrukcija ar dizainas gali būti keičiami be įspėjimo.

Geachte Klant,

Wij verzoeken u om onderstaande informatie zorgvuldig door te lezen voordat u dit apparaat voor het eerst gebruikt - voor uw eigen veiligheid en om te zorgen voor een juist gebruik.

Pas op! Het apparaat is alleen bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik, niet voor industriële doeleinden.

Belangrijke veiligheidsinformatie

- Het apparaat dient uitsluitend te worden gebruikt volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing! Gebruik voor enig ander doel is verboden! Schade als gevolg van onjuist gebruik en veronachtzaming van de veiligheidsvoorschriften maakt elke aansprakelijkheid en garantie ongeldig!
- Wij wijzen elke aansprakelijkheid van de hand voor schade door beveziging als gevolg van onvoldoende verwarmingscapaciteit voor de betreffende ruimte, slechte isolatie van deze ruimte, onjuist gebruik of overmacht (bijvoorbeeld een stroomstroom).
- Sluit het toestel alleen aan op het elektriciteitsnet met wisselstroom, zoals aangegeven op het plaatje met specificaties!
- Raak nooit onderdelen aan die onder stroom staan! **Dit is levensgevaarlijk!**
- Bedien het apparaat nooit terwijl uw handen nat zijn! **Dit is levensgevaarlijk!**
- Het apparaat moet zo worden opgesteld dat de bedieningsorganen niet kunnen worden aangeraakt door personen die in bad zitten, onder de douche staan of op een andere manier in contact staan met water.
- Gebruik het apparaat nooit in ruimtes met een bad, douche of zwembad, of in de nabijheid van wastafels of waterleidingen!
- Stel het apparaat nooit bloot aan regen of ander vocht! Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis. Het apparaat mag alleen binnen worden opgeslagen!
- Gebruik het apparaat nooit als het toestel of snoer is beschadigd. **Hierdoor kan letsel ontstaan!**
- Controleer het stroomsnoer regelmatig op beschadigingen.
- Als het stroomsnoer of het apparaat zodanig schade heeft opgelopen dat elektrische onderdelen bloot komen te liggen, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met uw officiële leverancier.
- Door onjuiste reparaties kunnen gebruikers aanzienlijke risico's lopen.**
- Het apparaat mag alleen worden geopend en gerepareerd door bevoegd en geschoold personeel.**
- Slag geen brandbare materialen of spuitbussen op in de nabijheid van het apparaat wanneer dat in gebruik is. **Brandgevaar!**
- Gebruik het toestel nooit in ruimtes met brandbare dampen (bijvoorbeeld in de nabijheid van ontvlambare gassen of spuitbussen)! **Explosie en brandgevaar!**
- Het apparaat dient nooit te worden gebruikt in brandgevaarlijke ruimtes, zoals garages, stallen of houten schuren.
- Belangrijk!** Steek geen vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat! **Dit kan leiden tot letsel** (elektrische schokken) en schade aan het toestel!
- De luchtinlaat- en uitlaatopeningen van het apparaat mogen op geen enkele manier geblokkeerd raken!
- Plaats het toestel op een plaats waar niemand het per ongeluk kan aanraken. **Anders kunnen mensen brandwonden oplopen!**
-  **WAARSCHUWING: DEK DE KACHEL NOOIT AF OM OVERVERHITTING TE VOORKOMEN.**
Op deze kachel is een waarschuwingssymbool aangebracht dat aangeeft dat hij niet mag worden afgedekt.
- Dit apparaat is niet geschikt om te worden aangesloten op permanente bedrading!
- Het toestel is niet bedoeld om te worden gebruikt door jonge kinderen of mindervaliden die toezicht behoeven!
- Houd toezicht op kinderen en zorg dat ze niet met het apparaat spelen!
- Het stopcontact moet altijd toegankelijk zijn zodat de stekker op elk moment snel losgemaakt kan worden!
- Pas op!** Om gevaar door onbedoeld terugstellen van afslagmechanisme voor thermische beveiliging te voorkomen, mag het apparaat niet via een timer worden geregeld.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik bij broedende dieren!
- De gebruiksaanwijzing hoort bij het toestel en moet veilig worden opgeborgen. Als het apparaat overgaat naar een andere eigenaar dan moet de gebruiksaanwijzing meegeleverd worden!

Verpakking

- Controleer, nadat u het apparaat hebt uitgepakt, of er sprake is van transportschade en of de inhoud compleet is! Neem contact op met de officiële leverancier als er sprake is van schade of een onvolledige zending!
- Gooi de oorspronkelijke verpakking niet weg! U kunt deze gebruiken voor opslag en eventueel voor verzending, om transportschade te voorkomen!
- Gooi het verpakkingsmateriaal op een verantwoorde manier weg! Zorg dat kinderen niet bij de plastic zakken kunnen komen!

Plaatsing

- Dit apparaat moet worden geplaatst op een minimale afstand van **50cm** van brandbare objecten, muren en andere structuren! De luchtinlaat- en uitlaatopeningen van het apparaat mogen op geen enkele manier geblokkeerd raken!
- Plaats het apparaat niet op een onstabiel oppervlak (bijv. een bed), waar het kan omvallen!
- Het apparaat mag niet onder een stopcontact worden geplaatst!
- Het apparaat moet niet rechtstreeks worden gebruikt op hoogpolig tapijt.
- Het apparaat kan worden gekanteld om de vereiste uitlaatschikking bij de basis in te stellen.

Stroomsnoer

- Gebruik uitsluitend een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het vermogen van het apparaat!
- Leg het snoer zo dat niemand er over kan vallen en waardoor het toestel om zou kunnen vallen.
- Het snoer mag nooit in contact komen met hete delen van het apparaat!

- Trek het snoer nooit uit het stopcontact aan de draad!
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en til het nooit met behulp van het snoer op!
- Wind het snoer niet om het apparaat heen! Gebruik het toestel niet terwijl het snoer eromheen is gewikkeld! Dit is vooral van belang als u een kabelhaspel gebruikt.
- Druk het snoer niet in elkaar en sleep het niet over scherpe randen. Leg het niet op hete kookplaten of op open vuur!

Starten

- Nadat u het apparaat voor de eerste keer aanzet en na een lange tijd niet gebruiken, kunt u even een vreemde geur bemerken.
- Steek de stekker in het stopcontact voor gebruik.

Schakelaar (S) (zie Afb. 2)

Met de keuzeschakelaar kan de ventilator worden ingeschakeld of de stroominstelling worden geselecteerd. Er zijn vijf geselecteerde opties:  - Uit /  - Koud blazen /  - 800W /  - 1200W /  - 2000W.

Thermostaat (T) (zie Afb. 2)

Als u een bepaalde kamertemperatuur wilt handhaven, stelt u de regelknop in op "max.". Laat het apparaat op volle kracht werken tot de gewenste kamertemperatuur is bereikt. Draai de thermostaatregelknop terug tot het apparaat met een hoorbare klik uitschakelt. De temperatuur zal bijna constant worden gehouden doordat de thermostatische regelknop automatisch aan en uitschakelt. Het apparaat kan alleen worden aangezet als de instelling van de thermostaat hoger is dan de kamertemperatuur.

Pas op! Het apparaat is zelfs in de laagste stand  klaar voor gebruik.

Om het apparaat uit te schakelen, haalt u de stekker uit het stopcontact.

Timer aflopend (U) (uitsluitend TLU)

Met de timer kan het apparaat gedurende 60 minuten zonder onderbreking worden bediend. De tijd kan ook altijd tijdens de werking opnieuw worden ingesteld.

Pas op! Tijdens de werking van de timer is de thermostaatfunctie inactief!

Als de timer in de -stand staat dan wordt de werking geregeld door de temperatuur/schakelaarinstellingen.

Gebruik Digitale Timer

BELANGRIJK: Houd u aan alle veiligheidsvoorschriften als de verwarming in de automatische stand wordt gebruikt, ongeacht of er iemand in de ruimte is of niet.

U kunt de timer instellen op één van de gebruiksmodi: **'AUTO DAILY'** (dagelijks automatisch), **'AUTO BLOCK'** (automatische tijdsblokken), **'MAN ON'** (handmatig gebruik) of **'MANUAL OFF'** (handmatig uit) door op de knop 'MODE' (modus) te drukken, totdat de gewenste modus onder in het scherm verschijnt.

In de modus **'AUTO DAILY'** schakelt de verwarming ON (aan) en OFF (uit) volgens een vooraf gekozen dagelijks programma (zie onderstaande 'Programma's instellen').

In de modus **'AUTO BLOCK'** kan de verwarming zichzelf ON (aan) en OFF (uit) schakelen volgens een aantal programma's voor alleen weekdays en een ander aantal voor alleen de weekends.

De modus **'MAN ON'** laat de verwarming werken zonder dat dit door de programma-instellingen onderbroken wordt.

De modus **'MANUAL OFF'** (Handmatig uit) schakelt alle functies van de verwarming volledig uit.

Toetsverngrendeling:

Als binnen 1 seconde achtereenvolgens op 'ENTER' en 'MODE' wordt gedrukt, worden de toetsen vergrendeld. De gebruiker zal zich realiseren dat de toetsen vergrendeld zijn doordat het vergrendelingsymbool  linksboven in het scherm weergegeven wordt. U kunt de toetsen weer vrijgeven door binnen 1 seconde achtereenvolgens op 'ENTER' en 'MODE' te drukken.

Eerste gebruik

Steek voor het eerste gebruik de stekker van de verwarming in een standaard stopcontact en zet het apparaat aan. De timer is nu gereed om te worden ingesteld.

De tijd instellen

- Druk éénmaal op de knop **'PROGRAM'** (programmeren). Het symbool voor de klok  verschijnt linksboven in het scherm. De gebruiker kan de klok nu instellen.
- De uren knipperen. Gebruik de knoppen '-' en '+' om het uur te wijzigen. Bevestig de uren door op 'ENTER' te drukken.
- Nadat u op 'ENTER' heeft gedrukt, beginnen de minuten te knipperen. Gebruik de knoppen '-' en '+' om de minuten te wijzigen. Bevestig de minuten door op 'ENTER' te drukken.
- Nadat u op 'ENTER' heeft gedrukt, begint het pijltje naast Mon. (maandag) te knipperen. Gebruik de knoppen '-' en '+' om de dag in te stellen en druk ter bevestiging op 'ENTER'. (Deze functie is alleen beschikbaar op de 7-daagse timer)
- Door de laatste keer op 'ENTER' te drukken keert u weer naar het standaard scherm terug.
- Als de tijd verkeerd wordt weergegeven, herhaalt u bovenstaande stappen.

Zodra de tijd juist is ingesteld, kunnen er in totaal 12 aan/uit-programma's worden ingesteld. Er zijn twee programmagroepen:

OPTIE 1: DAGELIJKS ('DLY' op het scherm): Dit is een dagelijkse programmafunctie, Maandag tot en met Zondag met vier beschikbare ON/OFF programmagroepen.

OPTIE 2: BLOCK ('BLK' op het scherm): Dit is een programmafunctie voor tijdsblokken voor gebruik van maandag t/m vrijdag, met vier aan/uit-programmaopties en voor gebruik op zaterdag en zondag, met vier aan/uit-programmaopties.

Programma's instellen

Met deze timer kunt u programma's voor tijdsblokken instellen. Dit houdt in dat u dagelijks van Maandag tot en met Zondag (**DLY**) vier ON/OFF programma's kunt laten draaien of u kunt van Maandag tot en met Vrijdag vier ON/OFF programma's laten

draaien en een andere vier ON/OFF programma's op Zaterdag en Zondag (**BLK**).

Druk tweemaal op de toets **'PROGRAM'** om de programma's in te stellen.

U stelt nu de programma's in, te beginnen met Daily 'ON' P1.

HET INSCHAKELMOMENT VAN P1 INSTELLEN:

- Gebruik de knoppen '-' en '+' om het uur in te stellen. Bevestig de uren door op 'ENTER' te drukken.
- Gebruik de knoppen '-' en '+' om de minuten in te stellen. Bevestig de minuten door op 'ENTER' te drukken.

Opmerking: Het inschakelmoment kan in het programma **'MODE'** slechts op 10 minuten nauwkeurig worden ingesteld.

HET UITSCHAKELMOMENT VAN P1 INSTELLEN:

- Gebruik de knoppen '-' en '+' om het uur in te stellen. Bevestig de uren door op 'ENTER' te drukken.
- Gebruik de knoppen '-' en '+' om de minuten in te stellen. Bevestig de minuten door op 'ENTER' te drukken.

Herhaal stappen 1 tot en met 4 om P2, P3 en P4 te programmeren. Na het programmeren van P4 gaat u automatisch naar de programma optie BLOCK. Herhaal stappen 1 tot en met 4 om P2, P3 en P4 te programmeren. Na het programmeren van P4 keert u automatisch naar het standaard scherm terug.

Tijdens het programmeren van de timer kunt u op ieder moment naar het standaard scherm terugkeren door op de knop **'PROGRAM'** te drukken.

OPMERKING: U kunt snel tussen weekdays en weekends wisselen door op de knop **'MODE'** te drukken. Er zijn vier instelbare programma's voor zowel weekdays als weekends.

De functie Advance

Als het apparaat in de modus **'AUTO'** staat en de '+'-knop langer dan 2 seconden wordt ingedrukt, gaat het programma via de functie **ADVANCE** verder naar de volgende geprogrammeerde instelling.

Het keert pas terug naar het programma wanneer het volgende geprogrammeerde tijdstip wordt bereikt. Als de functie **'ADVANCE'** aanstaat, is op het LCD-scherm het **'ADVANCE'**-segment te zien. Als de knop '-' wordt ingedrukt terwijl de functie **'ADVANCE'** aanstaat, wordt deze functie automatisch geannuleerd, en zal het programma als normaal worden uitgevoerd.

Opmerking - Hulpbatterijen van het timergeheugen - Als de verwarming tenminste 72 uur netvoeding heeft gekregen, zijn de hulpbatterijen van het timergeheugen volledig opgeladen.

Zodra de batterijen van de timer volledig zijn opgeladen zal er in het geval van een stroomstoring, of als de verwarming maximaal zes maanden geen netvoeding krijgt, de timer de tijd blijven bijhouden en blijven de instellingen in het geheugen bewaard.

Als de hulpbatterijen van de timer niet volledig zijn opgeladen, of als de verwarming voor meer dan zes maanden geen netvoeding krijgt, gaan de tijd en de instellingen waarschijnlijk verloren. Als dit gebeurt, moet u de tijd en het programma opnieuw instellen voordat u de modus AUTO weer kunt gebruiken.

Vervoer (zie Afb. 4)

Het apparaat is uitgerust met een handvat zodat het makkelijk kan worden gedragen.

Vriesbescherming (zie Afb. 2)

- Stel de thermostaat in op  en de schakelaar op de gewenste warmteuivoer.
- Als de temperatuur onder de +5 °C...+8 °C komt, gaat het apparaat automatisch aan.

Veiligheidsschakelaar

De ingebouwde stroomonderbreker tegen oververhitting schakelt het apparaat automatisch uit in geval van een fout. Schakel het apparaat uit (stel schakelaar in op  en de thermostaat op ) of trek de voedingsstekker uit het stopcontact. Na een korte afkoelperiode kunt u het apparaat weer gebruiken. Als de fout nogmaals optreedt, dient u contact op te nemen met uw plaatselijke verkoopkantoor.

Reiniging

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact!
- Reinig de behuizing met een vochtige doek, stofzuiger of borstel.
- Gebruik geen schurende of bijtende reinigingsmiddelen!
- Gebruik geen brandbare reinigingsmiddelen, bijv. benzine of spiritus voor het reinigen van het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit in water! Levensgevaarlijk!
- De lucht in- en uitlaten moeten regelmatig met een stofzuiger worden gereinigd.
- As het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet het worden afgeschermd tegen overmatig stof en vuil.

Recycling



Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap. Op het einde van de nuttige levensduur van een elektrisch product mag dit niet worden meegegeven met het gewone huisvuil. Als er recyclagevoorzieningen bestaan, maak daar dan gebruik van. Vraag na bij de lokale overheidsinstanties of in uw winkel hoe u in uw land producten kunt recyclen.

Klantenservice

Alle reparaties moeten door bevoegd personeel worden uitgevoerd!

Neem contact op met uw plaatselijke verkoopkantoor.

Aanpassingen aan het apparaat maken de garantie ongeldig. Reparaties door onbevoegden kunnen ernstige gevolgen hebben voor de gebruiker!

In het belang van toekomstige ontwikkelingen kan het apparaat onderworpen worden aan constructie- of ontwerp aanpassingen zonder voorafgaande kennisgeving.